Manual de Instruções

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao usar um eletrodoméstico, precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas, incluindo o seguinte:
Esta máquina de bordar foi projetada e fabricada para uso doméstico apenas.
Leia todas as instruções antes de usar esta máquina de bordar.

PERIGO: Para reduzir os riscos de choque elétrico:

1. Nunca deixe um aparelho sem vigilância quando está ligado à energia. É necessário desligar sempre esta máquina de bordar da tomada de energia, depois de utilizar ou antes de efetuar uma limpeza.

AVISO: De modo a reduzir os riscos de queimaduras, incêndios, choques elétricos ou ferimentos:

1. Não utilize esta máquina como um brinquedo. Preste muita atenção quando a máquina de bordar for utilizada por crianças ou na proximidade delas.
2. Utilize esta máquina unicamente para os usos previstos, tal como descritos no manual da máquina.
   Utilize unicamente os acessórios recomendados pelo fabricante como indicado no manual da máquina.
3. Nunca ligue a máquina de bordar se o cabo ou o plugue estiverem danificados, se a máquina não estiver funcionando corretamente, se caiu, se estiver avariada ou se caiu ou teve contato com água.
   Envie a máquina de bordar à rede autorizada, para que seja examinada, reparada ou para que sejam ajustadas as partes elétricas e mecânicas.
4. Nunca ligue a máquina se as aberturas de ventilação estiverem obstruídas. Mantenha as aberturas de ventilação desta máquina de bordar e a alavanca do calcador sem qualquer acumulação de fiapos, poeira ou pedaços de tecido.
5. Nunca deixe cair ou entrar objetos em nenhum orifício da máquina.
6. Não utilize a máquina ao ar livre.
7. Não ligue a máquina em ambientes onde estiverem sendo utilizados produtos em aerosol (spray) ou onde estiver sendo administrada a instalação de oxigênio.
8. Para desligar coloque o interruptor na posição Desligar ("0") e retire o plugue do cabo de energia da tomada.
9. Não desligue a máquina da energia puxando pelo cabo. Para desligar, pegue no plugue e não puxe pelo cabo elétrico.
10. Mantenha os dedos afastados de todas as peças móveis. Preste atenção especial na área próxima à agulha da máquina de bordar.
11. É necessário utilizar sempre a chapa da agulha correta. Se a placa de agulha não estiver encaixada corretamente ou não for a original da máquina a agulha pode quebrar.
12. Não utilize agulhas tortas.
13. Não puxe nem empurrre o tecido durante a costura. Isto pode entortar a agulha e fazê-la quebrar.
14. Antes de fazer ajustes na área da agulha, como colocar ou trocar a agulha, colocar a bobina, ou mudar o calcador
   etc., desligue o interruptor de energia da máquina, colocando na posição Desligar ("0").
15. Desligue sempre a máquina de bordar da tomada elétrica antes de retirar as tampas, lubrificar ou fazer qualquer outro ajuste indicado neste manual de instruções.

CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES

Para Europa apenas:
Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais comprometidas ou falta de experiência e conhecimento se elas tiverem recebido supervisão ou instrução relativas ao uso do aparelho de forma segura e entenda os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção de usuário não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Para fora da Europa (exceto nos EUA e no Canadá):
Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, mentais ou motoras reduzidas, ou com falta de conhecimento e de experiência, salvo se forem supervisionadas ou lhes sejam dadas instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brinquem com o aparelho.

Conforme a legislação nacional, este produto deve ser reciclado com toda a segurança, de acordo com as regras previstas para os aparelhos eléctricos ou electrónicos.
Em caso de dúvida, queira contactar o vendedor da máquina de bordar. (União europeia apenas)

ÍNDICE

PREPARANDO-SE PARA BORDAR

PERSONALIZANDO AS CONFIGURAÇÕES DA MÁQUINA

PERSONALIZANDO AS CONFIGURAÇÕES DO MODO DE BORDADO

CUIDADO E MANUTENÇÃO

GRÁFICO DE BORDADOS

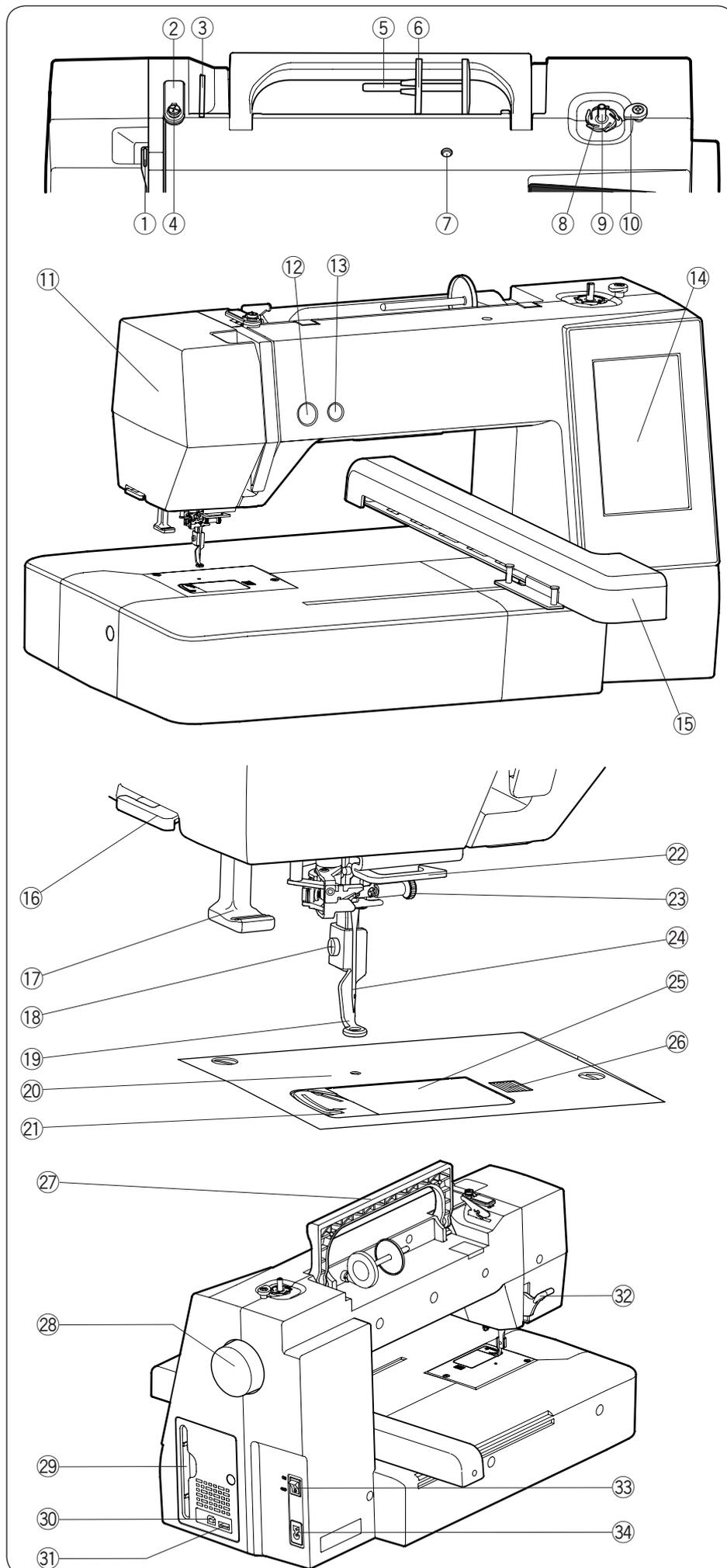
PREPARANDO-SE PARA BORDAR

Nomes das Peças

① Estica-fio (alavanca para levantar a linha)
② Guia-linha superior
③ Guia-linha de pré-tensão
④ Guia-linha do enchedor de bobina
⑤ Pino do carretel
⑥ Porta-carretel (grande)
⑦ Orifício para o pino do carretel adicional
⑧ Cortador de linha da bobina
⑨ Pino do enchedor de bobina
⑩ Trava do enchedor de bobina

⑪ Tampa lateral
⑫ Botão Start/Stop (Liga/desliga)
⑬ Botão de corte de linha automático
⑭ Tela de toque
⑮ Carro

⑯ Cortador de linha lateral/suporte
⑰ Enfiador de linha da agulha
⑱ Parafuso de fixação do suporte
⑲ Calcador de bordado
⑳ Placa da agulha
㉑ Cortador de linha da placa da agulha
㉒ Guia-linha inferior
㉓ Parafuso de fixação da agulha
㉔ Agulha
㉕ Placa de cobertura da lançadeira
㉖ Botão de abertura da cobertura da lançadeira

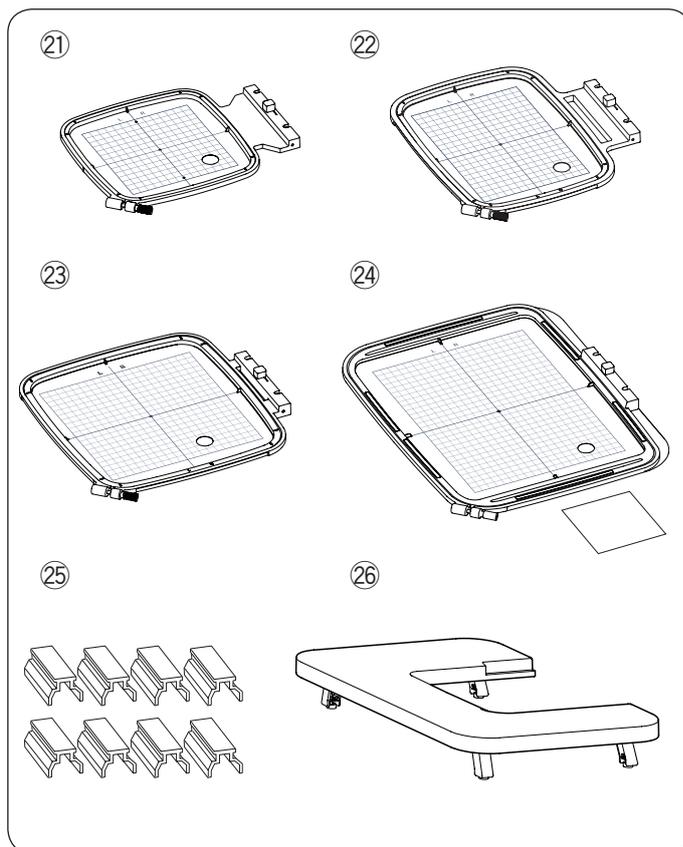
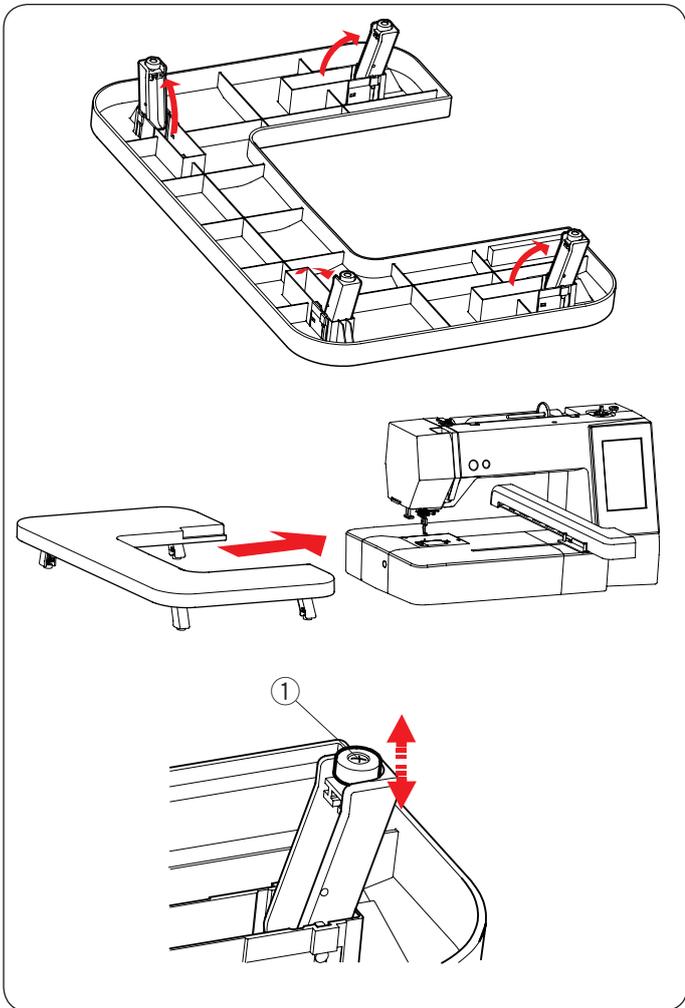
㉗ Alça de transporte
㉘ Volante
㉙ Suporte para a caneta do painel de toque
㉚ Porta USB (tipo B)
㉛ Porta USB (tipo A)
㉜ Alavanca de elevação do calcador
㉝ Interruptor de energia
㉞ Tomada de energia

NOTA:
Para carregar a máquina de bordar, segure a alça de transporte com uma das mãos e sustente a máquina de bordar com a outra mão.

* O design e as especificações da máquina estão sujeitos à alteração sem aviso prévio.

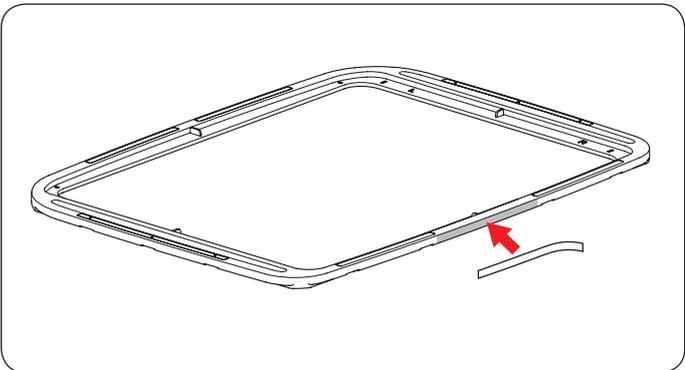
Acessórios Padrão

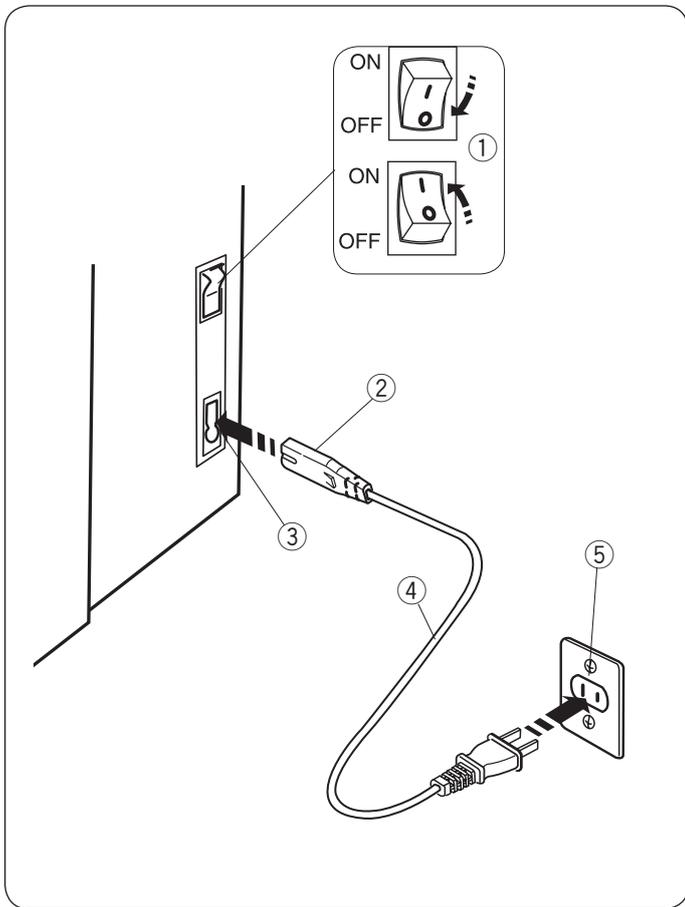
① Bobina x 5 (1 encaixada na máquina)
② Chave de fenda (Grande)
③ Chave de fenda (para a placa da agulha)
④ Escova de limpeza
⑤ Tesoura
⑥ Conjunto de agulhas
⑦ Porta-carretel (grande) X 2 (1 encaixado na máquina)
⑧ Porta-carretel (pequeno) X 2
⑨ Porta-carretel (especial) X 2
⑩ Pino do carretel adicional
⑪ Caixa da bobina especial para Bordar (alta tensão)
⑫ Caneta Stylus do painel de toque
⑬ Limpador da caixa da bobina
⑭ Manual de instruções
⑮ Guia de referência rápida
⑯ DVD de instruções
⑰ Editor de Bordados/Guia de instalação
⑱ Capa plástica maleável para a máquina
⑲ Cabo USB
⑳ Cabo de energia**
㉑ Bastidor de bordado SQ14b (com gabarito)*
㉒ Bastidor de bordado RE20b (com gabarito)*
㉓ Bastidor de bordado SQ20b (com gabarito)*
㉔ Bastidor de bordado RE28b (com gabarito)* e adesivo antideslizante
㉕ Clipes X 8
㉖ Mesa extensora

* Os bastidores de bordado incluídos com a máquina podem variar dependendo do modelo.

** O cabo de energia incluído pode ser diferente da ilustração.

Mesa Extensora

Coloque a mesa extensora na máquina quando utilizar os bastidores de bordado RE20b, SQ20b ou RE28b.
Abra as 4 pernas localizadas na parte de baixo da mesa.
Encaixe a mesa extensora na máquina.

NOTA:
Ajuste a altura da mesa extensora para a altura da base da máquina girando os parafusos de ajuste das 4 pernas.
Caso contrário, o carro poderá atingir a mesa extensora quando ela estiver encaixada.
Use uma chave de parafusos Phillips* para girar o parafuso de ajuste.
① Parafuso de ajuste
* A chave de parafuso Phillips não vem incluída com a máquina.

Adesivo antideslizante (para bastidor de bordado RE28b)

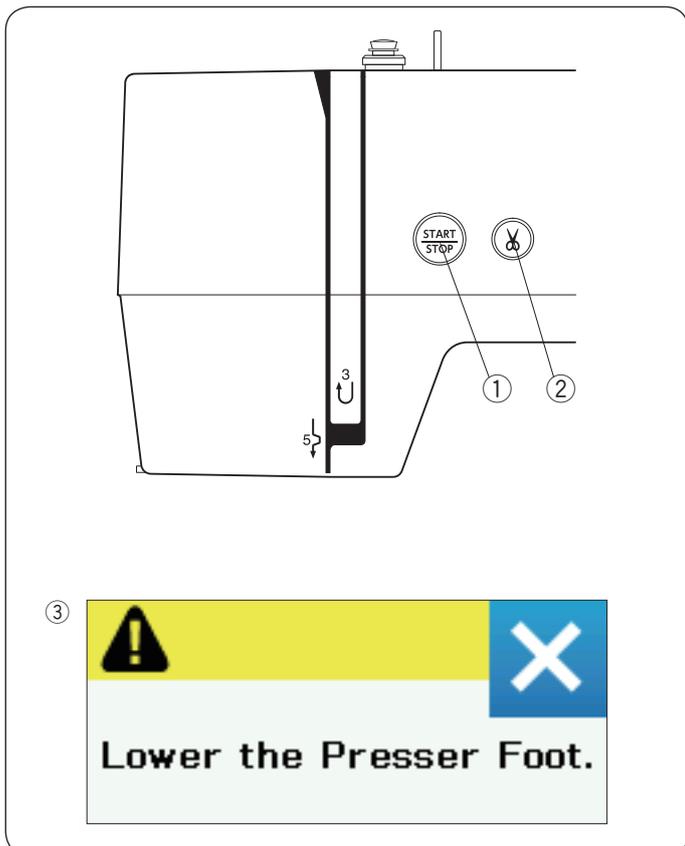
O bastidor de bordado RE28b inclui o adesivo antideslizante.
Retire o papel protetor e cole o adesivo no bastidor de bordado RE28, como mostrado, para evitar que os tecidos finos escorreguem.

Conectando a Máquina à Energia

1. Primeiro certifique-se de que o interruptor de energia ① está desligado.
2. Insira o plugue da máquina ② do cabo de energia na tomada de energia ③.
3. Insira o plugue de energia ④ na tomada da parede ⑤ e ligue o interruptor de energia ①.

① Interruptor de energia
② Plugue da máquina
③ Tomada de energia
④ Plugue de energia
⑤ Tomada na parede

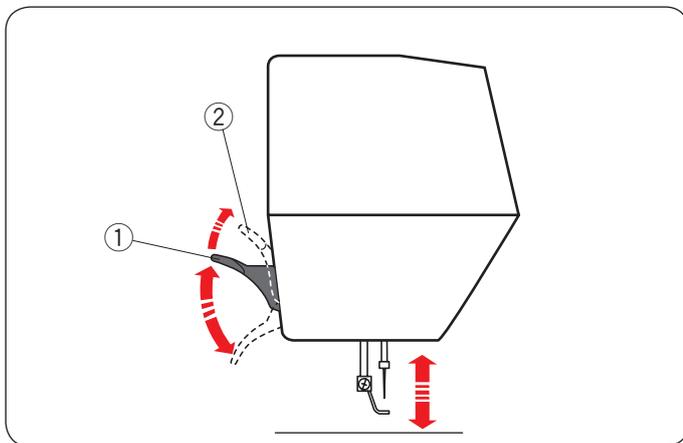
NOTA:
Certifique-se de usar o cabo de energia que veio com a máquina.
Se você desligar o interruptor de energia, espere 5 segundos antes de voltar a ligar a máquina.

AVISO:
Enquanto a máquina estiver em operação, preste atenção na área de bordado e não toque em nenhuma peça em movimento, tais como, o estica-fio, o volante ou a agulha.
Sempre desligue o interruptor de energia e desconecte a máquina da tomada de energia:
- ao deixar a máquina sem supervisão.
- ao colocar ou retirar peças.
- ao limpar a máquina.

Apenas para os EUA e Canadá
Plugue polarizado (um pino é mais largo do que o outro):
Para reduzir o risco de choque elétrico, este plugue é projetado para se encaixar em uma tomada polarizada apenas em uma posição.
Se não se encaixar completamente na tomada, inverta sua posição.
Se o plugue ainda não se encaixar, entre em contato com um eletricista qualificado para instalar uma tomada adequada.
Não modifique o plugue de forma alguma.

Botões de Operação da Máquina

① **Botão Start/Stop (Liga/Desliga)**
Pressione este botão para iniciar ou parar a máquina.
O botão fica vermelho quando a máquina está bordando e verde quando ela para.

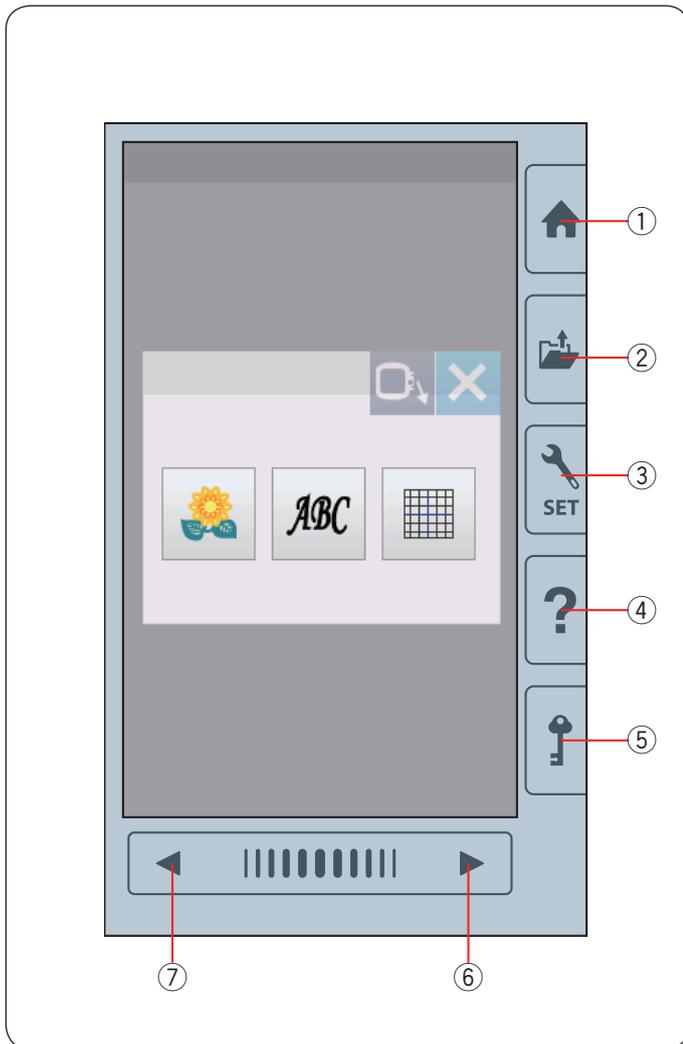
② **Botão do corte de linhas automático**
Pressione este botão quando terminar o bordado para cortar as linhas.
A barra da agulha sobe automaticamente depois de cortar as linhas.

NOTA:
Se você pressionar o botão start/stop sem abaixar o calcador, uma mensagem de aviso ③ aparecerá na tela de toque.
Abaixe o calcador e pressione o botão start/stop.

Levantando e Abaixando o Calcador

Você pode levantar e abaixar o calcador com a alavanca de elevação do calcador.

① Alavanca de elevação do calcador
② Posição extraelevada

Você pode levantar o calcador cerca de 7 mm (1/4˝) mais alto do que a posição levantada normal exercendo mais pressão ao levantar a alavanca de elevação do calcador.

NOTA:
Não vire o volante quando o calcador estiver na posição extraelevada.

Teclas Básicas

 CUIDADO:
Não pressione a tela de toque com objetos duros ou pontiagudos como lápis, chaves de fenda ou algo parecido. Use a caneta stylus do painel de toque incluída nos acessórios padrão.

① **Tecla Início (Home)**
Pressione esta tecla para abrir a seleção da categoria.

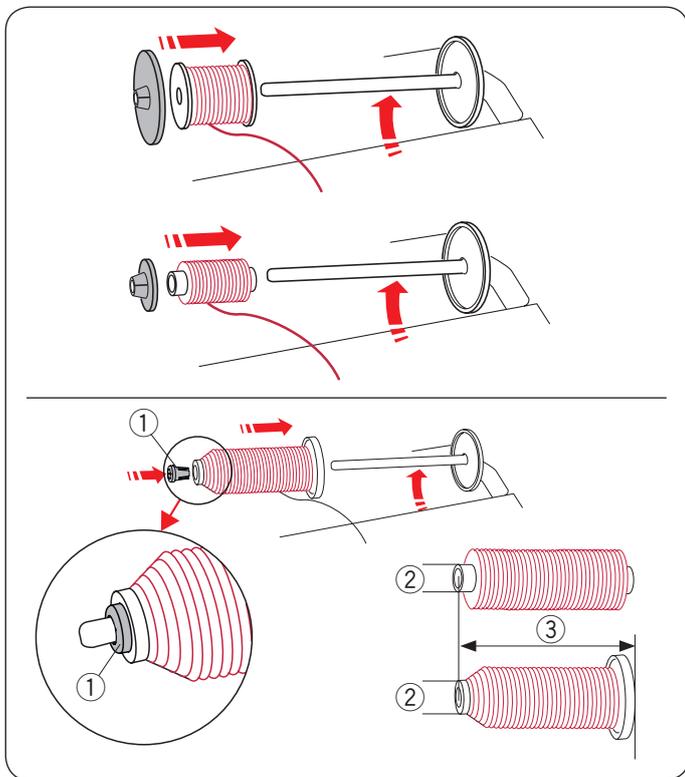
② **Tecla abrir arquivo**
Pressione esta tecla e a janela para abrir o arquivo será aberta.
Você pode abrir os desenhos de bordado salvos na memória interna da máquina ou em um pen drive USB.

③ **Tecla modo de configuração**
Pressione esta tecla para acessar o modo de configuração.
Você pode personalizar as configurações da máquina de acordo com as suas preferências.
Estão disponíveis neste modo as definições básicas para configurações da máquina, configurações de bordado e seleção de idiomas.

④ **Tecla ajuda**
Pressione esta tecla para exibir o guia visual passo a passo sobre as operações básicas da máquina.

⑤ **Tecla travamento**
Pressione esta tecla para bloquear a máquina ao passar a linha, substituir os acessórios etc.
Para reduzir o risco de lesão, todos os botões e teclas são desativados quando esta tecla estiver acionada.
Para desbloquear a máquina, pressione a tecla travamento ⑤ novamente.

⑥ **Tecla próxima página**
Para exibir a próxima página, pressione a tecla próxima página.

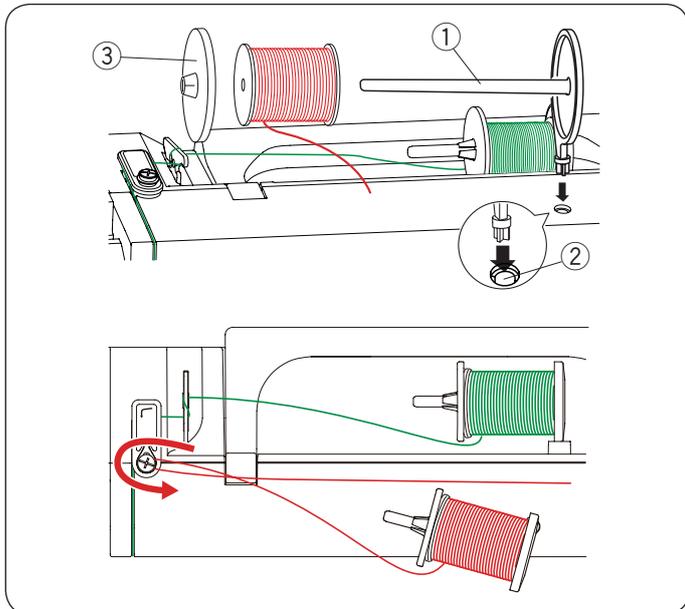
⑦ **Tecla página anterior**
Para exibir a página anterior, pressione a tecla página anterior.

Colocando o Carretel de Linha

Levante o pino do carretel.
Coloque o carretel de linha no pino do carretel.
Coloque o porta-carretel grande e pressione-o firmemente contra o carretel de linha.

> **NOTA:**
> Use o porta-carretel pequeno para prender carretéis de linha estreitos ou pequenos.

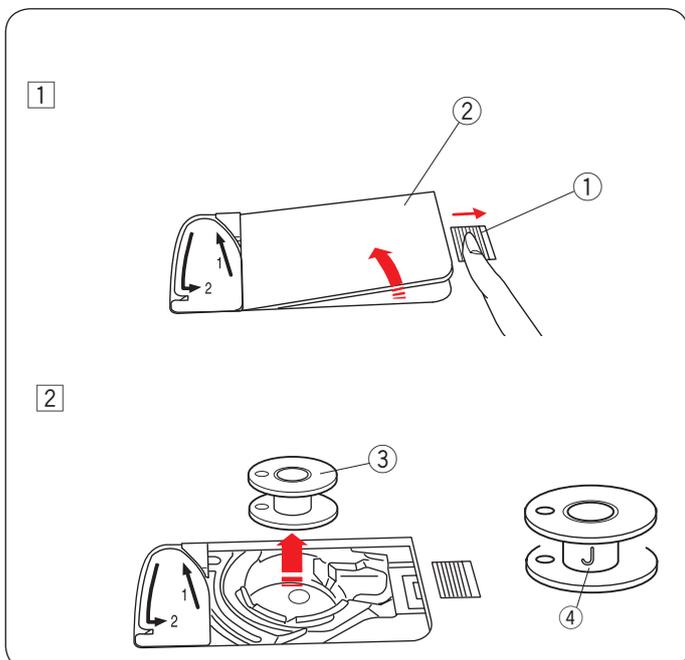
Use o porta-carretel (especial) para prender um tamanho específico de carretel de linhas, como mostrado.
Os tamanhos dos carretéis de linha são os seguintes;
O diâmetro do orifício do carretel pode variar de 9,5 mm a 10,5 mm e o comprimento do carretel pode variar de 70 mm a 75 mm.

① Porta-carretel (especial)
② Diâmetro do orifício (9,5 mm a 10,5 mm)
③ Comprimento do carretel (70 mm a 75 mm)

Insira o porta-carretel especial com firmeza no orifício do carretel e prenda o carretel como ilustrado.

Pino do carretel adicional

Use o pino do carretel adicional quando você precisar encher uma bobina sem retirar a linha da máquina enquanto trabalha em um projeto de bordado.
Insira o pino do carretel adicional no orifício, como mostrado.
Coloque um carretel de linha no pino do carretel adicional e prenda-o com o porta-carretel.

① Pino do carretel adicional
② Orifício para o pino do carretel adicional
③ Porta-carretel grande

Puxe a linha para a esquerda e para frente em torno do guia-linha do enchedor de bobina, como mostrado.
Puxe firmemente a linha para a direita.
Siga o procedimento de 2 até 8 da página 9 para encher a bobina.

Enchendo a Bobina

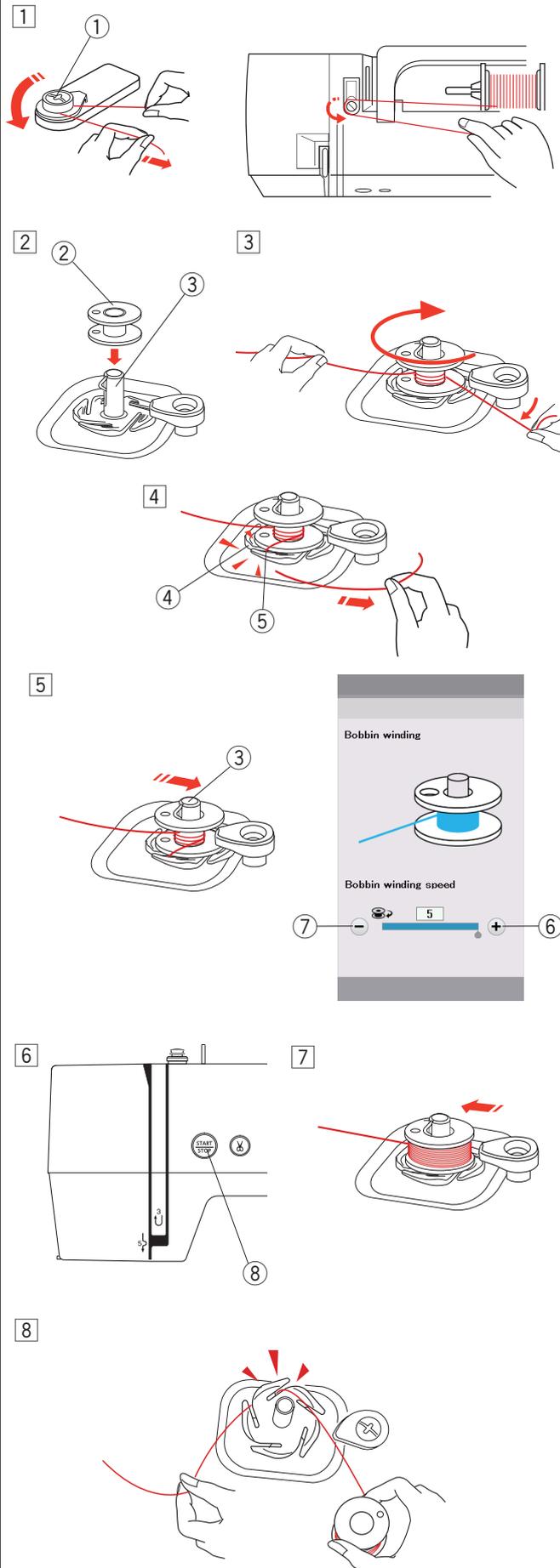
Retirando a bobina

> **CUIDADO:**
> Pressione a tecla travamento ou desligue o interruptor de energia.

1 Deslize o botão de abertura da cobertura da lançadeira ① para a direita e retire a placa de cobertura da lançadeira ②.
  ① Botão de abertura da cobertura da lançadeira
  ② Placa de cobertura da lançadeira

2 Retire a bobina ③ da caixa da bobina
  ③ Bobina

> **NOTA:**
> Em máquinas com lançadeira horizontal, utilize bobinas plásticas Janome marcadas com um “J” ④.
> O uso de outros tipos de bobina, tais como bobinas de papel pré-enroladas ou bobinas metálicas, pode causar problemas ao bordar e/ou danos à caixa da bobina.

Enchendo a bobina

1 Puxe a linha do carretel.
Guie a linha em torno do guia-linha do enchedor de bobina
① Guia-linha do enchedor de bobina

2 Coloque a bobina no pino do enchedor de bobina.
② Bobina
③ Pino do enchedor de bobina

3 Passe a linha na bobina.
Segure a linha com as duas mãos e passe-a em volta da bobina em sentido horário várias vezes.

4 Passe a linha em uma das fendas ⑤ do cortador de linha da bobina ④ e puxe a linha para cortá-la.
④ Cortador de linha da bobina
⑤ Fenda

5 Empurre o pino do enchedor de bobina ③ para a direita.
A tela de toque mostrará o sinal do enchedor de bobina.
Se você deseja encher a bobina mais rapidamente ou mais lentamente, ajuste a velocidade máxima do enchedor de bobina pressionando a tecla "+" ⑥ ou a tecla "–" ⑦.

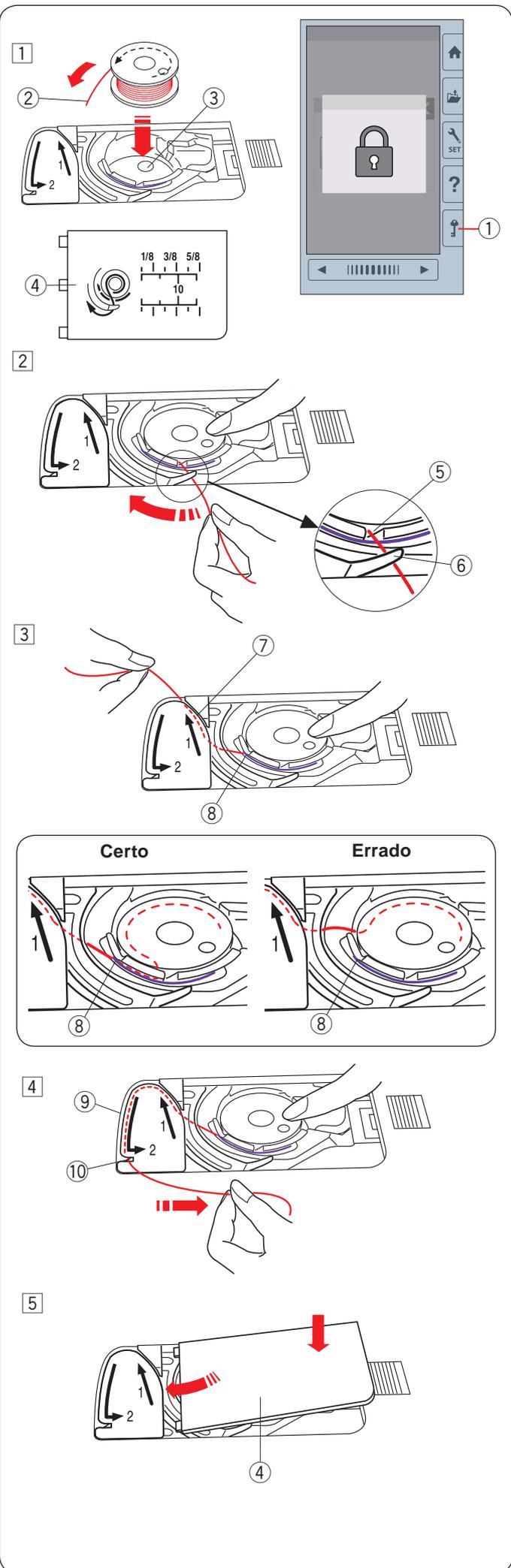
NOTA:
Não mova o pino do enchedor de bobina enquanto a máquina estiver em funcionamento.

6 Pressione o botão start/stop ⑧.
⑧ Botão start/stop
Quando a bobina estiver totalmente cheia, ela irá parar de girar automaticamente.
Pressione o botão start/stop ⑧ para parar a máquina.

7 Retorne o enchedor de bobina para sua posição original movendo o pino para a esquerda.

8 Retire a bobina.

Passe a linha em uma das fendas do cortador de linha da bobina e puxe a linha para cortá-la.

NOTA:
Por motivos de segurança, a máquina irá parar automaticamente 1,5 minutos depois de iniciar o enchimento de bobina.

Colocando a bobina

1 Pressione a tecla travamento.
Coloque a bobina na caixa da bobina com a linha desenrolando no sentido anti-horário, como mostrado na placa de cobertura da lançadeira.

① Tecla travamento
② Ponta da linha
③ Caixa da bobina
④ Placa de cobertura da lançadeira

2 Segure a bobina com a ponta do dedo para que ela não gire.
Guie a linha para dentro do entalhe frontal da caixa da bobina.
Puxe a linha para a esquerda para passá-la embaixo do guia.

⑤ Entalhe frontal
⑥ Guia

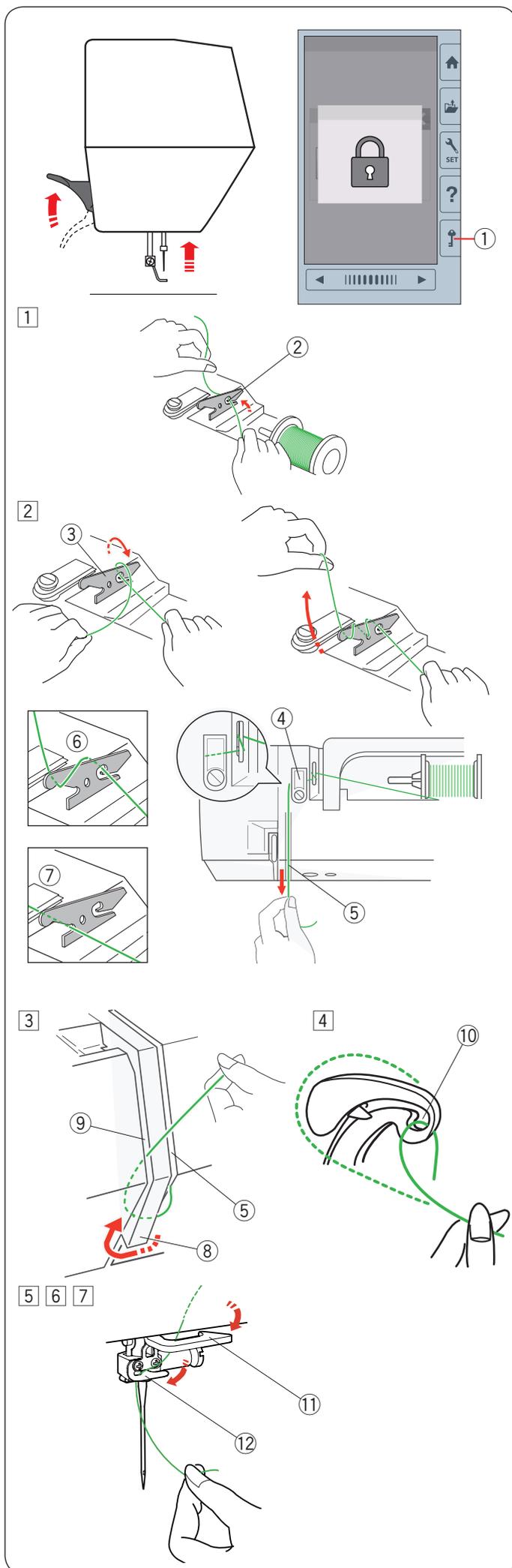
3 Puxe a linha para a esquerda para passá-la por dentro do caminho de guia marcado com “1”.
Certifique-se de que a linha saia pelo entalhe lateral da caixa da bobina.

⑦ Caminho de guia 1
⑧ Entalhe lateral

NOTA:
Se a linha não sair pelo entalhe lateral, recomece do passo 1.

4 Continue a puxar a linha ao longo do caminho de guia marcado com “2” e puxe a linha para a direita através da fenda.
A linha será cortada num comprimento adequado e ficará na posição correta para iniciar o bordado.

⑨ Caminho de guia 2
⑩ Fenda (Cortador de linha)

5 Posicione a margem esquerda da placa de cobertura da lançadeira na abertura.
Empurre para baixo a placa de cobertura da lançadeira para que ela se encaixe na posição correta.

Passando a Linha na Máquina

Levante a alavanca de elevação do calcador.
Pressione a tecla travamento para bloquear a máquina.
Gire o volante na sua direção para levantar a agulha na sua posição mais alta.

① Tecla travamento

Passe a linha na ordem de 1 a 7.

1 Puxe a linha do carretel.
Segure a linha com as duas mãos e passe-a para dentro da fenda do guia-linha de pré-tensão.

② Fenda

2 Enrole a linha em torno do guia-linha de pré-tensão uma vez, como mostrado.
Puxe a linha ao redor do guia-linha superior.
Puxe a linha com firmeza na sua direção ao longo do canal direito até sentir que ela ficou firme (presa nas molas de tensão).

③ Guia-linha de pré-tensão
④ Guia-linha superior
⑤ Canal direito

NOTA:
Se a linha sair do guia-linha de pré-tensão ao bordar, passe a linha pelo orifício como mostrado ⑥ ao passar a linha pelo guia-linha de pré-tensão.

NOTA:
Se a ponta da linha na agulha ficar muito curta depois do corte automático da linha e houver falha de pontos, puxe a linha pelo guia-linha de pré-tensão, como mostrado ⑦.

3 Puxe a linha para baixo ao longo do canal direito e ao redor da placa do guia-linha.
Puxe a linha para cima ao longo do canal esquerdo.

⑤ Canal direito
⑧ Placa do guia-linha
⑨ Canal esquerdo

4 Enquanto segura a linha no carretel, puxe firmemente a linha para cima e para trás do estica-fio.
Puxe a linha para frente para puxá-la para dentro do orifício do estica-fio.

⑩ Orifício do estica-fio

5 Depois, puxe a linha para baixo ao longo do canal esquerdo e através do guia-linha inferior.

⑪ Guia-linha inferior

6 Deslize a linha da direita para a esquerda passando pelo guia-linha da barra da agulha.

⑫ Guia-linha da barra da agulha

7 Passe a linha pela agulha com o enfiador de linha da agulha (consulte a próxima página).

Enfiador de Linha da Agulha

NOTA:
O enfiador de linha da agulha pode ser usado com agulhas tamanho 11 a 14.
Recomendamos o uso com linhas de tamanho 50 a 90.
Não use o enfiador de linha com linhas de tamanho 30 ou mais grossas.

1 Pressione a tecla travamento para bloquear a máquina.
Abaixe o calcador.
Gire o volante na sua direção até aparecer o sinal do enfiador de linha na agulha ② no canto direito superior da janela de bloqueio.
① Tecla travamento
② Sinal do enfiador de linha na agulha

2 Passe a linha através da fenda ③ do enfiador de linha na agulha.
A linha deve passar por baixo do gancho ④.
③ Fenda
④ Gancho

3 Puxe a linha para cima e passe-a no cortador de linha integrado na tampa lateral.
Puxe a linha na sua direção para cortar.

4 Puxe para baixo a alavanca do enfiador de linha na agulha o máximo possível.

5 Levante o enfiador lentamente de modo que um laço da linha seja puxado para cima e para trás através do orifício da agulha.

6 Puxe o laço da linha para trás para passar a ponta da linha através do orifício da agulha.

NOTA:
Se a linha ficar presa no gancho e o laço da linha não for formado, retire a linha do gancho e puxe-a para levar a ponta da linha para trás através do furo da agulha.

Substituindo a Agulha

 CUIDADO:
Certifique-se de pressionar a tecla travamento para bloquear a máquina ou desligue o interruptor de energia antes de trocar a agulha.

Levante a agulha girando o volante na sua direção.
Desligue o interruptor de energia ou pressione a tecla travamento.
① Tecla travamento

Afrouxe o parafuso de fixação da agulha girando-o no sentido anti-horário.
Retire a agulha do suporte de agulha.
② Parafuso de fixação da agulha

Insira uma agulha nova no suporte de agulha com o lado achatado da agulha voltado para trás.
③ Lado achatado

Ao inserir a agulha no suporte de agulha, empurre-a para cima contra o pino limitador e aperte firmemente o parafuso de fixação da agulha com uma chave de fenda.

Para verificar se a agulha está reta, coloque o lado achatado da agulha sobre alguma coisa plana (uma placa da agulha, um vidro etc.).
A folga entre a agulha e a superfície plana deve ser uniforme.
④ Folga

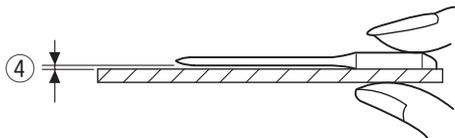
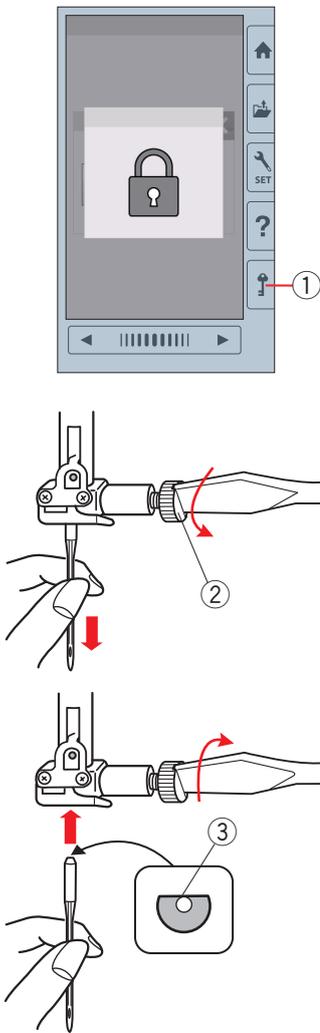
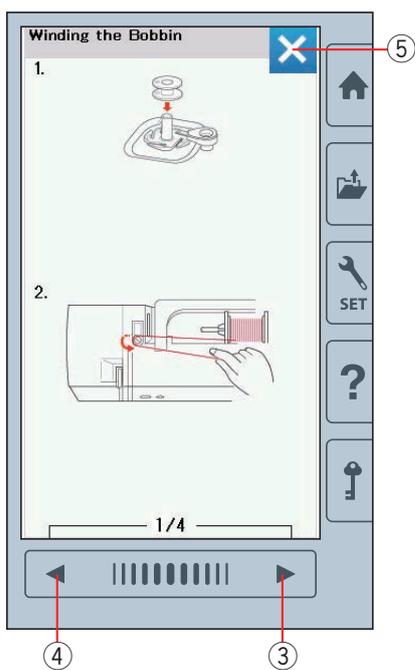
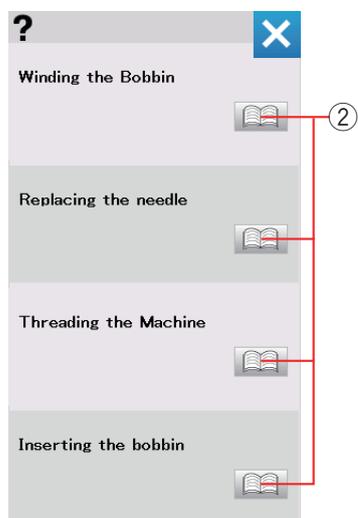
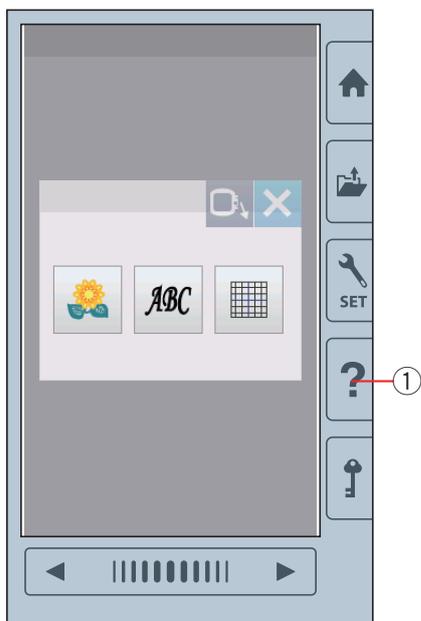
Nunca use uma agulha rombuda (sem ponta) ou uma agulha torta.

 CUIDADO:
Aperte com firmeza o parafuso de fixação da agulha com uma chave de fenda ao colocar uma agulha na máquina, caso contrário a agulha poderá quebrar e provocar mau funcionamento.

NOTA:
Para bordar tecidos finos utilize agulha de ponta azul tamanho 11.
Para tecidos médios ou pesados, use agulhas tamanho 14.

Gráfico de Tecidos e Agulhas

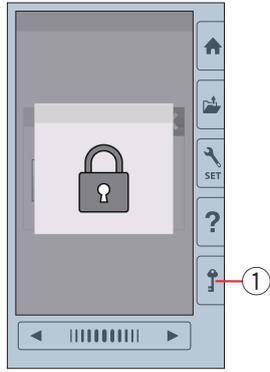
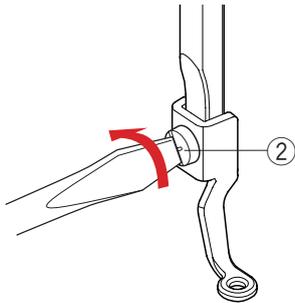
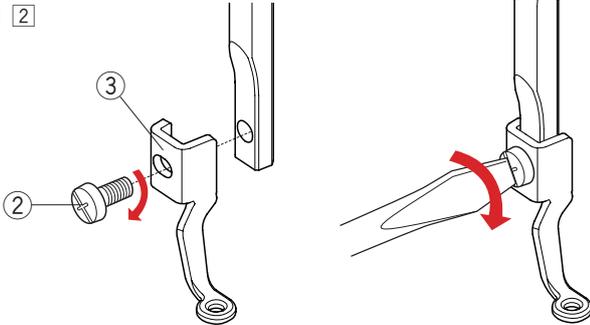
<table>
<tr><th>Tecido</th><th>Linha</th><th>Agulha</th></tr>
<tr><td>Fino</td><td rowspan="3">Linha de bordar</td><td rowspan="2">Agulha de ponta azul
ou
EL x 705
Tamanho 12/80</td></tr>
<tr><td>Médio</td></tr>
<tr><td>Pesado</td><td>Agulha universal 14
ou
EL x 705
Tamanho 14/90</td></tr>
</table>

Para uso na bobina recomenda-se utilizar a linha de bobina para bordado da marca Janome.

Ajuda na tela

Pressione a tecla ajuda para abrir o menu de ajuda.
Você pode ver instruções sobre 4 tópicos das operações básicas da máquina.
Selecione o tópico de ajuda pressionando o ícone do livro e a instrução passo a passo será aberta.

① Tecla ajuda
② Ícone do livro

Para exibir a próxima página, pressione a tecla próxima página.
Para exibir a página anterior, pressione a tecla página anterior.
Pressione a tecla X para fechar a janela atual.

③ Tecla próxima página
④ Tecla página anterior
⑤ Tecla X

Retirando e encaixando o Calcador de Bordado

Retire o calcador de bordado para retirar a placa da agulha para a manutenção, limpeza etc.

CUIDADO:
Certifique-se de pressionar a tecla travamento para bloquear a máquina ou desligue o interruptor de energia antes de retirar ou encaixar o calcador de bordado.

Para retirar:

1 Desligue o interruptor de energia ou pressione a tecla travamento.
Levante a agulha girando o volante na sua direção.
① Tecla travamento

2 Solte o parafuso de fixação com a chave de fenda e retire o calcador de bordado.
② Parafuso de fixação

Para fixar:

1 Encaixe o calcador de bordado na barra do calcador posicionando-o pela esquerda.
② Parafuso de fixação
③ Calcador de bordado

2 Aperte firmemente o parafuso de fixação com a chave de fenda.

Caixa da bobina especial para bordar (alta tensão)

Substitua a caixa da bobina padrão pela caixa da bobina especial para bordar (alta tensão) quando estiver utilizando uma linha de bordado que não seja da marca Janome.

 CUIDADO:

Certifique-se sempre de pressionar a tecla travamento para bloquear a máquina ou desligue o interruptor de energia antes de trocar a caixa da bobina.

NOTA:
A caixa da bobina especial para bordar (alta tensão) está marcada com um ponto amarelo para a melhor identificação.
① Ponto amarelo

1 Retire a agulha, o calcador de bordado e a placa da agulha (consulte as páginas 13, 15 e 58).
Retire a caixa da bobina padrão.
② Caixa da bobina padrão

2 Insira a caixa da bobina especial na lançadeira.
Certifique-se de alinhar o botão da caixa da bobina com a trava na máquina.
Encaixe a placa da agulha, o calcador e a agulha.
③ Botão
④ Trava
⑤ Caixa da bobina especial para bordar (alta tensão)

NOTA:
Use a caixa da bobina padrão para bordados de quilting que usam a mesma linha para a bobina e para a agulha.

Bastidores de Bordado

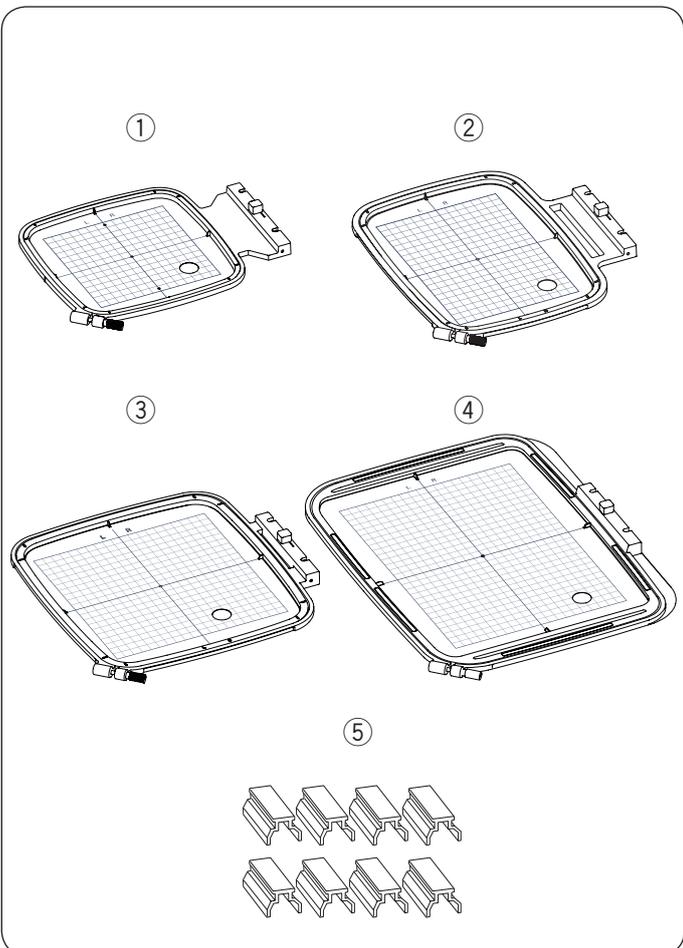
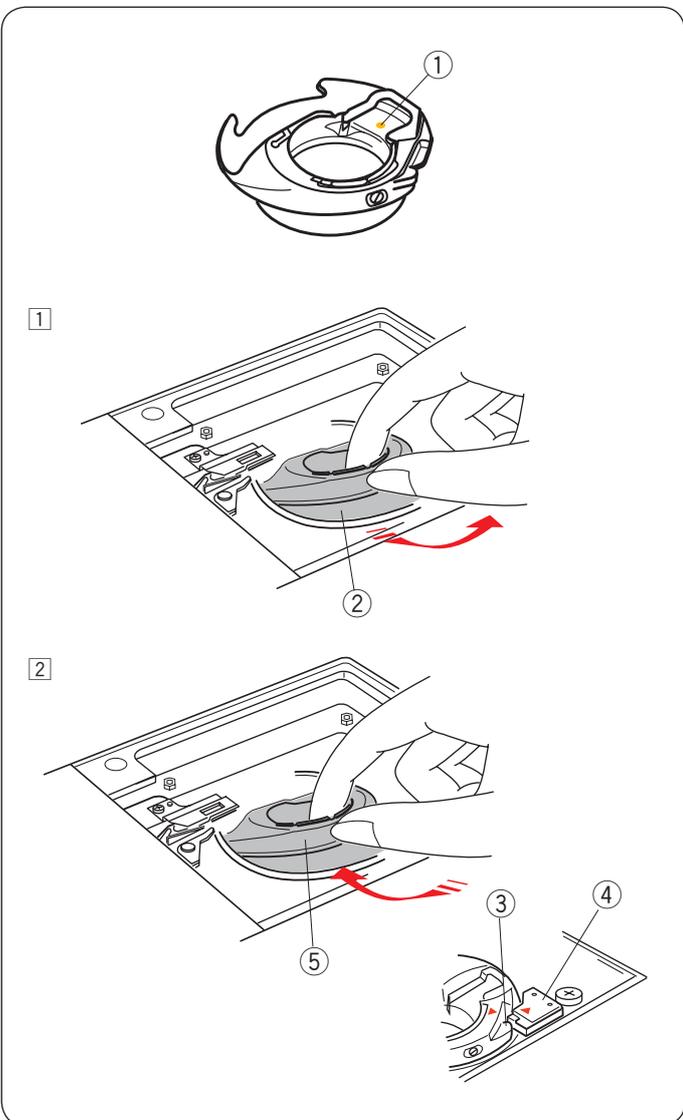
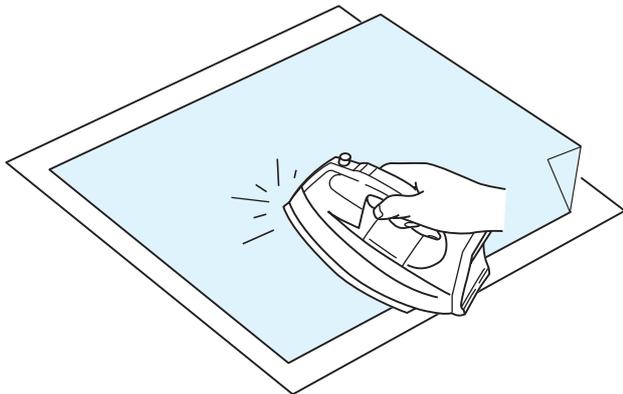
① Bastidor de bordado SQ14b
Bastidor quadrado com uma área de bordado de 14 cm (5,5˝) quadrados.

② Bastidor de bordado RE20b
Bastidor de tamanho grande com uma área de bordado de 14 cm por 20 cm (5,5˝ a 7,9˝).

③ Bastidor de bordado SQ20b
Bastidor quadrado com uma área de bordado de 20 cm (7,9˝) quadrados.

④ Bastidor de bordado RE28b
Bastidor extragrande com uma área de bordado de 20 cm por 28 cm (7,9˝ a 11˝).

⑤ Clipes (RE20b, SQ20b e RE28b)
Clipe usado para segurar o tecido nos bastidores de bordado RE20b, SQ20b e RE28b.

* Os bastidores de bordado incluídos como acessório padrão podem variar dependendo do modelo. Consulte o seu revendedor.

Entretelas

Para obter a melhor qualidade no bordado, é importante usar uma entretela diferente para cada tipo de tecido.

Como usar:
Coloque a entretela no lado avesso do tecido.
Você pode precisar de mais de uma camada de entretela.
Para tecidos firmes, você pode colocar uma folha fina de papel por baixo do tecido.
As entretelas adesivas não devem ser usadas para bordar tecidos que não podem ser passados a ferro ou para as seções que sejam difíceis de passar.
Corte a entretela em tamanho maior do que o bastidor e coloque-a no bastidor de modo que toda a peça fique presa nas molduras do bastidor, impedindo que o tecido fique frouxo.

Aplicando a entretela termocolante:
Coloque o lado avesso do tecido e o lado brilhante (adesivo) da entretela juntos.
Dobre um canto da entretela para cima e fixe a entretela com um ferro de passar sem passar pelo canto dobrado.

NOTA:
Dobre um canto da entretela para cima para facilitar a remoção do excesso de entretela depois de bordar.
As temperaturas do ferro de passar variam dependendo do tipo de entretela que você está usando (consulte as instruções do fabricante da entretela).

Tipos de entretelas

Tipo	Uso	Propriedade
Rasgar	Tecidos estáveis	Feitos com fibras que se rasgam facilmente.
Termocolantes (Passar a ferro)	Malhas e todos os tipos de tecidos instáveis	Material adesivo que se aplica com um ferro de passar.
Recorte	Malhas e todos os tipos de tecidos instáveis	Tecido que não possuem trama e não rasgam.
Hidrossolúvel (dissolve em água)	Cutwork, renda bordada, richilieu Lado direito de tecidos felpudos (com laços), tais como toalhas, para evitar que os laços passem através do bordado	Uma película fina que se dissolverá na água.
Termo-solúvel (dissolve ao passar com ferro)	Cutwork, renda bordada ou richilieu	Uma película fina que se dissolverá com o calor.

NOTA:
Entretelas adesivas podem ser usadas também para prender um pequeno pedaço de tecido ou trabalho que não possui tamanho suficiente para ser fixado no bastidor ou para prender veludo e outros tecidos felpudos que ficariam marcados pela moldura do bastidor.
Limpe a caixa da bobina depois de bordar com entretelas adesivas, pois geralmente ficam resíduos de cola.

Colocando o Tecido no Bastidor

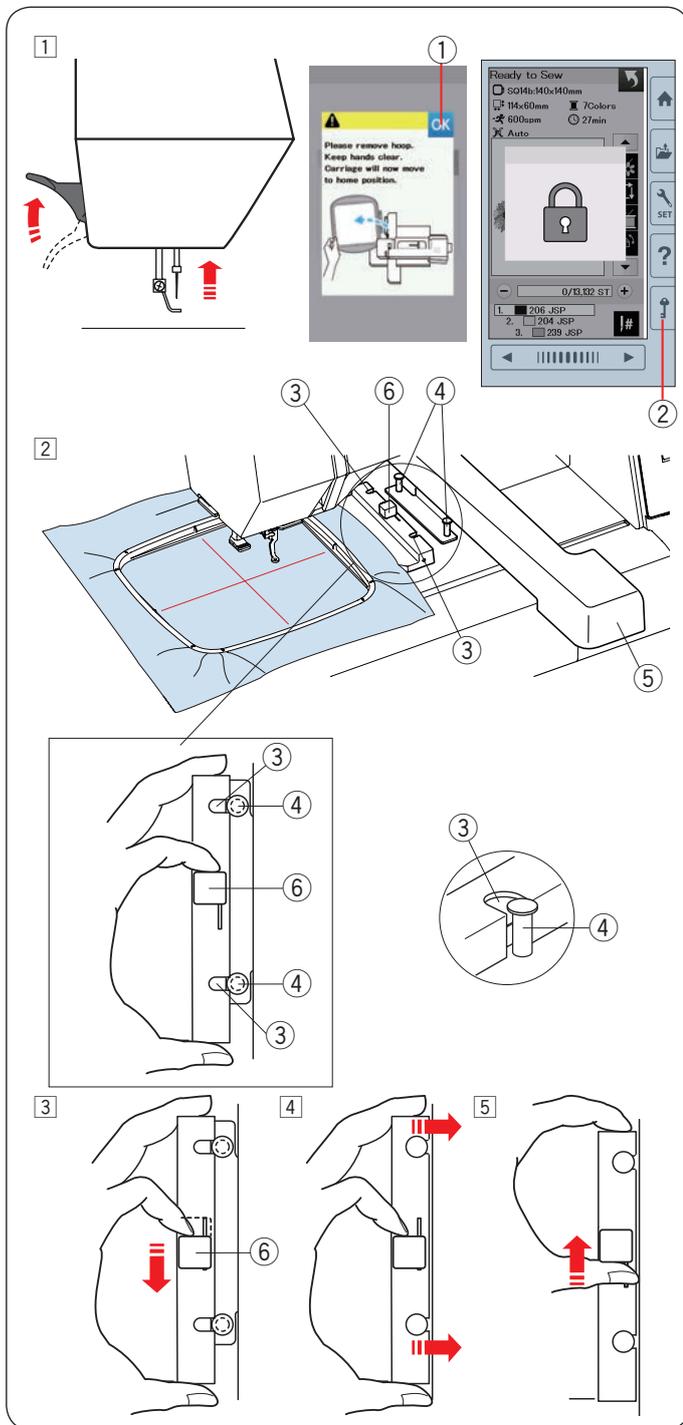
1 Prepare o tecido colocando uma entretela no lado avesso.
O tecido e a entretela devem ser maiores que o tamanho do bastidor.
Desenhe linhas de referência no centro do tecido com giz de alfaiate.
① Tecido
② Linhas de referência

2 Coloque a moldura interna do bastidor e o gabarito sobre o tecido, alinhando as linhas de referência do tecido com o gabarito.
③ Moldura interna do bastidor
④ Gabarito

3 Afrouxe o parafuso da moldura externa do bastidor.
Coloque a moldura interna e o tecido sobre a moldura externa.
⑤ Parafuso da moldura externa do bastidor
⑥ Moldura externa

4 Empurre a moldura interna e o tecido para encaixar dentro da moldura externa do bastidor.
Aperte levemente o parafuso da moldura externa para manter o tecido esticado.
Verifique se o tecido está bem esticado no bastidor.
Retire o gabarito para bordar.

5 Quando utilizar os bastidores SQ20b, RE20b ou RE28b, prenda o tecido no bastidor utilizando os clipes.
⑦ Clipe

NOTA:
Camadas grossas de tecido e a entretela podem provocar pontos falhados ou linhas e agulhas quebradas.
Evite bordar sobre camadas mais grossas que 3 mm (1/8˝).

Encaixando o Bastidor na Máquina

Para encaixar:

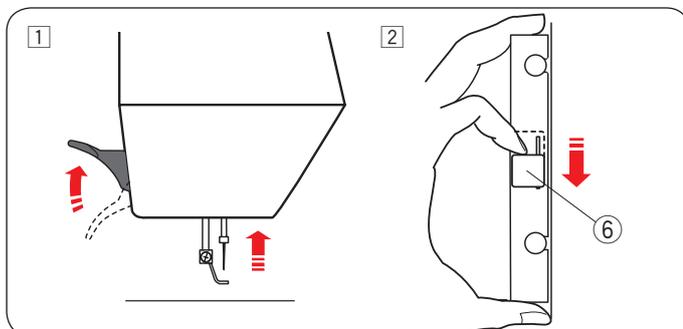
1 Levante o calcador.
Gire o volante na sua direção para levantar a agulha na sua posição mais alta.
Ligue o interruptor de energia.
Se o carro não estiver na posição inicial, a mensagem de atenção aparecerá para mover o carro para a posição inicial.
Pressione a tecla OK para mover o carro para a posição inicial.
① Tecla OK

Selecione ou edite o bordado desejado e pressione a tecla OK.
A tela Pronto para Bordar aparece e o carro se moverá para a posição de início.
Pressione a tecla travamento para bloquear a máquina.
② Tecla travamento

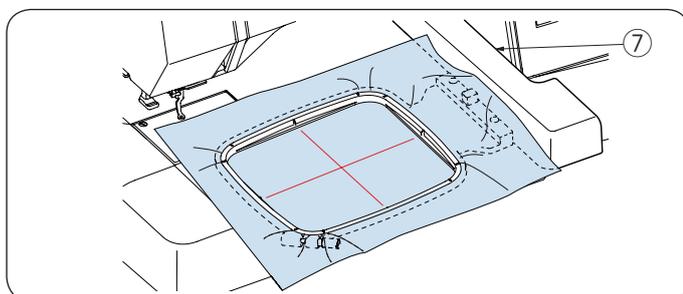
2 Coloque o bastidor preparado com o tecido na máquina.
Posicione o bastidor alinhando os entalhes do bastidor com os pinos do carro.
③ Entalhe
④ Pino do carro
⑤ Carro
⑥ Alavanca

3 Mova a alavanca na direção da seta.
⑥ Alavanca

4 Prenda o bastidor empurrando-o contra os pinos do carro.

5 Empurre a alavanca na direção da seta para travar o bastidor no lugar.

Para retirar:

1 Levante o calcador. Gire o volante na sua direção para levantar a agulha na sua posição mais alta.
Pressione a tecla travamento para bloquear a máquina.

2 Mova a alavanca na direção da seta e retire o bastidor.
⑥ Alavanca

CUIDADO:

- Tome cuidado para não deixar partes do tecido entre o carro e o corpo da máquina ⑦.
- Nunca tente mover o carro com a mão ou tocar no carro enquanto ele estiver em movimento.

Suporte da Linha

Para evitar iniciar o bordado sobre uma sobra de linha da agulha, puxe a ponta da linha sobre o suporte da linha.
Passe a linha da agulha pelo orifício do calcador de bordado e puxe-a até o suporte da linha.
Coloque a linha no suporte da linha da frente para trás como mostrado.

① Suporte da linha

Selecionando os Bordados Predefinidos

Pressione a tecla bordados predefinidos e a primeira página da lista de Bordados Pequenos abrirá.

① Tecla bordados predefinidos

Pressione a tecla categorias de bordado para visualizar a lista de bordados separados pela categoria ou pressione a tecla seleção do bastidor para visualizar os bordados separados pelo tamanho do bastidor.

② Tecla categorias de bordado
③ Tecla seleção do bastidor

Categorias de bordado

Pressione a tecla categorias de bordado ② para mostrar as listas de bordados separados por categoria.
Pressione a tecla página anterior/próxima para visualizar as listas de bordados.

④ Tecla página anterior
⑤ Tecla próxima página

Página 1 de 3
- Bordados Pequenos
- Bordados Favoritos
- Bordados de Borda
- Bordados Geométricos

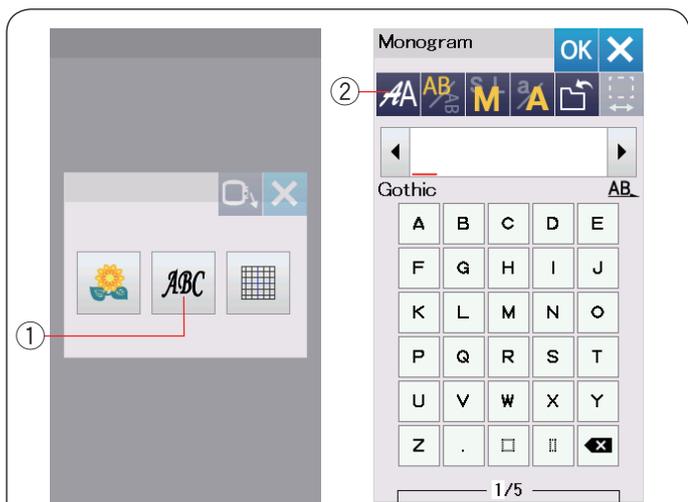
Página 2 de 3
- Bordados de Copa e Cozinha
- Bordados de Palavras Estilizadas
- Alfabeto Florido
- Bordados de Quilting

Página 3 de 3
- Bordados de Braceletes
- Bordados Comemorativos
- Bordado para Calibração

Pressione a categoria desejada para selecionar e a janela de seleção do bordado será aberta.
Percorra a lista de bordados usando as teclas da página anterior/próxima e selecione o bordado desejado pressionando a tecla ícone do bordado.

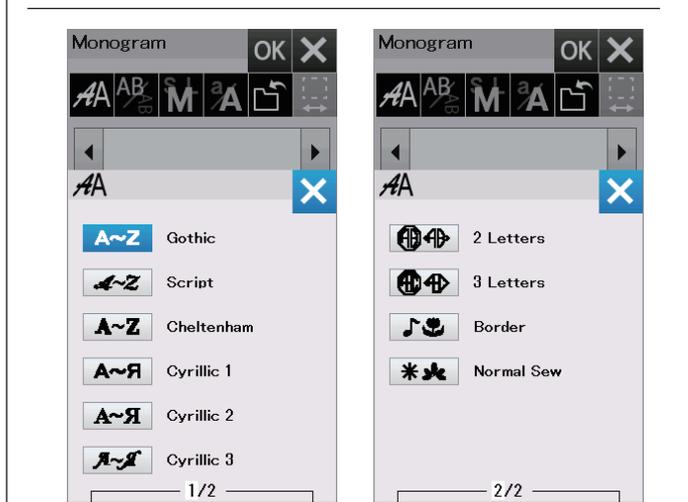
Selecionando o bordado pelo tamanho do bastidor

Pressione a tecla seleção do bastidor ③ e a janela de seleção do bordado abrirá.
Selecione um tamanho de bastidor igual ou menor do que aquele que você utilizará.

Percorra a lista de bordados usando as teclas da página anterior/próxima e selecione o bordado desejado pressionando a tecla ícone do bordado.

Monogramas

Pressione a tecla monograma e a janela de monogramas será aberta.
Pressione a tecla seleção da fonte para abrir a janela de seleção da fonte.

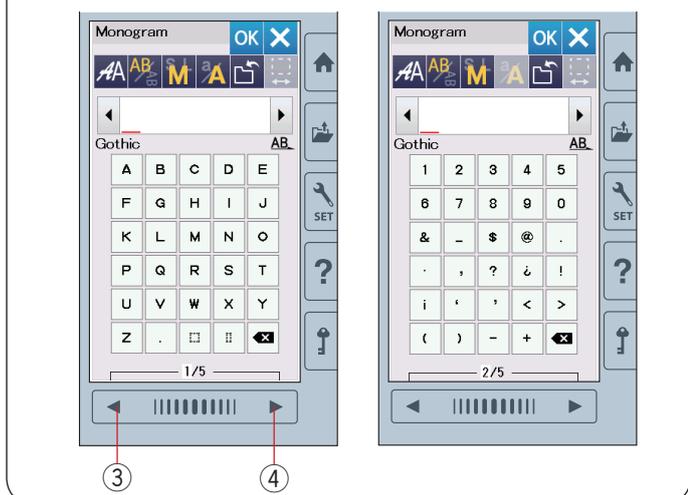
① Tecla monograma
② Tecla seleção da fonte

Você pode selecionar uma das 10 opções para monogramas, como fontes, monogramas com 2 e 3 letras, desenhos de borda e desenhos de costura normal.
As seguintes fontes e desenhos estão disponíveis:

Página 1 de 2
- Fonte gótica
- Fonte manuscrita
- Fonte cheltenham
- Fonte cirílico 1
- Fonte cirílico 2
- Fonte cirílico 3

Página 2 de 2
- Monograma de 2 letras
- Monograma de 3 letras
- Desenhos de borda
- Desenhos de costura normal

Pressione a tecla ícone da fonte desejada e a janela de monograma será aberta.

Percorra as páginas usando as teclas da página anterior/próxima.
Você pode inserir letras do alfabeto, números, símbolos, letras cirílicas e europeias.

③ Tecla página anterior
④ Tecla próxima página

Teclas de Função

① **Tecla seleção da fonte**
Pressione esta tecla para abrir a janela de seleção da fonte.

② **Tecla orientação das letras**
Pressione esta tecla para selecionar a orientação horizontal ou vertical das letras.

③ **Tecla tamanho da letra**
Você pode selecionar os 3 tamanhos de letra a seguir pressionando esta tecla.
Os tamanhos aproximados das letras maiúsculas são os seguintes:
L (Grande) : 30 mm (1,2˝)
M (Média) : 20 mm (0,8˝)
S (Pequena) : 10 mm (0,4˝)

④ **Tecla caixa da letra**
Pressione esta tecla para alterar a caixa da letra, de maiúscula para minúscula e vice-versa.

⑤ **Tecla salvar arquivo**
Pressione esta tecla para abrir a janela para salvar o arquivo. Ela permite que você salve o texto ou o monograma programado como um arquivo na memória da máquina (consulte a página 55).

⑥ **Tecla OK**
Pressione esta tecla para confirmar o monograma programado e abrir a tela Pronto para Bordar ou a janela anterior de edição.

⑦ **Tecla X**
Pressione esta tecla para sair da programação de monograma.

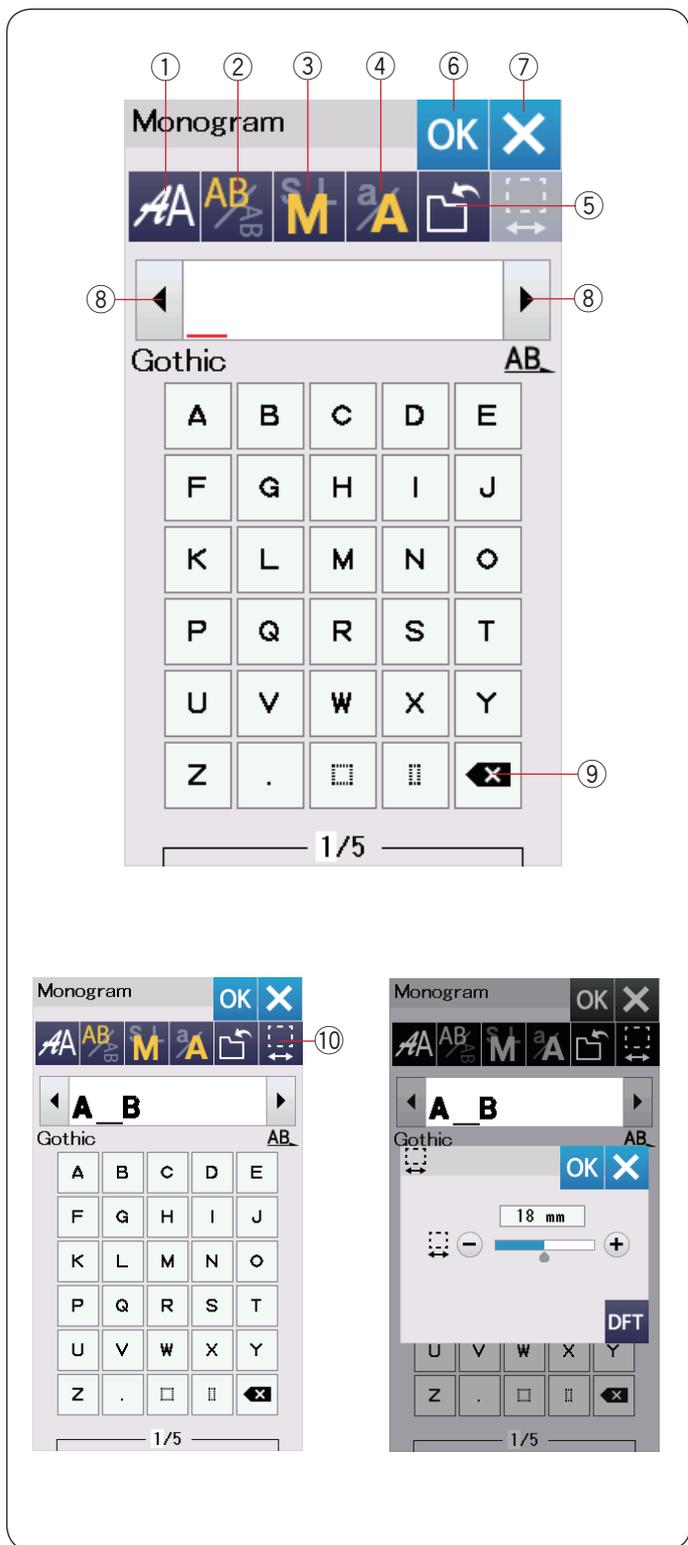
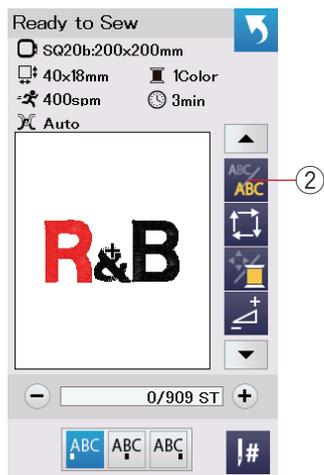
⑧ **Tecla cursor**
Pressione estas teclas para mover o cursor para a esquerda ou direita na programação de monogramas.

⑨ **Tecla apagar**
Pressione esta tecla para apagar o caractere que está acima do cursor ou o caractere na frente do cursor.

⑩ **Tecla ajustar o espaço**
Esta tecla será ativada apenas quando for inserido um espaço na combinação de pontos.

Se os espaços entre os caracteres parecerem desiguais no bordado, insira um espaço em branco entre os caracteres e ajuste a largura do espaço de acordo com as suas preferências.

Pressione esta tecla para abrir a janela de ajuste do espaço.
Para aumentar a largura do espaço, pressione a tecla “+”.
Para diminuir a largura do espaço, pressione a tecla “–”.

NOTA:
A largura do espaço será mostrada apenas em milímetros.

Programando um Monograma

Exemplo: Programando “R&B” em fonte de estilo gótico.

Insira “R”, o cursor será deslocado para a direita e “R” será automaticamente memorizado.

Pressione a tecla tamanho da letra e selecione o tamanho pequeno (S).
① Tecla tamanho da letra

Insira “&”, o cursor será deslocado para a direita e “&” será automaticamente memorizado.

Pressione a tecla tamanho da letra e selecione o tamanho médio (M).

Insira “B”, o cursor será deslocado para a direita e “B” será automaticamente memorizado.

Pressione a tecla OK.
A janela de confirmação do bastidor aparecerá.
A tela muda para a janela pronto para bordar.

> **NOTA:**
> A janela de confirmação do bastidor não será exibida se a opção de confirmação do bastidor estiver desligada (consulte a página 51).

Mudança de cor

Você pode bordar um monograma (palavra) multicolorido trocando a cor da linha de cada letra. Para programar um monograma multicolorido pressione a tecla mudança de cor antes de bordar.
A tecla mudança de cor se altera para quando a função de mudança de cor está ativada.
A máquina irá parar automaticamente depois que cada letra tiver sido bordada.
Mude a linha para a próxima cor desejada e comece a bordar novamente.
② Tecla mudança de cor

Posição de alinhamento do monograma

Você pode selecionar uma das 3 posições de alinhamento para os monogramas: justificado à esquerda, alinhado ao centro e justificado à direita.

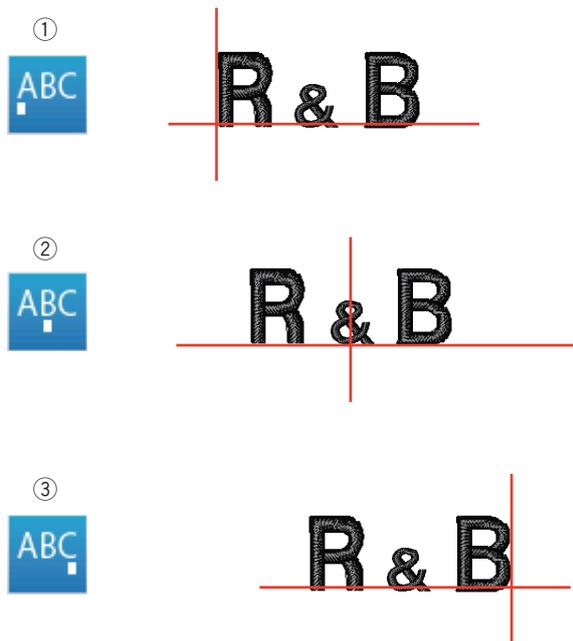
① ABC

② ABC

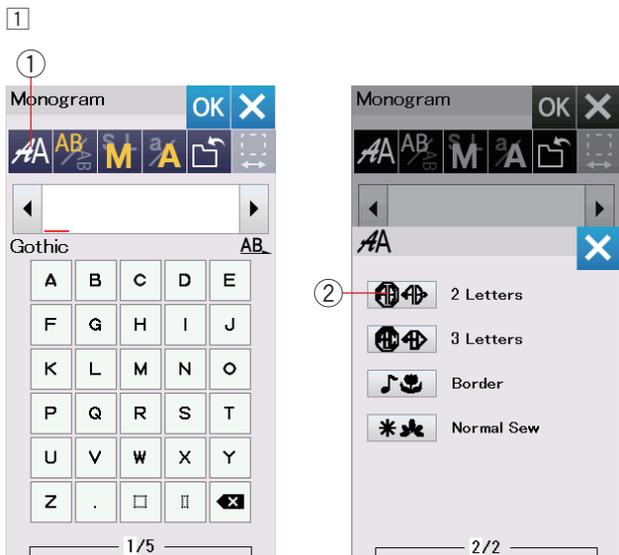
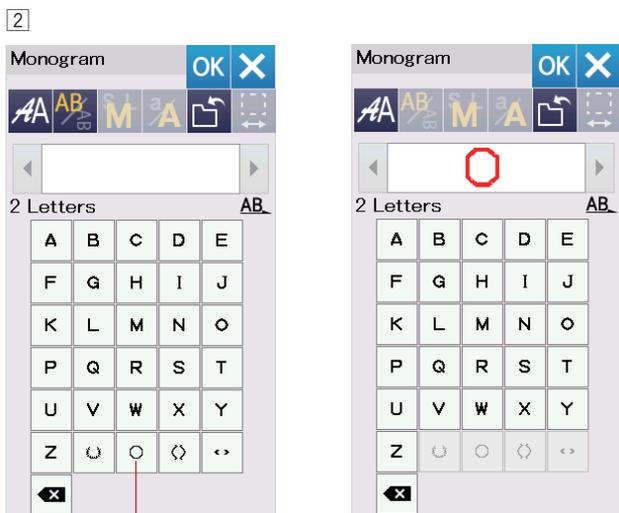
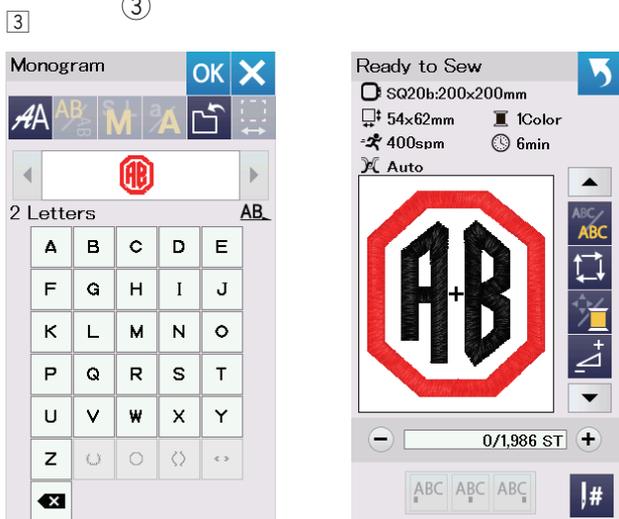
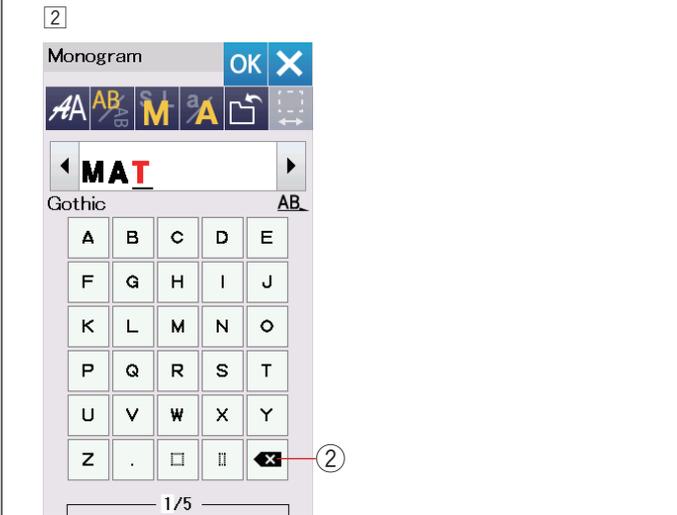
③ ABC

① Justificado à Esquerda
Pressione a tecla para bordar a partir da linha de referência da extremidade esquerda marcada no gabarito do bastidor.

② Alinhado ao Centro
Pressione a tecla para bordar no centro do bastidor.

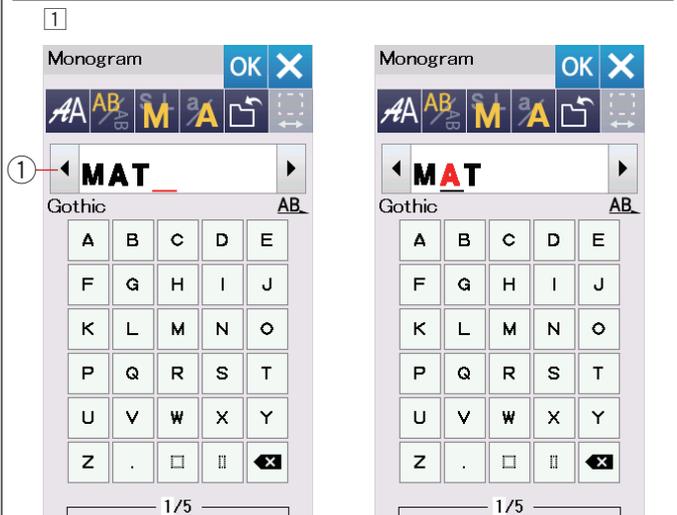
③ Justificado à Direita
Pressione a tecla para bordar a partir da linha de referência da extremidade direita marcada no gabarito do bastidor.

Monograma de 2 letras

Exemplo: 2 letras em um octógono

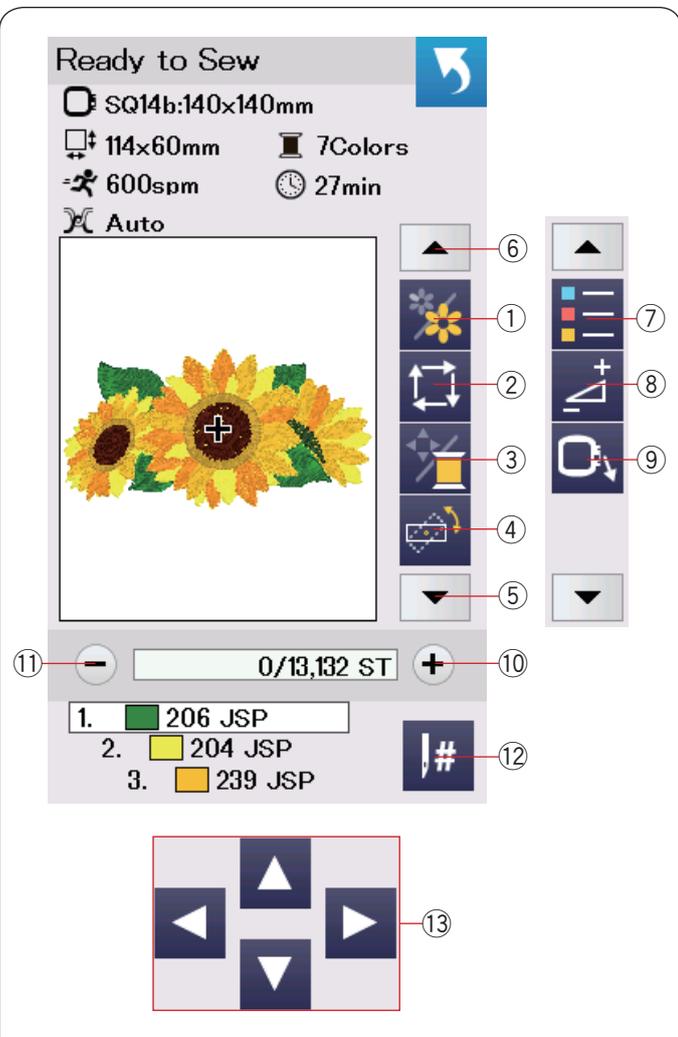
1 Pressione a tecla seleção da fonte ①.
Selecione a opção 2 letras ②.

2 Selecione o octógono ③.

3 Insira **"A"** e **"B"**.
Pressione a tecla OK e uma mensagem de aviso aparecerá.
Pressione a tecla OK e o carro se moverá para a posição inicial.
A janela de confirmação do bastidor aparecerá.
Pressione a tecla OK.
A tela mudará para a janela pronto para bordar.

NOTA:
O monograma de 3 letras pode ser programado da mesma forma que o monograma de 2 letras.
A posição de alinhamento do monograma de 2 e 3 letras será sempre justificada ao centro.
A janela de confirmação do bastidor não será exibida se a opção de confirmação do bastidor estiver desativada (consulte a página 51).

Editando um Monograma

Apagando um caractere: Apagando a letra “**R**” da palavra “**MART**”

1 Pressione a tecla cursor ① para posicionar o cursor embaixo da letra “**R**”.

2 Pressione a tecla apagar ② e a letra “**R**” será apagada.

Inserindo um caractere: Inserindo “**E**” na palavra “**MAT**”

1 Pressione a tecla cursor ① para posicionar o cursor embaixo da letra “**A**”.

2 Digite “**E**”.
A letra “**E**” será inserida antes da letra “**A**”.

Janela Pronto para Bordar

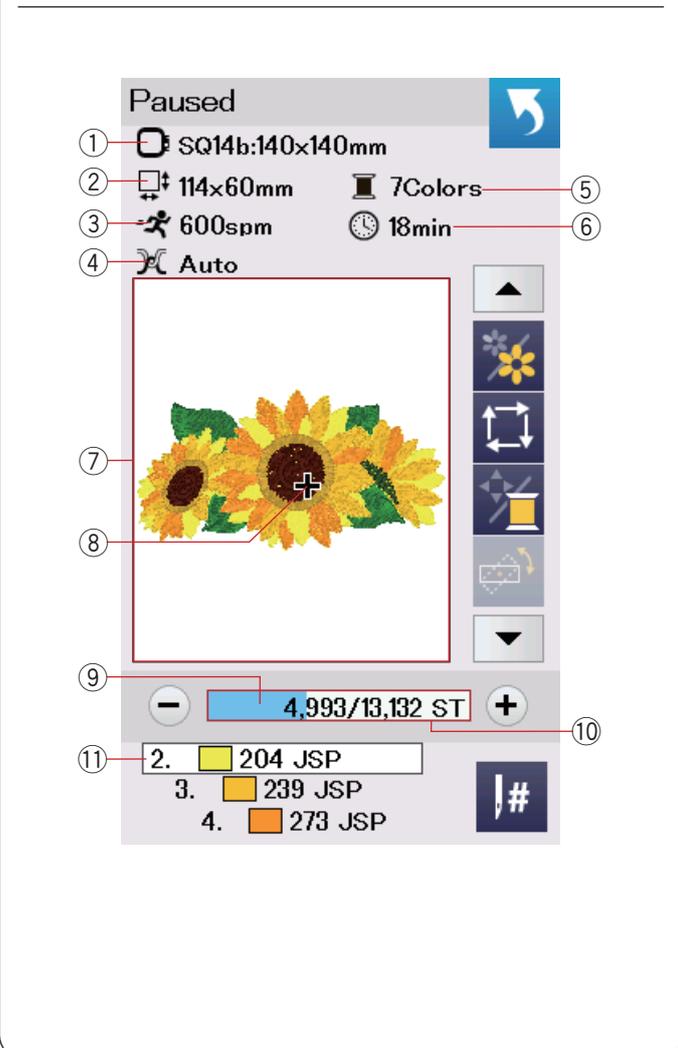
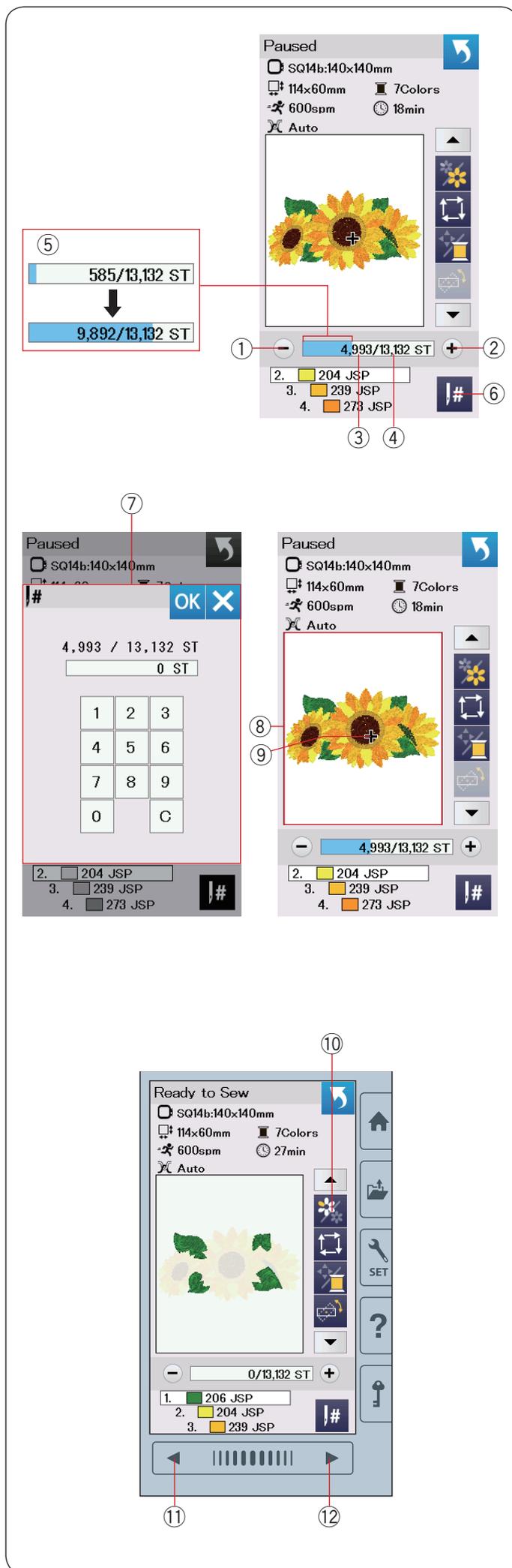
A janela pronto para bordar mostra as teclas de função para bordar e informações sobre o bordado selecionado.
Pressione a tecla seta para baixo ⑤ ou a tecla seta para cima ⑥ para exibir o próximo conjunto de teclas de função (⑦ para ⑨).

Teclas de função

① Tecla seção de cor
② Tecla traçado
③ Tecla cor da linha/ Teclas de alinhamento
④ Tecla posicionamento fino/ Tecla ajuste de ângulo
⑤ Tecla seta para baixo
⑥ Tecla seta para cima
⑦ Tecla lista de cores
⑧ Tecla ajuste
⑨ Tecla retorno do bastidor
⑩ Tecla avanço de ponto
⑪ Tecla retorno de ponto
⑫ Tecla salto de ponto
⑬ Teclas de alinhamento

Informação do bordado

A tela de toque mostra os seguintes detalhes:

① Tamanho do bastidor
② Tamanho do bordado
③ Velocidade máxima
④ Configurações da tensão de linha
⑤ Número de cores da linha (camadas)
⑥ Tempo estimado de bordado
⑦ Janela de visualização
⑧ Marca em cruz (ponto atual do bordado)
⑨ Barra de progresso
⑩ Contagem de pontos
⑪ Cor da linha

Teclas de avanço e retorno de ponto (para trás/frente)

Pressione a tecla "–" ① para mover o bastidor de volta para um ponto anterior do bordado.
Pressione a tecla "+" ② para mover o bastidor para frente em um ponto posterior do bordado.
O bastidor se moverá um ponto cada vez que a tecla for pressionada.
Mantenha a tecla pressionada para mover mais rapidamente e pule 10, 100 ou 500 pontos de cada vez.
A contagem de pontos ③ e o número total da contagem de pontos ④ são exibidos na janela de contagem de pontos.
Você pode usar essas teclas para mover o bastidor de bordado para onde a linha se partiu ou escapou, e reiniciar o bordado a partir deste ponto.

① Tecla retorno de ponto
② Tecla avanço de ponto
③ Contagem de pontos
④ Número total da contagem de pontos

A barra de cor azul clara na janela de contagem de pontos é a barra de progresso.
A barra de progresso ⑤ aparece conforme o bordado é realizado e a contagem de pontos aumenta. A barra indica o progresso do bordado.
Quando o projeto está concluído, a barra de progresso volta para 0.

⑤ Barra de progresso

Tecla salto de ponto

Se você deseja pular diretamente para um ponto do bordado específico, pressione a tecla salto de ponto ⑥ e a janela do teclado numérico ⑦ abrirá.
Coloque o número desejado da contagem de pontos e pressione a tecla OK.
O bastidor se moverá para o ponto do bordado que você inseriu.

⑥ Tecla salto de ponto
⑦ Janela do teclado numérico

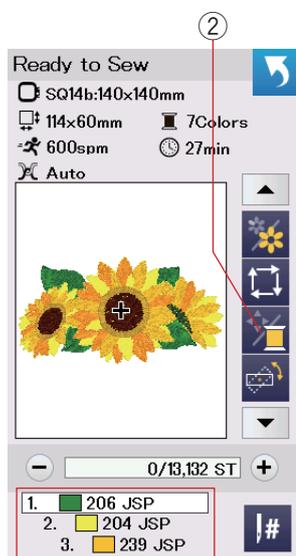
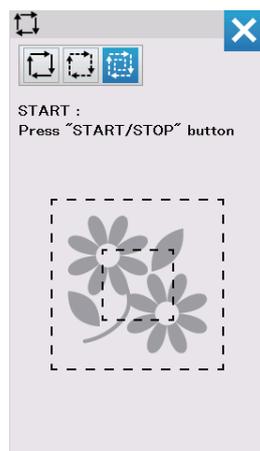
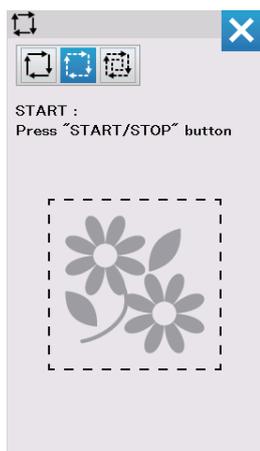
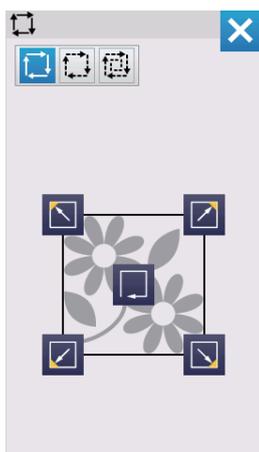
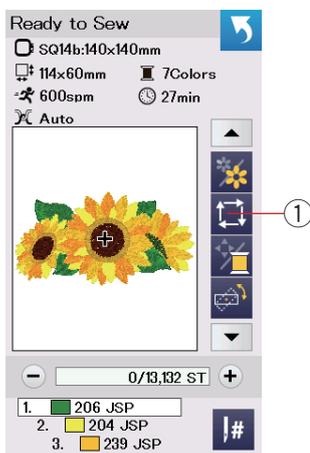
Marca em cruz

A marca em cruz ⑨ na janela de visualização ⑧ indica o ponto atual do bordado.
Toque na janela de visualização ⑧ para esconder a marca em cruz.

⑧ Janela de visualização
⑨ Marca em cruz (Ponto atual do bordado)

Tecla seção de cor

Pressione esta tecla ⑩ para exibir a imagem completa do bordado selecionado ou apenas a imagem parcial de cada seção de cor.
Para exibir a próxima seção de cor, pressione a tecla próxima página ⑫.
Para exibir a seção de cor anterior, pressione a tecla página anterior ⑪.
Se você deseja bordar apenas uma seção de cor específica, pressione as teclas de página próxima/anterior até que a seção desejada seja exibida na tela.

⑩ Tecla seção de cor
⑪ Tecla página anterior
⑫ Tecla próxima página

Tecla traçado

Você pode verificar o tamanho da área total do bordado traçando o tamanho estimado sem bordar pontos ou bordando com pontos de alinhavo.
Pressione a tecla traçado e a janela de opção de traçados será aberta.

① Tecla traçado

Estão disponíveis as 3 opções seguintes:

1. Traçado sem bordar

Pressione a tecla para abrir a janela de traçar sem bordar pontos.
Pressione a tecla traçado para iniciar o traçado ou pressione uma das teclas para mover o bastidor para um dos cantos.

2. Traçado e alinhavo (simples)

Pressione a tecla para abrir a janela de traçado e alinhavo (simples).
Abaixe o calcador.
Pressione o botão start/stop para iniciar o traçado bordando pontos de alinhavo.

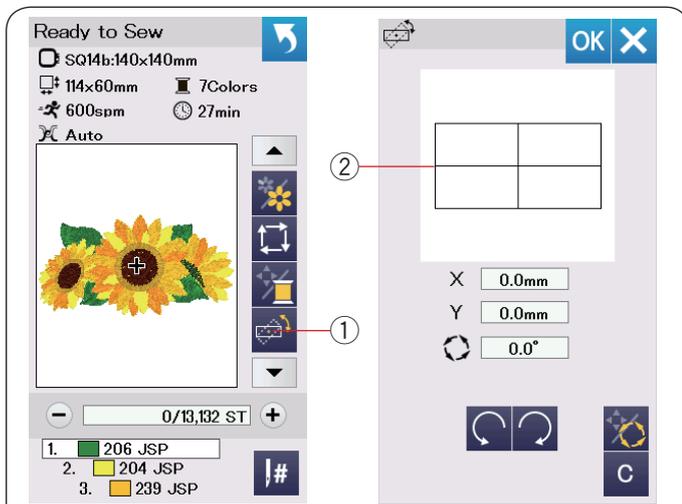
3. Traçado e alinhavo (duplo)

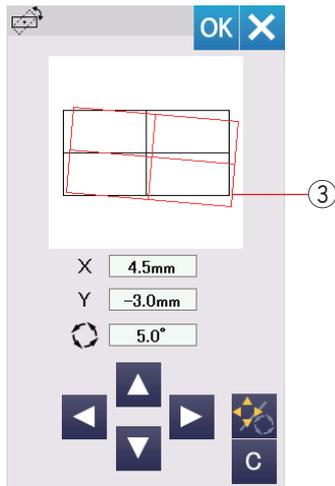
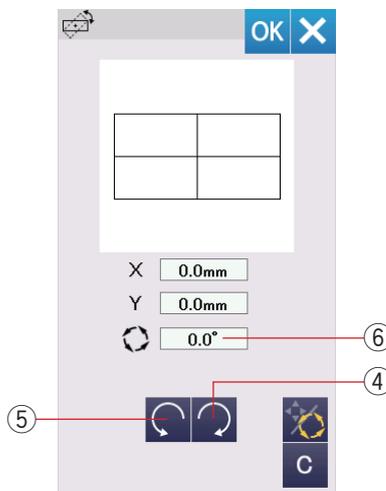
Pressione a tecla para abrir a janela de traçado e alinhavo (duplo).
Abaixe o calcador.
Pressione o botão start/stop para iniciar o traçado bordando pontos de alinhavo.
Primeiro, a máquina alinhava dentro da área do bordado e depois traça a área externa do bordado com pontos de alinhavo.

NOTA:
A máquina irá alinhavar em torno da área bordada com uma margem adicional de 5 mm.
No entanto, não haverá margem se o bordado for do tamanho máximo da área do bastidor.
Para fechar a janela de opção de traçado, pressione a tecla X.

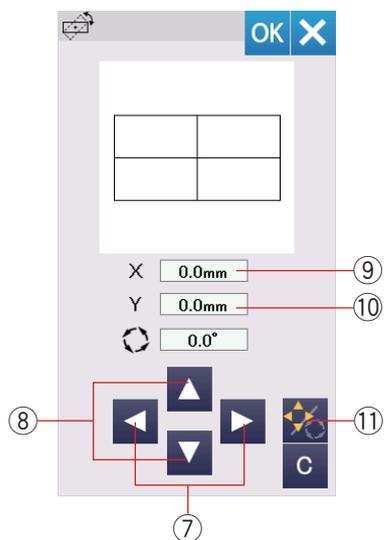
Tecla Cor da linha/Alinhamento

Pressione a tecla cor da linha/teclas de alinhamento para mostrar ou ocultar as teclas de alinhamento.
A lista de cores das linhas do bordado selecionado será exibida quando as teclas de alinhamento estão ocultas.
Ajuste a posição do bastidor com as teclas de alinhamento de modo que a posição da agulha fique exatamente sobre o centro das linhas de referência marcadas sobre o tecido.

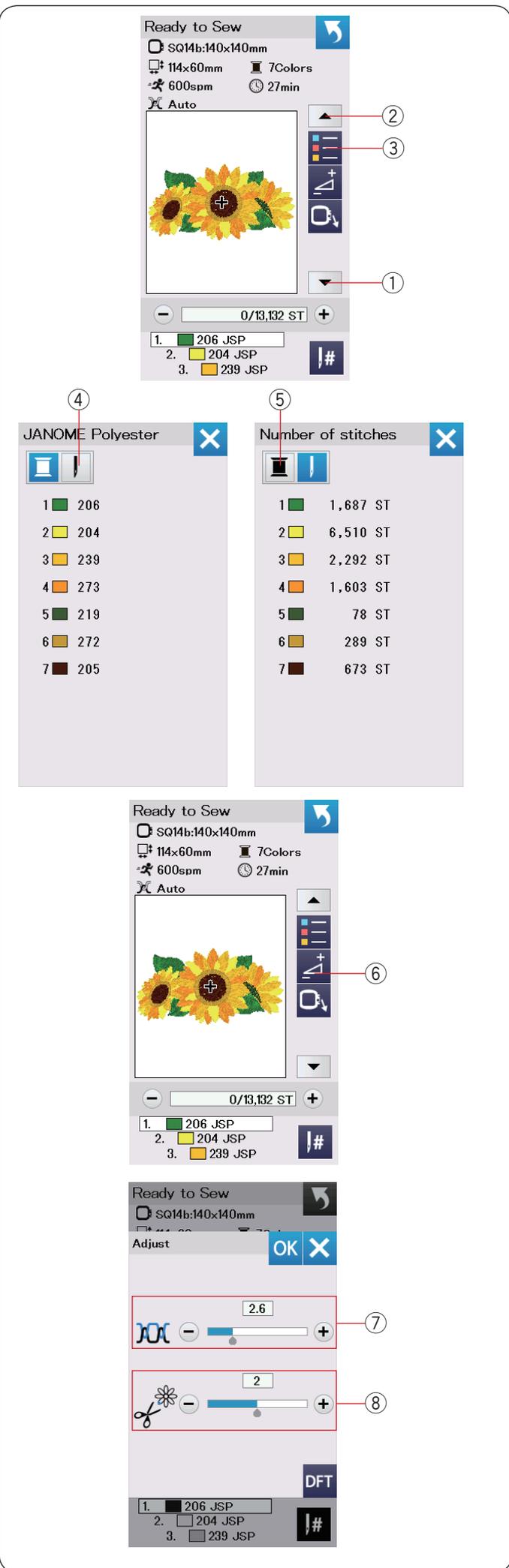
② Tecla Cor da linha/ Teclas de Alinhamento
③ Lista de cores das linhas
④ Teclas de alinhamento

Tecla posicionamento fino/ Tecla ajuste de ângulo

Você pode executar ajustes finos para a posição ou para o ângulo do bordado sem retirar o bastidor da máquina.
Pressione a tecla posicionamento fino/ tecla ajuste de ângulo ①.
A posição original do bordado será visualizada como um retângulo ②.

O retângulo vermelho ③ aparecerá quando você fizer ajustes finos para bordado e ele mostra a diferença entre a posição original e a posição ajustada.

Girando um desenho

Você pode fazer ajustes finos no ângulo do bordado.
Pressione a tecla ④ para girar o desenho 0,5 grau para a direita.
Pressione a tecla ⑤ para girar o desenho 0,5 grau para a esquerda.
O valor do ângulo será exibido na janela ⑥.

NOTA:
O ângulo de um bordado pode ser ajustado de -5,0 a 5,0 graus.
O ângulo de um bordado não pode ser ajustado se o bordado exceder a área do bastidor.

Movendo um desenho

Você pode fazer ajustes finos na posição do bordado.
Pressione a tecla ângulo/mover ⑪.
As teclas de alinhamento aparecem na tela.
Pressione as teclas ◀ ou ▶ ⑦ para mover o bordado 0,5 mm para a direita ou para a esquerda (janela X ⑨).
Pressione as teclas ▲ ou ▼ ⑧ para mover o bordado 0,5 mm para frente ou para trás (janela Y ⑩).
A distância do movimento a partir da posição original será mostrada como coordenadas nas janelas X e Y.

NOTA:
A posição de um bordado pode ter um ajuste fino de -5,0 mm a 5,0 mm.
A posição do bordado não pode ser ajustada se o bordado for do tamanho total da área do bastidor.
A distância do movimento a partir da posição original será mostrada apenas em milímetros.

Tecla lista de cores

Pressione a tecla seta para baixo ① ou a tecla seta para cima ② para exibir o próximo conjunto de teclas de função.
Pressione a tecla lista de cores ③ para ver uma lista das cores de linhas programadas no bordado selecionado.

Pressione a tecla número de pontos ④ para exibir o número total de pontos de cada seção de cor do bordado selecionado.
Pressione a tecla carretel ⑤ para voltar para a lista das cores de linhas programadas no bordado selecionado.

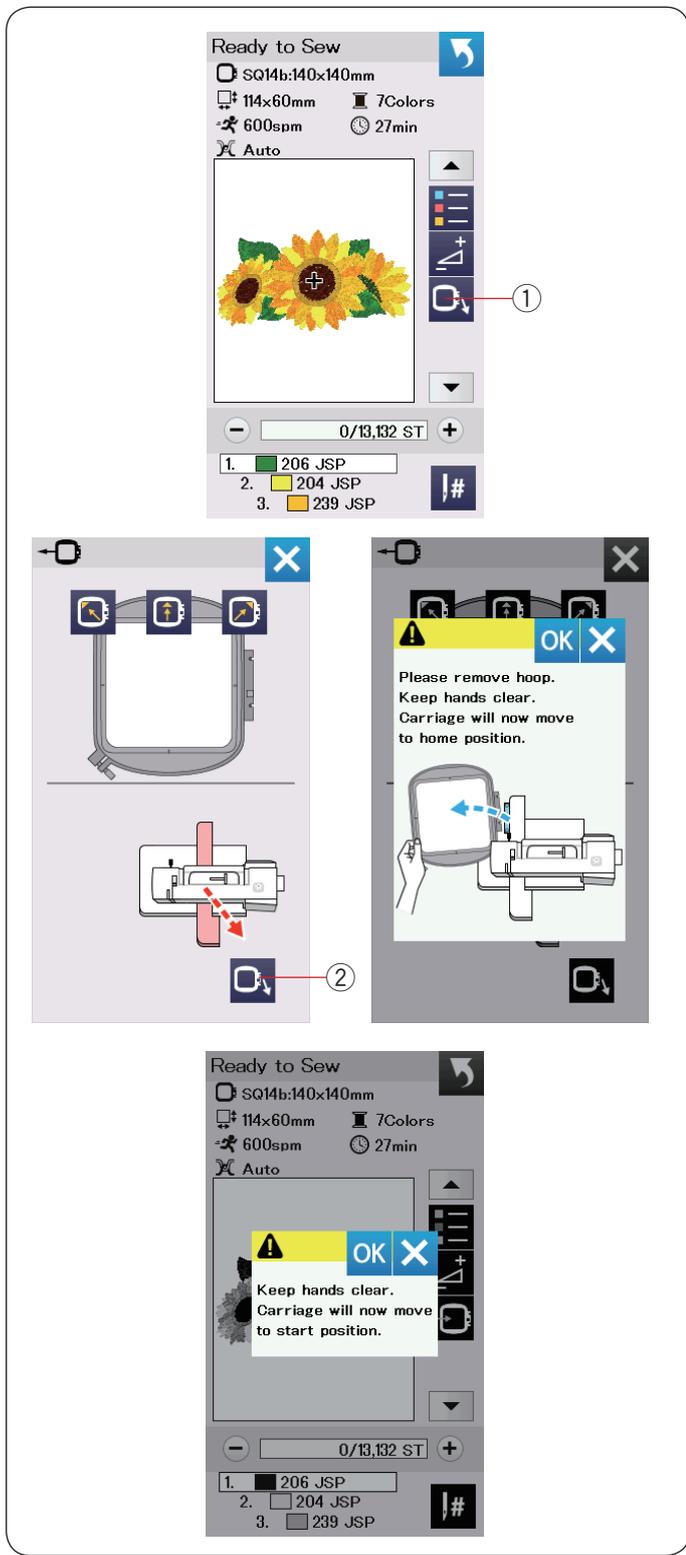
Tecla ajuste

Pressione a tecla ajuste para abrir a janela de configuração manual.
Você pode ajustar as seguintes configurações nessa janela.
⑥ Tecla ajuste

⑦ Nível automático de tensão da linha

Pressione a tecla "+" ou "–" para ajustar a tensão da linha de acordo com as suas preferências.

⑧ Corte das linhas de salto

Esta opção pode ser usada quando a definição do "comprimento do corte da linha de salto" ou "comando de corte" está ativada (consulte a página 53).
Pressione a tecla "+" ou "–" para ajustar o comprimento da linha de salto.
A linha de salto é o excesso de linha que fica entre as partes do bordado da mesma cor.
Isso ocorre quando a máquina passa de uma parte para outra usando a mesma cor de linha sem cortar e deixa uma sobra de linha ligando estas partes.

Tecla retorno do bastidor

Gire o volante na sua direção para levantar a agulha para a posição mais alta, se a agulha estiver na posição baixa.
Levante o calcador.
Pressione a tecla retorno do bastidor ① e a opção de retorno do bastidor será aberta.
Pressione a tecla ② e a janela de confirmação será aberta.
Pressione OK para mover o carro de volta para a posição inicial e voltar para a tela Pronto para Bordar.
Pressione uma das teclas para mover o carro para uma posição de espera.
Pressione a tecla X para fechar a janela de opção de retorno do bastidor.

② Tecla retorno do bastidor

Pressione o botão start/stop.
A mensagem de cuidado aparece.
Pressione a tecla OK e o bastidor retornará para a posição original.

Iniciando o Bordado

1 Selecione o bordado desejado.
Pressione a tecla cor da linha/ Teclas de Alinhamento ①.
As teclas de alinhamento aparecerão.

2 Ajuste a posição do bastidor com as teclas de alinhamento de modo que a posição da agulha fique exatamente sobre o centro das linhas de referência marcadas sobre o tecido.
② Teclas de alinhamento

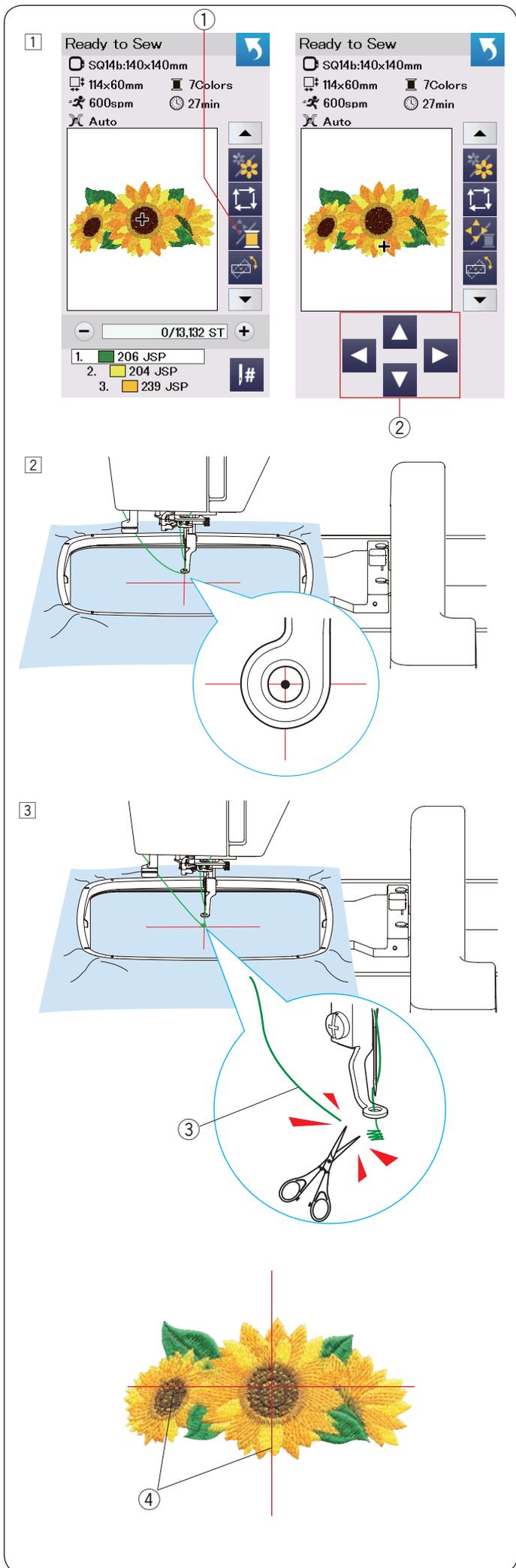
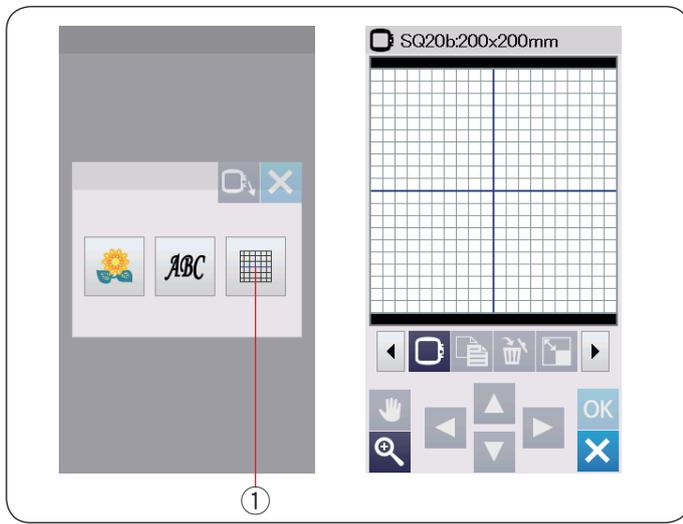
3 Pressione o botão start/stop e borde de 5 a 6 pontos.
Pressione o botão start/stop novamente para parar a máquina.
Corte a linha solta do início do bordado.
③ Linha solta
Pressione o botão start/stop para começar a bordar novamente.
A máquina irá parar automaticamente quando a primeira seção de cor estiver concluída (e cortar as linhas se o cortador automático de linha estiver ativado).
Troque a linha para a próxima cor e borde a próxima seção de cor programada.

Você pode ajustar a posição do bordado com as teclas de alinhamento durante o bordado, se necessário.
Pressione o botão start/stop para parar a máquina.
Pressione as teclas de alinhamento para mover o bastidor para a posição desejada.
Pressione o botão start/stop novamente para continuar bordando.

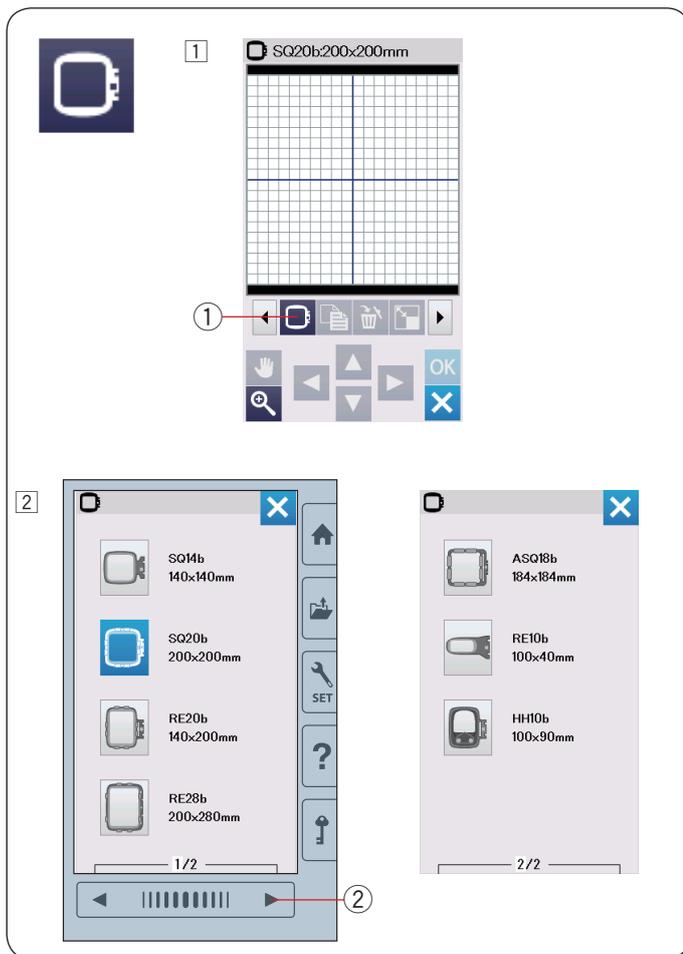
NOTA:
A posição de descida da agulha voltará para a posição original depois que todas as seções de cor forem concluídas.

Resultados do bordado

O bordado será feito de acordo com as linhas de referência marcadas no tecido como mostrado.
④ Linhas de referência no tecido

NOTA:
Consulte a página 53 para saber como programar o corte automático da linha.

Modo de Edição

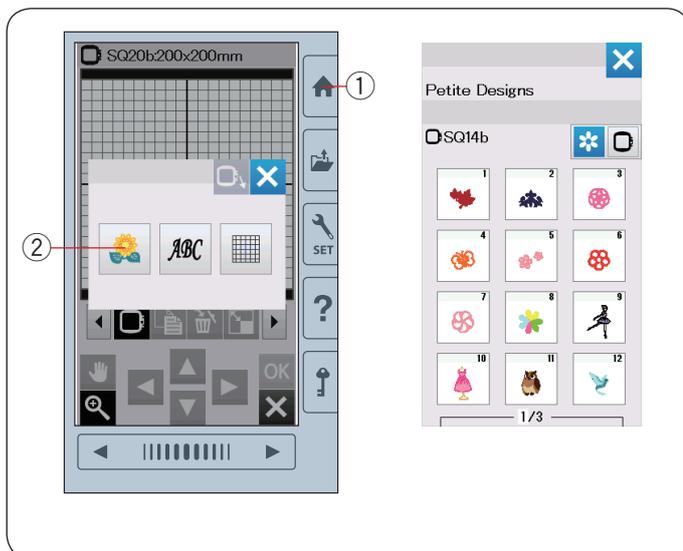
No modo de edição, você pode editar e combinar bordados para criar um projeto de bordado original.
Pressione a tecla modo de edição ① e a janela de edição do bastidor SQ20b será aberta.

① Tecla modo de edição

Selecionando um tamanho de bastidor

Você pode selecionar outros tamanhos de bastidor.

1 Pressione a tecla seleção do bastidor ① e a janela de seleção do bastidor abrirá.
① Tecla seleção do bastidor

2 Pressione a tecla próxima página ② para mostrar outros bastidores.
Pressione a tecla ícone do bastidor para selecionar o bastidor desejado.
A tela voltará para a janela de edição.
② Tecla próxima página

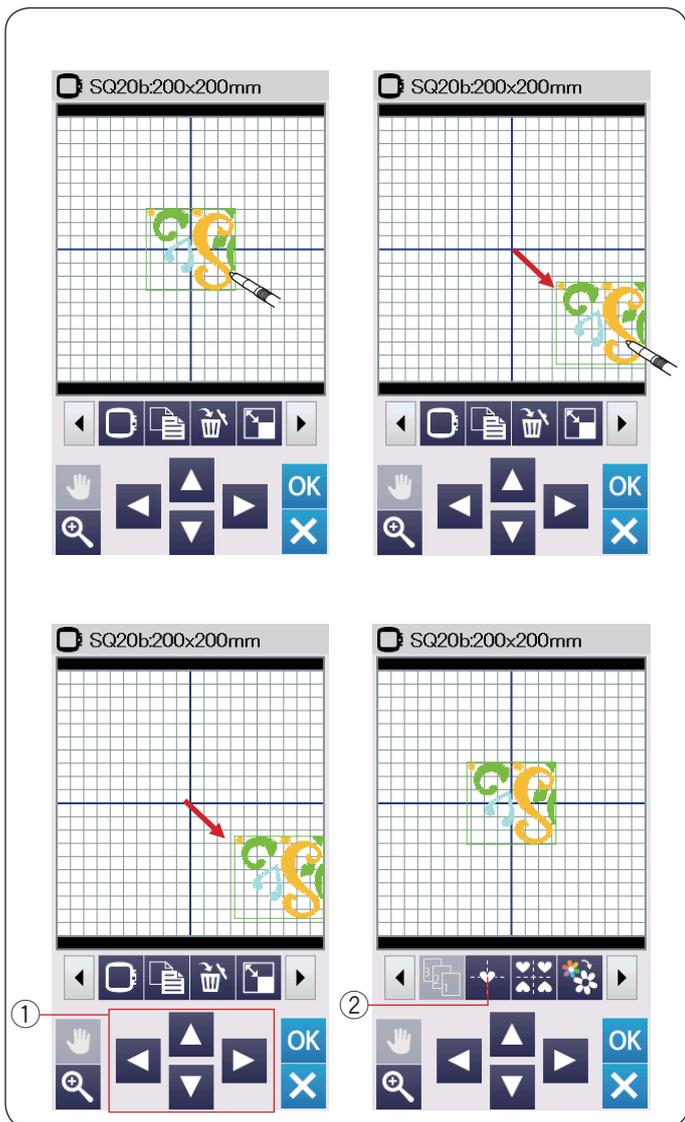
NOTA:
- No modo de edição, você não pode selecionar bordados maiores que o tamanho do bastidor selecionado.
- Alguns bastidores não vêm incluídos com a máquina.

Abrindo os arquivos de bordado

Você pode abrir os bordados predefinidos, monogramas e arquivos de bordado do pen drive USB na janela de edição.
Para abrir os arquivos de bordado, pressione a tecla Início/Home ①.
Pressione a tecla bordados predefinidos ②.
Selecione o bordado desejado na lista de desenhos (consulte as páginas 66 a 71).

① Tecla Início/Home
② Tecla bordados predefinidos

Informações da barra de ferramentas de edição

A barra de ferramentas de edição contém as seguintes teclas, como mostrado.
Pressione a tecla próximo conjunto ② para exibir o próximo conjunto de ferramentas de edição.
Pressione a tecla conjunto anterior ③ para exibir o conjunto anterior de ferramentas de edição.

① Teclas de layout
② Tecla próximo conjunto
③ Tecla conjunto anterior
④ Tecla rolagem
⑤ Tecla zoom
⑥ Tecla seleção do bastidor
⑦ Tecla duplicar
⑧ Tecla apagar
⑨ Tecla redimensionar
⑩ Tecla girar
⑪ Tecla espelho horizontal
⑫ Tecla espelho vertical
⑬ Tecla arco
⑭ Tecla grupo
⑮ Tecla salvar arquivo (consulte a página 55)
⑯ Tecla cor personalizada
⑰ Tecla grupo de cores
⑱ Tecla ordem de bordado
⑲ Tecla posição central
⑳ Tecla layout de moldura
㉑ Tecla bordar em cor única

Selecionando um bordado

Para selecionar um bordado para editar, pressione sobre a imagem do bordado na janela de edição.
A moldura verde aparecerá em torno do bordado selecionado.

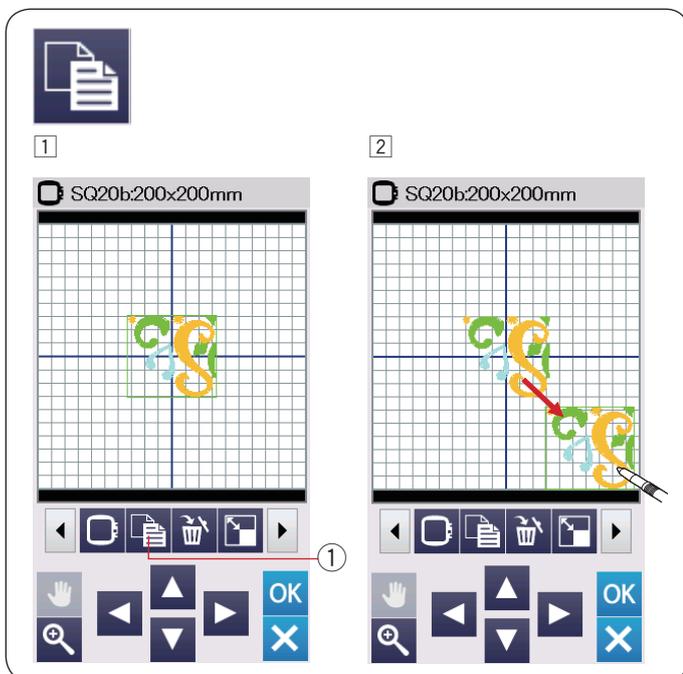
Movendo um bordado

Para mover um bordado na janela de edição, pressione e arraste o bordado para o local desejado com a caneta do painel de toque ou com a ponta do dedo.

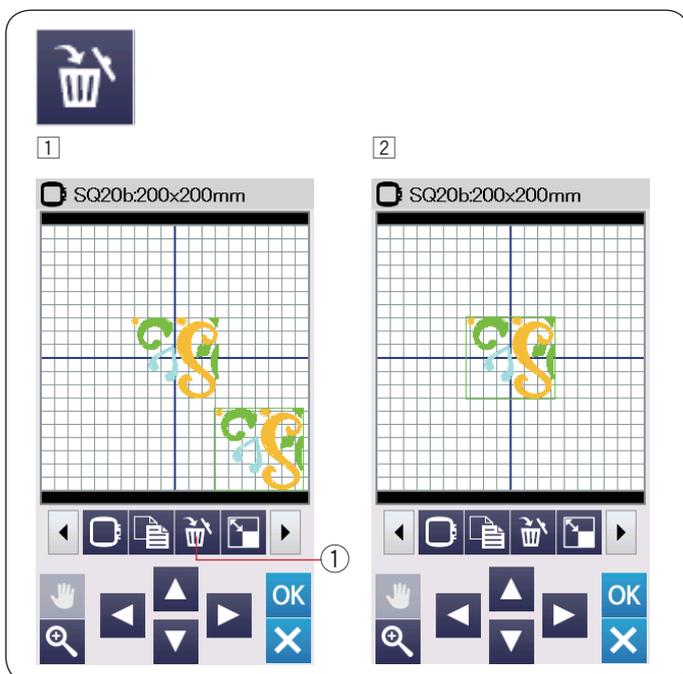
> **NOTA:**
> Não arraste o bordado na tela usando um objeto pontiagudo.

Você também pode mover o bordado selecionado pressionando as teclas de layout.
Pressione as teclas de layout ① para mover o bordado para a posição desejada na janela de edição.
Pressione a tecla posição central ② para mover o bordado para o centro da janela de edição.

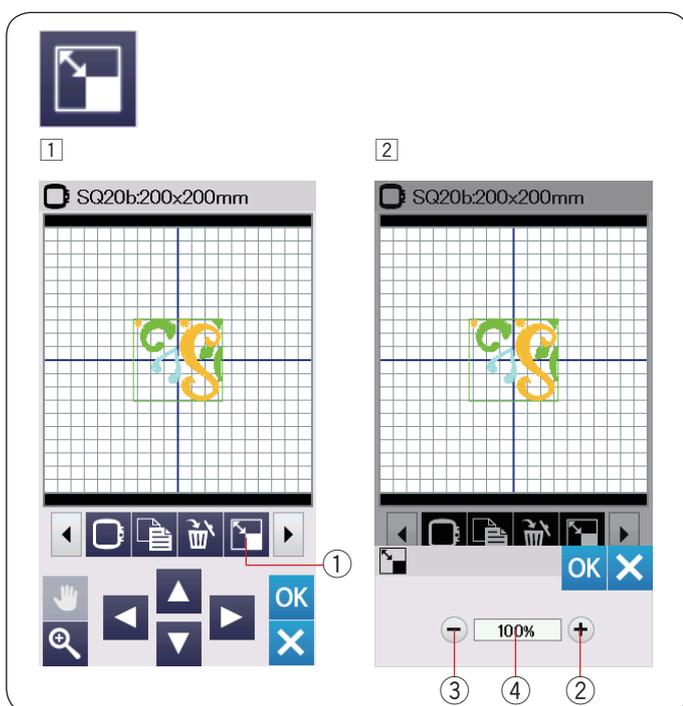
① Teclas de layout
② Tecla posição central

O carro não se moverá quando você pressionar as teclas de layout, uma vez que a posição do bordado se moverá em relação ao bastidor na tela, não à máquina.

Duplicando um bordado

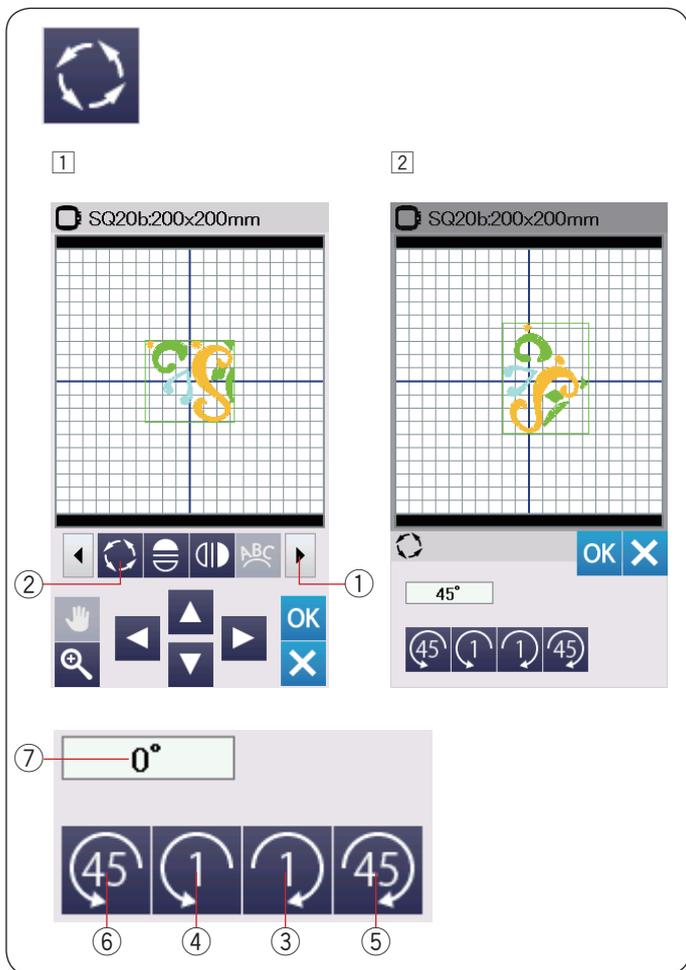
1 Pressione a tecla duplicar para fazer uma cópia do bordado selecionado.
① Tecla duplicar

2 O bordado duplicado ficará sobre o bordado original. Movimente o bordado duplicado para mostrar o bordado original.

Excluindo um bordado

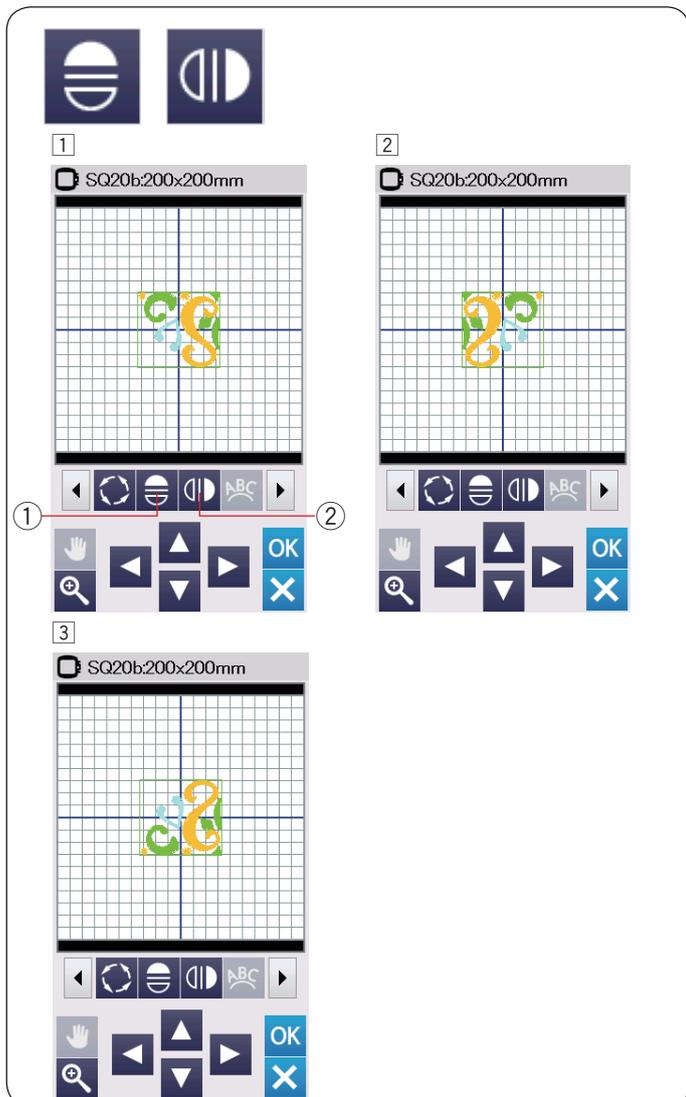
1 Pressione sobre o bordado que deseja excluir para selecioná-lo.

2 Pressione a tecla apagar para excluir o bordado selecionado.
① Tecla apagar

Redimensionando um bordado

1 Pressione a tecla redimensionar para abrir a janela de opções de alteração de tamanho.
① Tecla redimensionar

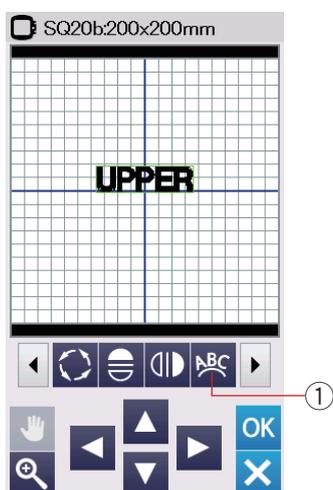
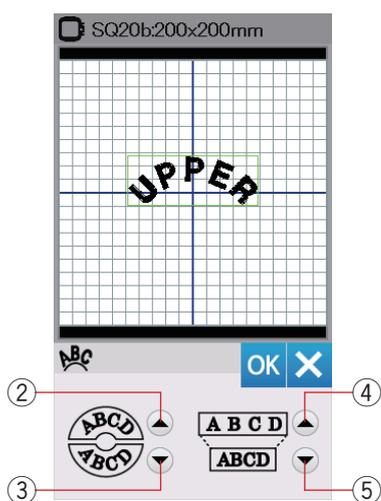
2 Você pode alterar o tamanho do bordado de 80% até 120% do tamanho original.
Pressione a tecla "+" ② para aumentar o tamanho do bordado até 120%.
Pressione a tecla "–" ③ para diminuir o tamanho do bordado até 80%.
O tamanho mudará 1% cada vez que você pressionar a tecla "+" ou "–".
Para mudar o tamanho mais rapidamente, pressione e segure a tecla "+" ou "–".
A escala do bordado redimensionado será exibida em porcentagem ④.
Pressione a tecla OK para confirmar o novo tamanho.

Girando um bordado

1 Pressione a tecla próximo conjunto ① para exibir o próximo conjunto de ferramentas de edição.
Pressione a tecla girar ② para abrir a janela de opção de rotação do bordado.
② Tecla girar

2 Pressione a tecla ③ para girar o bordado selecionado 1 grau para a direita.
Pressione a tecla ④ para girar o bordado selecionado 1 grau para a esquerda.
Pressione a tecla ⑤ para girar o bordado selecionado 45 graus para a direita.
Pressione a tecla ⑥ para girar o bordado selecionado 45 graus para a esquerda.
O ângulo do bordado girado será exibido na janela ⑦.
Pressione a tecla OK para confirmar.

Virando um bordado

1 Pressione a tecla espelho vertical ou horizontal.
① Tecla espelho horizontal
② Tecla espelho vertical

2 Pressione a tecla ① para espelhar horizontalmente o bordado selecionado.

3 Pressione a tecla ② para espelhar verticalmente o bordado selecionado.

Monograma em arco

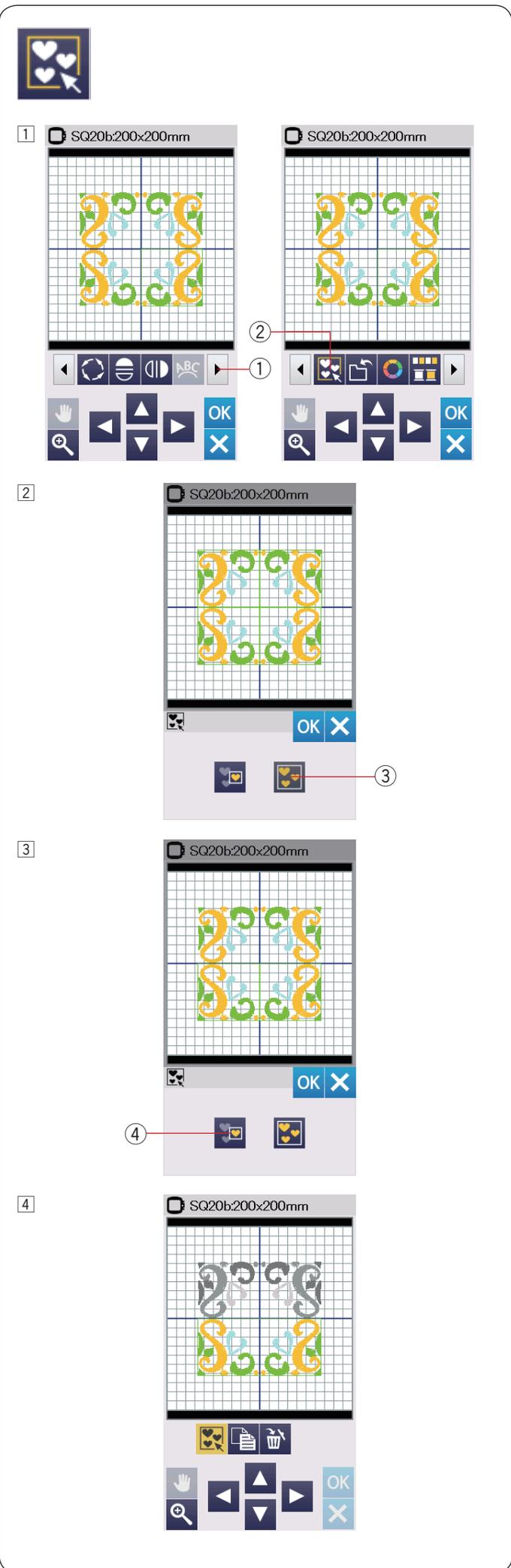
No modo de edição, você pode fazer um monograma em arco para cima ou para baixo.

1 Digite os caracteres e pressione a tecla OK.

2 Os caracteres digitados serão exibidos na janela de edição. Pressione a tecla arco e a janela do layout em arco será aberta.

① Tecla arco

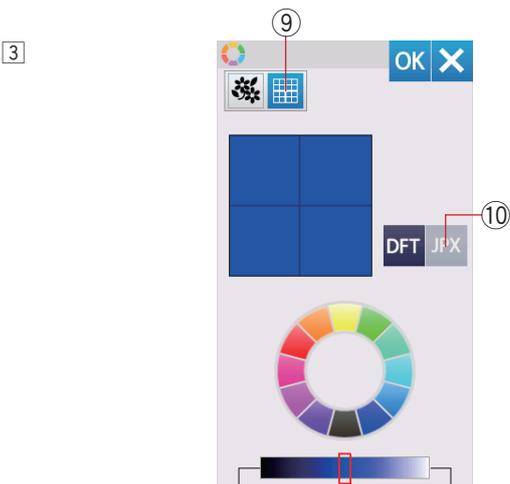
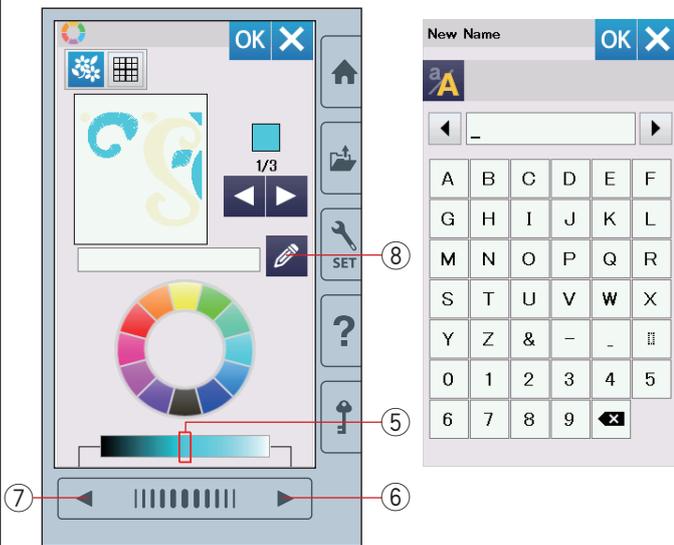
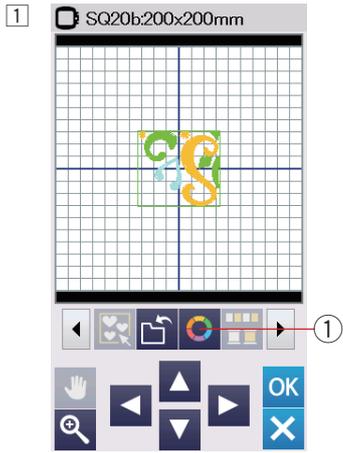
3 Pressione a tecla arco para cima ② para fazer um arco para cima.
Pressione a tecla arco para baixo ③ para fazer um arco para baixo.
Pressione a tecla ampliar ④ para deixar o arco mais longo.
Pressione a tecla reduzir ⑤ para deixar o arco mais curto.
Pressione a tecla OK para confirmar.

② Tecla arco para cima
③ Tecla arco para baixo
④ Tecla ampliar
⑤ Tecla reduzir

Agrupando bordados

1. Você pode agrupar os bordados na tela de edição.
Pressione a tecla próximo conjunto ① para exibir o próximo conjunto de ferramentas de edição.
Pressione a tecla grupo ② e a janela de opção de agrupamento será aberta.
① Tecla próximo conjunto
② Tecla grupo

2. Pressione a tecla agrupar todos ③ e pressione a tecla OK para agrupar todos os bordados na janela de edição.
③ Tecla agrupar todos

3. Se você deseja agrupar apenas os bordados selecionados, pressione a tecla para selecionar um grupo ④.
Selecione os bordados desejados pressionando sobre as imagens do bordado.
Se desejar desmarcar um bordado selecionado pressione sobre a imagem do bordado novamente.
Pressione a tecla OK para agrupar os bordados selecionados.
④ Tecla para selecionar o grupo

4. Os bordados agrupados podem ser movidos e duplicados como uma unidade.
Ao agrupar apenas os bordados selecionados, o outros bordados ficam acinzentados na tela e não podem ser selecionados.
Para desagrupar os bordados, pressione novamente a tecla grupo.

Personalizando as cores de exibição

Você pode simular as cores do tecido real e das linhas na tela personalizando as cores da imagem do bordado e da janela de edição.

1 Pressione a tecla cor personalizada e a janela de cor se abrirá.
① Tecla cor personalizada

2 Se você deseja trocar as cores do bordado, pressione a tecla cor do bordado.
Pressione as teclas de rolagem até que a seção de cor desejada seja exibida na janela de visualização.
② Tecla cor do bordado
③ Teclas de rolagem
Para selecionar a cor, pressione em um dos 12 mosaicos de cor.

Para alterar a tonalidade da cor selecionada, pressione a tecla próxima página, a tecla página anterior ou arraste o controle deslizante para a esquerda ou para a direita.
④ Mosaicos de cor
⑤ Controle deslizante
⑥ Tecla próxima página
⑦ Tecla página anterior

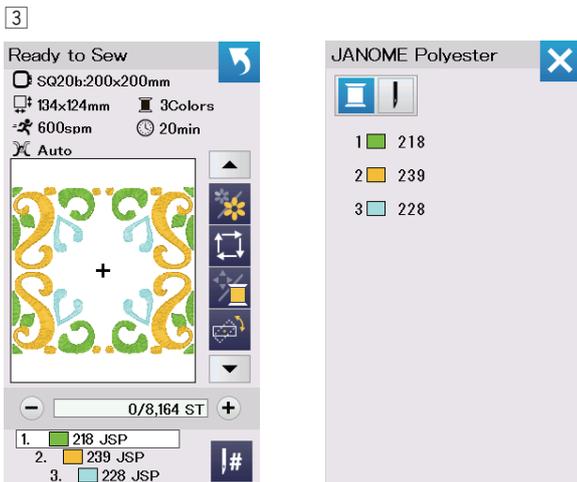
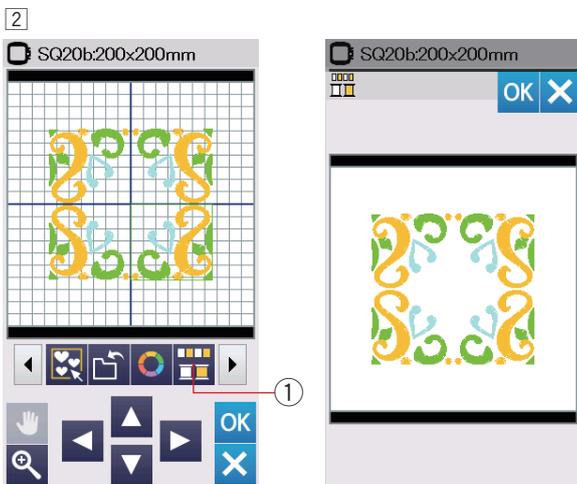
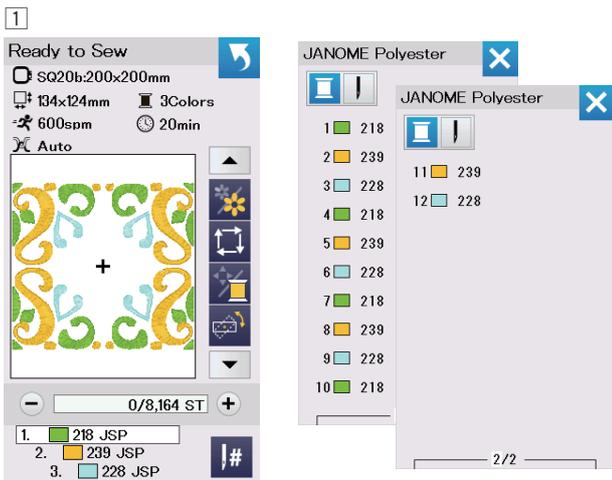
Você pode atribuir um novo nome para a cor personalizada pressionando a tecla renomear.
O novo nome atribuído será exibido na janela do bordado, ao invés do nome antigo e do código da cor da linha.
⑧ Tecla renomear

3 Para alterar a cor de fundo, pressione a tecla cor de fundo e selecione a cor desejada.
Para selecionar a cor, pressione em um dos 12 mosaicos de cor.
Para alterar a tonalidade da cor selecionada, pressione a tecla próxima página, a tecla página anterior ou arraste o controle deslizante para a esquerda ou para a direita.
⑨ Tecla cor de fundo

NOTA:
Se um desenho no formato *.JPX tiver uma imagem de fundo, você poderá exibir a imagem de fundo na janela de edição pressionando a tecla imagem de fundo.
⑩ Tecla imagem de fundo

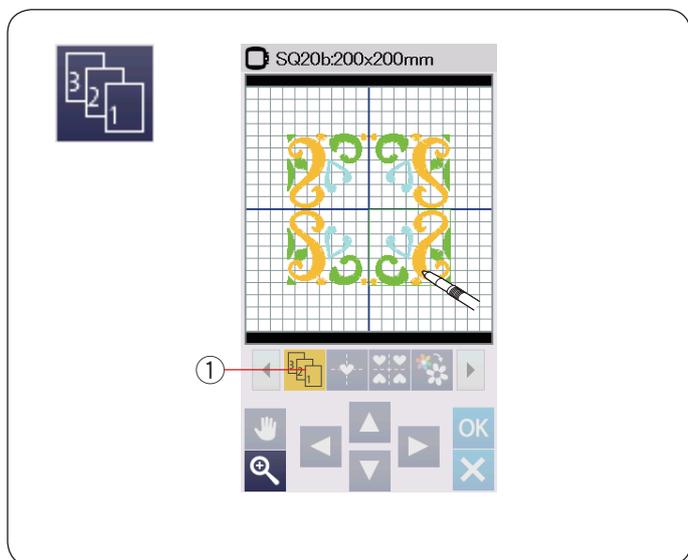
Agrupamento de cores

Ao combinar bordados duplicados, você pode reduzir o número de seções de cores com o agrupamento de cores. As cores iguais de cada bordado duplicado serão unidas e bordadas em sequência.

1 Por exemplo, o bordado combinado criado na página 42 tem 12 seções de cores.

2 Pressione a tecla grupo de cores ① e a janela do grupo de cores será aberta.
Pressione a tecla OK para unir todas as seções de cores da mesma cor e a janela pronto para bordar abrirá.

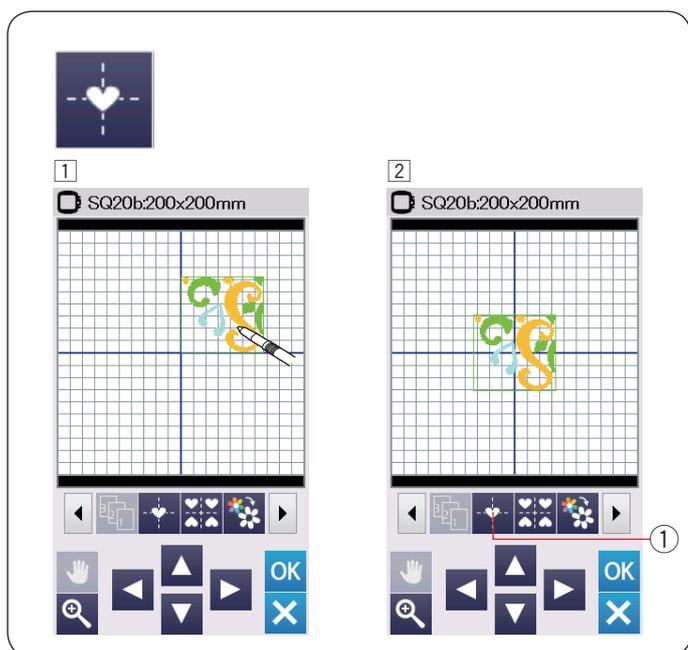
① Tecla grupo de cores

3 O número de seções de cores será reduzido para 3.

NOTA:
O agrupamento de cores será cancelado ao retornar para a janela de edição.

Ordem do bordado

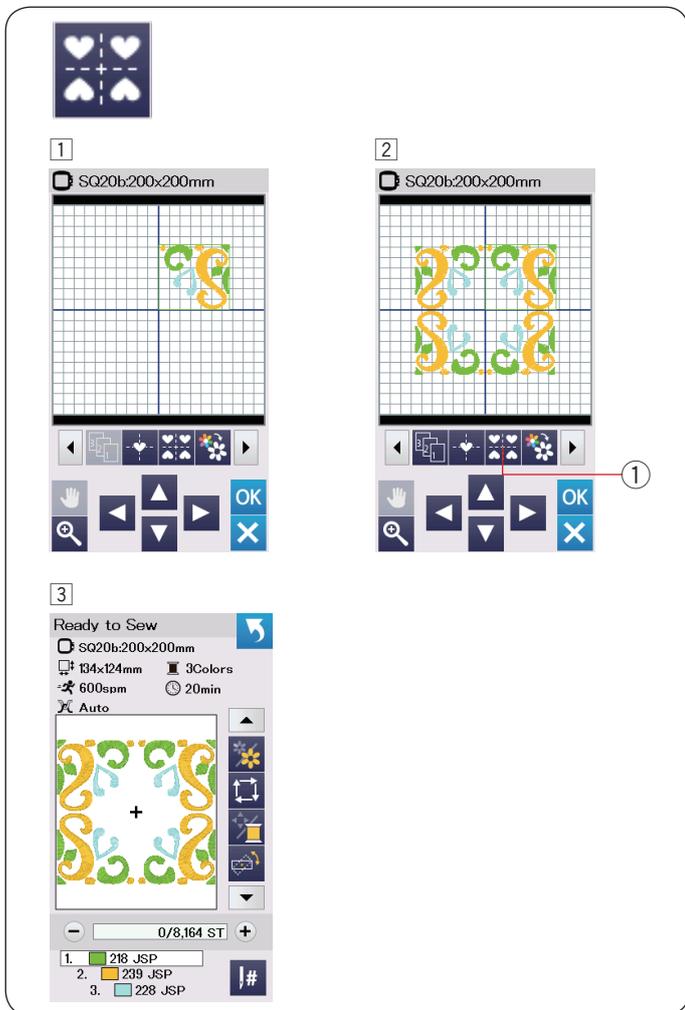
Você pode alterar a ordem de bordado de uma combinação de bordados.

Pressione a tecla ordem de bordado ① e selecione os bordados um a um.
Os bordados serão feitos na ordem em que você selecionar os bordados.
Pressione a tecla ordem de bordado ① novamente para retornar para a tela anterior.

① Tecla ordem de bordado

Posicionamento central

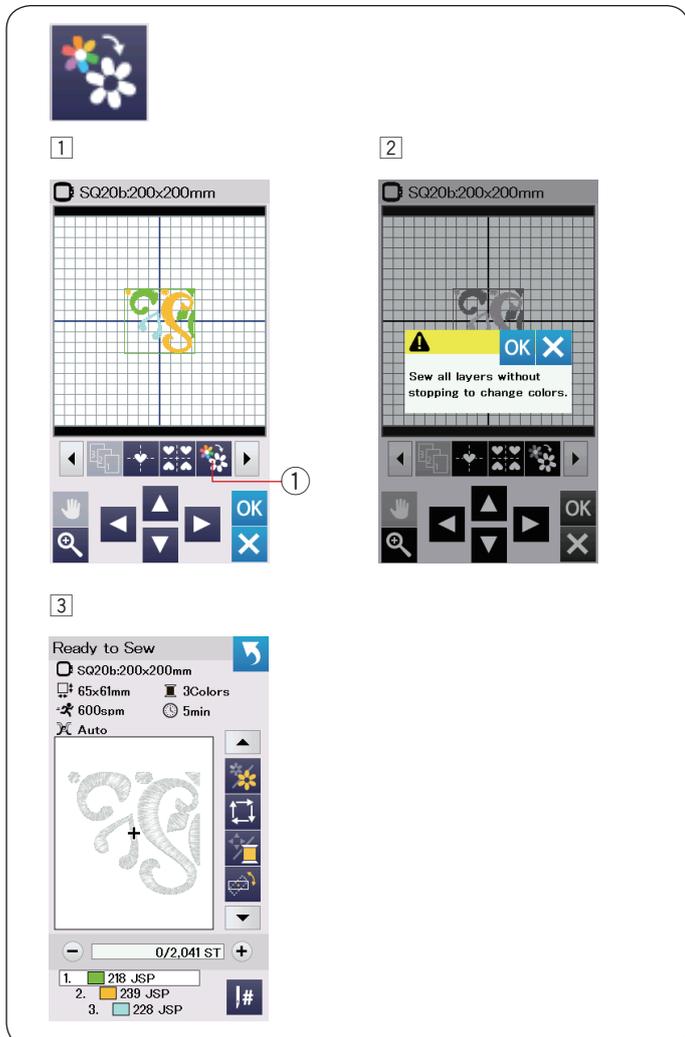
Você pode mover o bordado selecionado para a posição central.

1. Pressione sobre o bordado para selecionar e mover.
2. Pressione a tecla posição central ① para mover o bordado selecionado para a posição central.

   ① Tecla posição central

Criando um layout de moldura

1 Selecione o bordado desejado da categoria Desenho Geométrico SQ14B-56.
Mova o desenho para cima e para a direita.

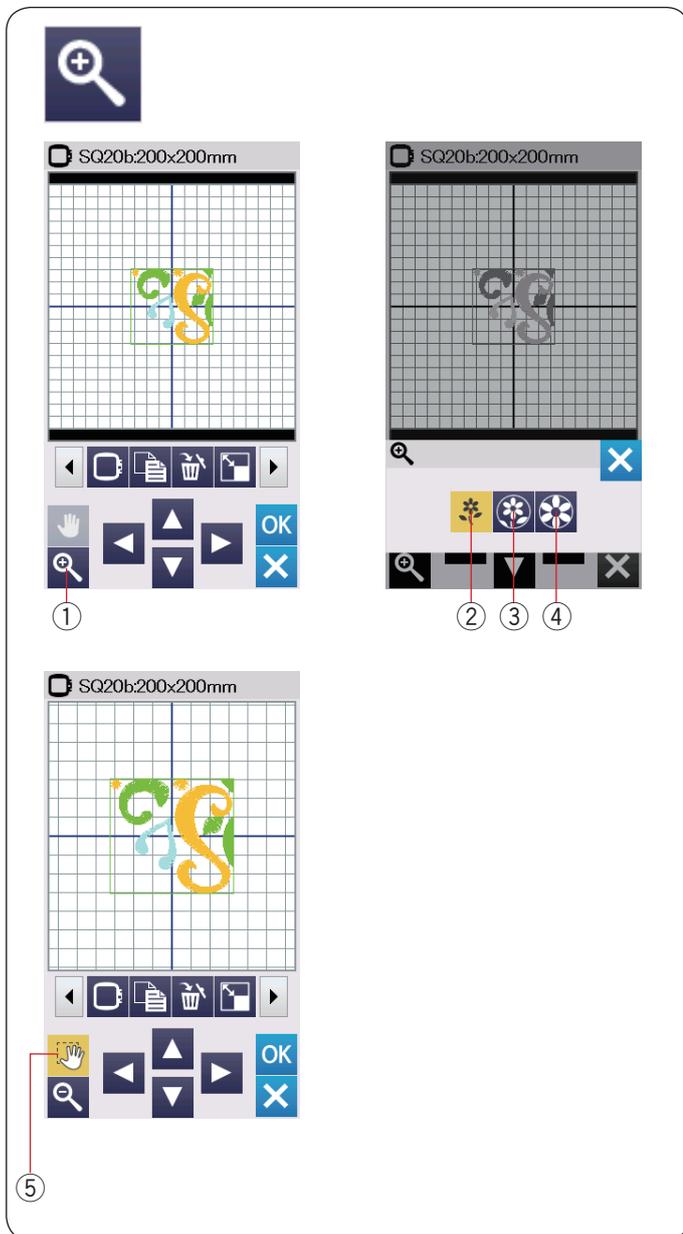
2 Pressione a tecla layout de moldura.
O bordado automaticamente será copiado e colocado simetricamente nos 4 cantos formando uma moldura.
Pressione a tecla OK.
① Tecla layout de moldura

3 A janela pronto para bordar abrirá.

Bordado em cor única

Se você deseja bordar um bordado ou uma combinação de bordados usando apenas uma cor, pressione a tecla bordar em cor única ①.
A máquina não irá parar até que todo o desenho esteja pronto.

1 Pressione a tecla bordar em cor única ①.

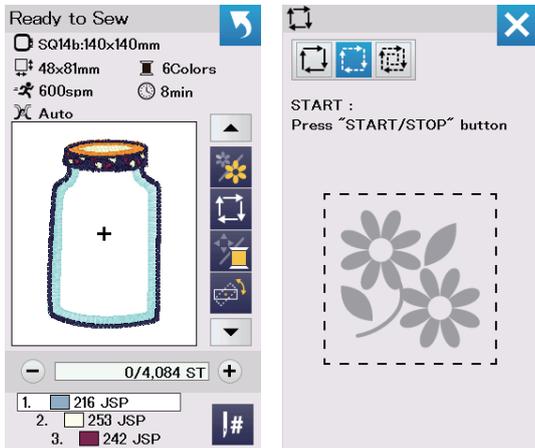
2 Pressione a tecla OK.

3 O(s) desenho(s) será(ão) exibido(s) em cinza.
Pressione o botão start/stop para iniciar o bordado em cor única.
Todas as seções do bordado serão feitas usando a mesma cor, sem parar para a troca de cor.

Aplicando zoom na janela de edição

Pressione a tecla zoom para abrir a janela de ampliar/reduzir o zoom.
Selecione o tamanho da visualização entre normal, grande ou o maior pressionando uma das teclas de visualização do tamanho.

① Tecla zoom
② Tecla visualização do tamanho normal
③ Tecla visualização do tamanho grande
④ Tecla visualização do tamanho maior

A função de rolagem na tela será ativada automaticamente ao ampliar.
Para rolar a janela aumentada, arraste a janela na direção desejada.
Pressione a tecla rolagem para cancelar o comando de rolagem.

⑤ Tecla rolagem

Bordados de Copa e Cozinha para Aplicação

Os bordados de copa e cozinha SQ14b-67 até SQ14b-69 são especiais para aplicação de bordado à máquina.
Você pode posicionar um aplique de tecido no tecido de fundo colocado no bastidor e bordar o desenho de aplicação para fixá-lo ao mesmo tempo que faz o bordado.

Exemplo: Bordado de copa e cozinha SQ14b-67

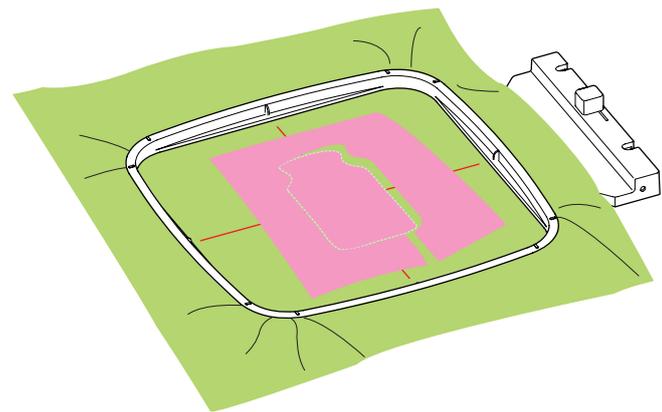
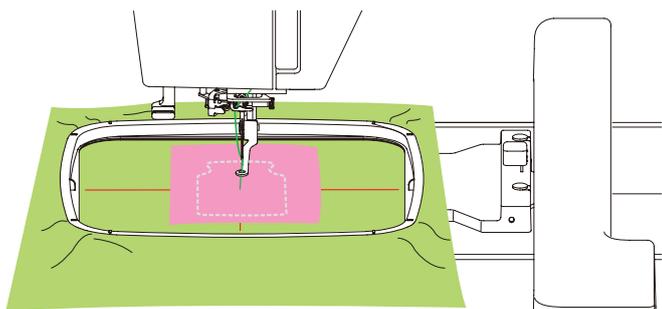
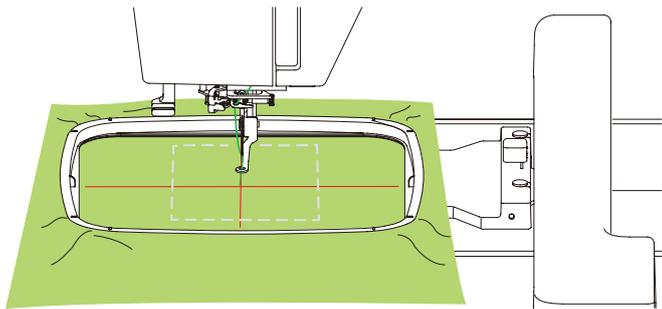
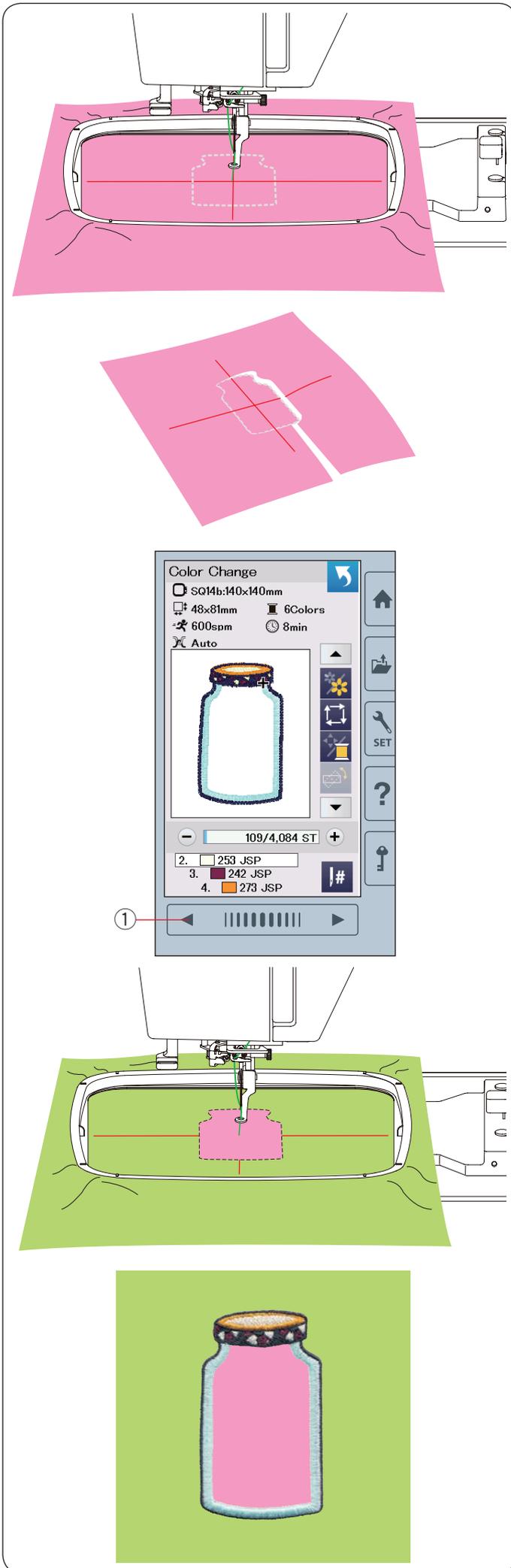
Prepare o tecido de fundo para o bastidor e o aplique de tecido.
Selecione o bordado de copa e cozinha SQ14b-67 e coloque o tecido de fundo no bastidor.

Coloque o bastidor no carro e pressione a tecla traçado.
Pressione a tecla ⬚ para selecionar traçado e alinhavo (simples) (consulte a página 28).
Inicie a máquina para fazer o traçado em torno da área do bordado com pontos de alinhavo.

Corte o tecido de aplique no mesmo tamanho da área marcada.
Coloque o tecido do aplique sobre a área marcada e borde a primeira seção de cor.

> **NOTA:**
> Alfinete a peça de aplique ou use spray adesivo para mantê-la no lugar conforme o necessário.

Retire o bastidor da máquina, mas não tire o tecido do bastidor.
Retire os pontos de alinhavo.
Corte o excesso de tecido do aplique o mais próximo possível da linha de alinhavo.

Coloque o bastidor novamente na máquina.
Costure as seções restantes (cores) do bordado de aplique.

Método alternativo

Prepare um tecido de aplique maior que o tamanho do bastidor.
Coloque o tecido do aplique no bastidor.
Costure a primeira seção (cor) apenas.

Retire o bastidor e retire o tecido do aplique do bastidor.
Corte o tecido do aplique na linha de costura para fazer uma peça de aplique no tamanho exato.

Prepare o tecido de fundo e coloque-o no bastidor.
Coloque o bastidor novamente no carro da máquina.
Pressione a tecla página anterior para retornar à primeira seção de cor e costure a primeira seção (cor) para marcar a posição do aplique.
① Tecla página anterior

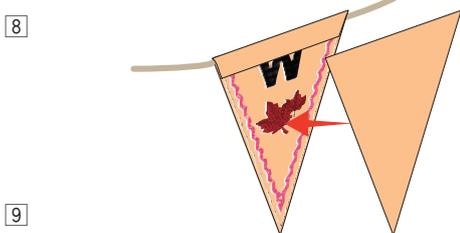
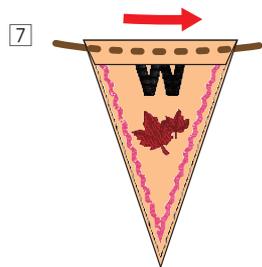
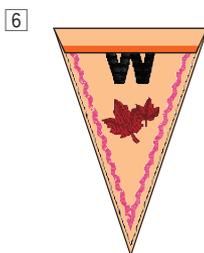
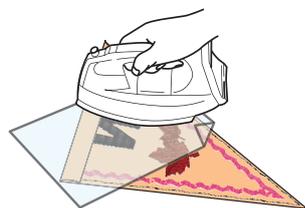
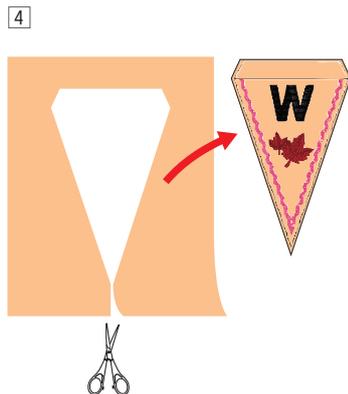
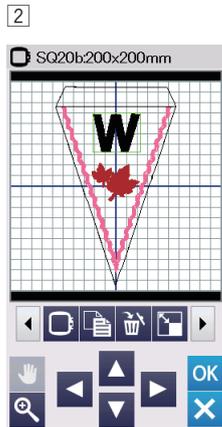
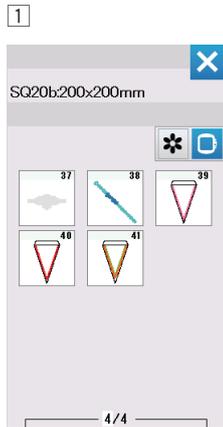
Coloque a peça de aplique sobre o tecido de fundo e alinhe o aplique com a marca de posicionamento alinhavada.
Fixe a peça de aplique no lugar com fita adesiva ou um alfinete.

Costure as seções restantes (cores) do bordado de aplique.

Desenhos Comemorativos

Você pode fazer seu própria varal de bandeiras (flâmulas) com bordados comemorativos.

1 Selecione a lista de bordados por tamanho do bastidor e selecione o bastidor SQ20b.
Selecione o bordado SQ20b-39.

2 Edite o bordado da sua bandeira no modo de edição.

3 Pressione a tecla OK para abrir a janela pronto para bordar.
Coloque o tecido no bastidor e encaixe o bastidor ao carro.
Pressione o botão start/stop para bordar.

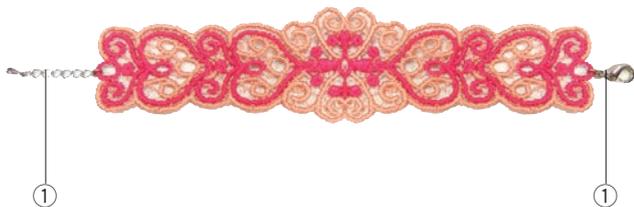
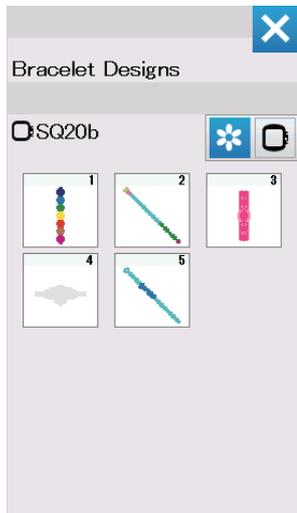
4 Retire o bastidor quando terminar de bordar.
Retire o tecido do bastidor.
Corte o bordado da bandeira na costura externa.

5 Dobre o topo da bandeira para o avesso do tecido, como mostrado.
Use um tecido de passar e passe a ferro a margem dobrada.

6 Costure a margem dobrada ou cole o avesso da borda dobrada com uma fita de dupla face ou cola.
Deixe espaço para passar o cordão.

7 Passe o cordão pelo orifício, como mostrado.

8 Corte o tecido no mesmo tamanho do bordado da bandeira.
Costure o tecido para cobrir a parte de trás da flâmula.

9 Repita o procedimento acima e faça seu próprio varal de bandeiras.

Bordados de Bracelete (pulseira)

Você pode fazer seu próprio bracelete bordando um dos tipos de bordado de bracelete disponíveis sobre uma entretela solúvel em água.

Use a mesma linha para a bobina para a agulha.
Use uma bobina totalmente cheia.
Programe a opção de linha restante na bobina para o nível 3 ou 4 (consulte a página 51).
Programe a velocidade máxima de bordado para 600ppm ou menos (consulte a página 51).

Coloque a entretela solúvel no bastidor.
Verifique se a entretela está firmemente esticada no bastidor.
Selecione o bordado de bracelete desejado e inicie o bordado.

Retire a entretela solúvel do bastidor.
Corte o excesso da entretela solúvel em torno do bordado usando uma tesoura.

Enxague a peça em um recipiente com água morna para eliminar a entretela solúvel do bordado.

Encaixe os fechos de pulseira* a cada ponta do bracelete (pulseira).
① Fechos de pulseira

* Os fechos para a pulseira não vêm incluídos na máquina.

PERSONALIZANDO AS CONFIGURAÇÕES DA MÁQUINA

Modo de Configuração da Máquina

Pressione a tecla modo de configuração para entrar no modo de configuração da máquina.
Você pode selecionar várias opções e personalizar as configurações da máquina de acordo com sua preferência pessoal.

① Tecla modo de configuração

Pressione uma das 3 guias para selecionar o modo que deseja personalizar.

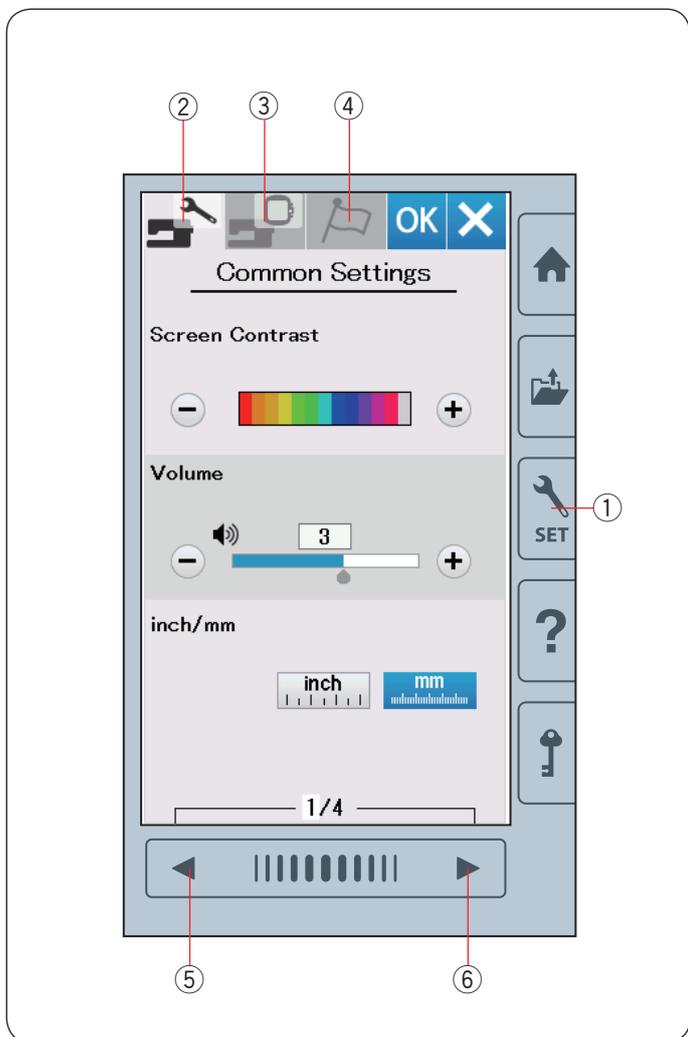
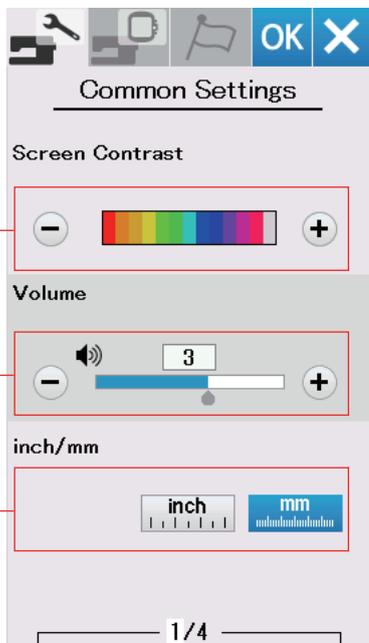
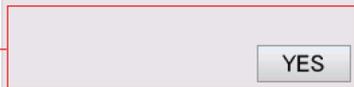
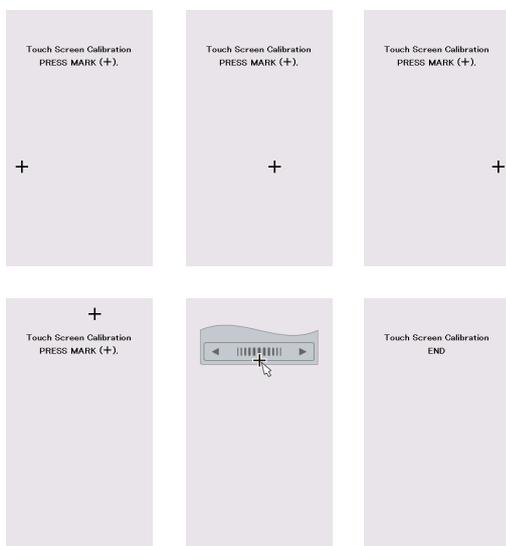
② Modo de Configurações da Máquina
Pressione na guia modo de configurações da máquina para entrar no modo de configuração da máquina.
Nesse modo, você pode personalizar as configurações gerais da máquina e as opções.

③ Modo de Configuração do Bordado
Pressione na guia modo de configuração do bordado para entrar no modo de configuração do bordado.
Nesse modo, você pode personalizar as configurações da máquina e as opções do bordado (consulte as páginas 51 a 54 para ver a operação).

④ Modo de Seleção de Idioma
Pressione na guia seleção de idioma para entrar no modo de seleção do idioma.
Nesse modo, você pode selecionar o idioma desejado para as mensagens da tela.
Para percorrer as páginas em cada modo, pressione a tecla próxima página ou a tecla página anterior

⑤ Tecla página anterior
⑥ Tecla próxima página

Gravando as configurações personalizadas

Depois de personalizar as configurações, pressione a tecla OK para gravar as novas configurações.
Para cancelar as alterações efetuadas, pressione a tecla X e a janela do modo de configuração fechará sem gravar.

Modo de Configurações da Máquina

① Contraste da Tela

Você pode ajustar o contraste da tela de toque pressionando a tecla "+" ou "–".

② Volume do Som do Alarme

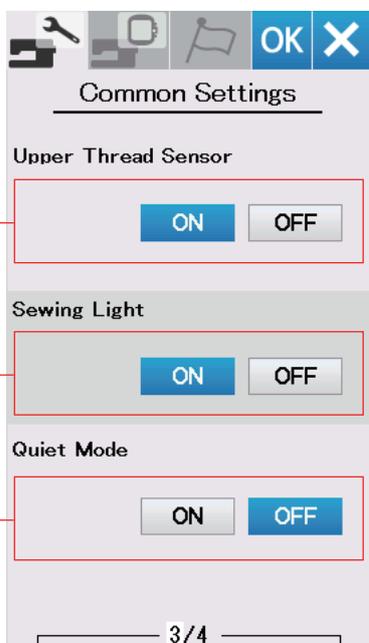
O som do alarme pode ser ajustado pressionando a tecla "+" ou "–".
Para silenciar os sons do alarme, pressione a tecla "–" várias vezes até aparecer a palavra "OFF".

③ Opção pol./mm

Você pode definir a unidade de medidas da máquina em polegadas ou milímetros pressionando a tecla ícone "inch" ou "mm".
A unidade de medida padrão é milímetros.

Pressione a tecla próxima página para mostrar o próximo menu.

④ Calibração da Tela de Toque

Você pode calibrar as posições das teclas da tela de toque se achar que a tecla não está respondendo corretamente.
Pressione a tecla Sim para abrir a janela de calibração.
Pressione no sinal "+" com a caneta do painel de toque assim que o sinal aparecer.
Quando você pressionar no último sinal, a tela mostrará "END" e a janela de calibração fechará.

⑤ **Formatando a memória**
Se a memória interna da máquina ou o pen drive USB não funcionarem devido a danos no banco de memória, você precisará reativá-los formatando a memória.

Para formatar a memória interna da máquina, pressione a tecla ícone da máquina e uma mensagem de confirmação aparecerá.
Pressione a tecla OK para formatar.

Para formatar um pen drive USB, pressione no ícone USB e uma janela de confirmação abrirá.
Pressione a tecla OK para formatar.

 CUIDADO:
Não desligue a energia nem desconecte o pen drive USB enquanto a mensagem de aviso está sendo exibida, caso contrário, isto poderá danificar o banco de memória do pen drive permanentemente.

⑥ **Temporizador de modo de espera (standby)**
As luzes se apagarão e a máquina entrará em modo de espera se você não usar a máquina dentro do período de tempo definido por este temporizador.
Tocar na tela ou realizar qualquer operação acenderá novamente as luzes e a tela.
O temporizador de espera pode ser definido de 1 a 30 minutos.
Se você deseja desligar o temporizador, pressione e segure a tecla “+” até que “OFF” apareça na janela do temporizador.

Pressione a tecla próxima página para mostrar o próximo menu.

⑦ **Sensor de Linha Superior**
Se você precisar operar a máquina sem linhas, desative o sensor de linha superior.

⑧ **Luz da máquina**
As luzes da máquina podem ser ligadas ou desligadas.
Pressione a tecla ON para acender as luzes da máquina.
Pressione a tecla OFF para apagar as luzes da máquina.

⑨ **Modo Silencioso**
Se você preferir que a máquina opere mais silenciosamente, ative esta opção para que o som do alarme e a velocidade máxima do bordado sejam definidos nos níveis mais baixos.
A configuração do modo silencioso anula quaisquer configurações anteriores para estes parâmetros.

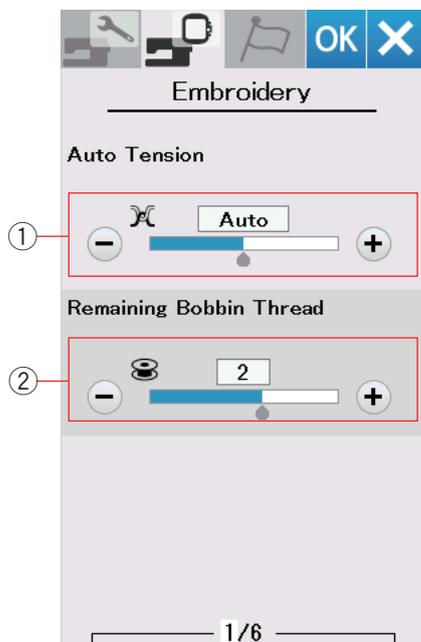
⑩ **Mensagem para limpeza da caixa da bobina**
Se esta opção estiver ativada, a máquina mostrará uma mensagem de cuidado para limpeza da caixa da bobina e da lançadeira depois de algum tempo (programado pela fábrica).
A mensagem de cuidado não será exibida quando essa opção estiver desativada.

⑪ **Cor de Fundo**
Clique no ícone da cor desejada para selecionar um papel de parede e mudar a cor do fundo da tela de toque.

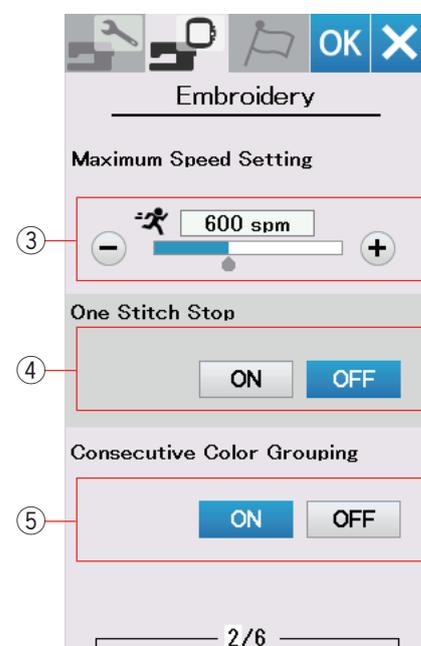
⑫ **Redefinir Configurações Padrão de Fábrica**
Pressione a tecla Yes (Sim) para redefinir todos os parâmetros para os valores originais (configurações de fábrica), exceto a seleção do idioma.

PERSONALIZANDO AS CONFIGURAÇÕES DO MODO DE BORDADO

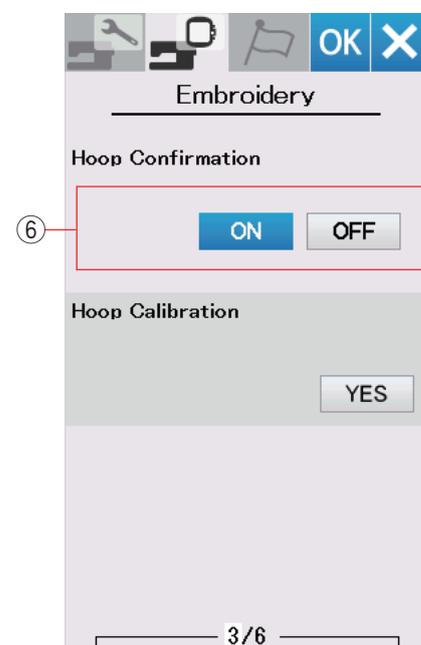
Configurações do Modo de Bordado

Pressione a guia configuração do modo de bordado (consulte a página 48).

① **Tensão automática da linha**
O nível automático de tensão da linha pode ser ajustado com a tecla “+” ou “–”.
Aumente o valor se estiver utilizando a mesma linha para a bobina e para a agulha.

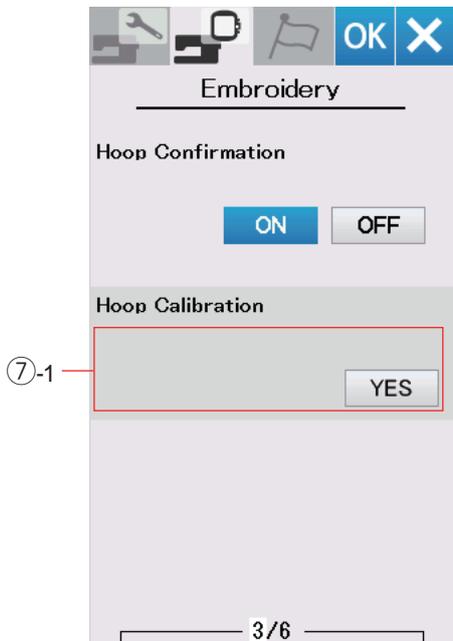
② **Linha restante na bobina**
O nível de linha restante da bobina pode ser ajustado usando as teclas “+” ou “–”.
Para desativar esta opção, pressione a tecla “–” até que “OFF” apareça na tela.

Pressione a tecla próxima página para ir para o próximo menu.

③ **Velocidade máxima do bordado**
A velocidade máxima do bordado pode ser definida de 400 a 860 ppm em intervalos de 100 ppm pressionando a tecla “+” ou “–”.

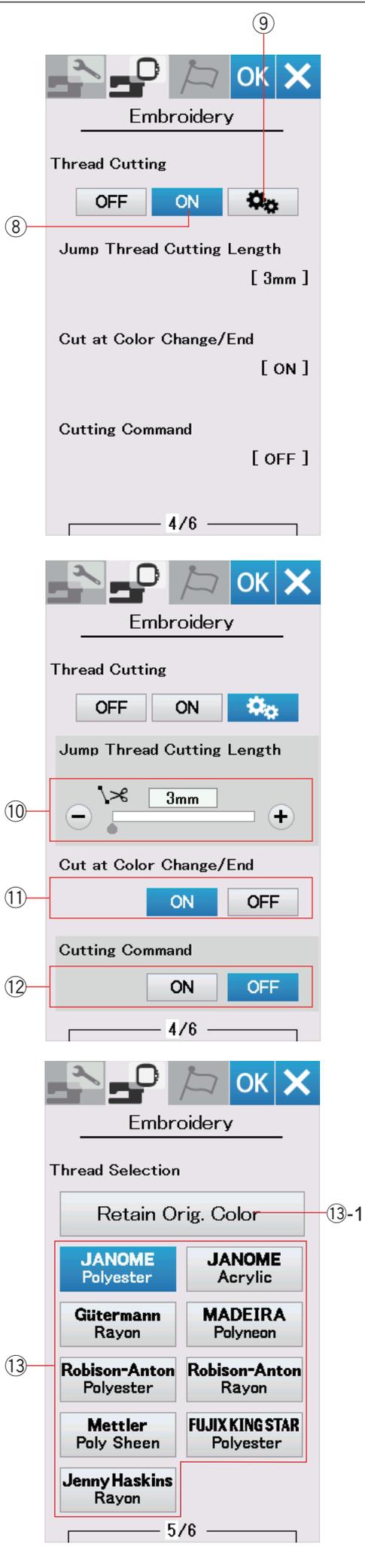
④ **Parada de um ponto**
Quando esta função está ativada, a máquina bordará um ponto e irá parar automaticamente de modo que você possa puxar a linha da bobina antes de bordar.

⑤ **Agrupamento consecutivo de cores**
Quando tiver bordados com seções consecutivas de cor em uma combinação de bordados, estas seções serão agrupadas automaticamente ao abrir um arquivo ou ir para a janela pronto para bordar.
Esta função não funcionará automaticamente se a combinação editada tiver bordados predefinidos da memória e bordados de fontes externas juntos na tela de edição.
Desative essa opção se você não quiser agrupar as seções.

⑥ **Confirmação do bastidor**
A mensagem de confirmação do bastidor aparecerá sempre antes de abrir a janela pronto para bordar.
Porém, você pode desativar essa opção selecionando OFF.

⑦ Calibração do Bastidor

Você pode calibrar a posição central dos bastidores.
Pressione a tecla Yes (Sim).
⑦-1 Tecla YES (Sim)

O carro se move para a posição central.
Pressione a tecla seleção do bastidor para abrir a janela de seleção do bastidor.
⑦-2 Tecla seleção do bastidor

Selecione o bastidor e coloque-o no carro.
Coloque o gabarito no bastidor.
Ajuste a posição do bastidor pressionando as teclas de alinhamento para que a agulha fique exatamente acima do orifício do gabarito e pressione a tecla OK.

Pressione a tecla próxima página para ir para o próximo menu.

Corte de linha

⑧ **Configuração fácil**
Quando esta configuração estiver ativada, a máquina irá cortar as linhas se o tamanho da linha de salto for de 3 mm ou maior, ou quando a máquina parar para trocar a linha para a próxima cor.
Pressione a tecla OK para confirmar a configuração fácil.

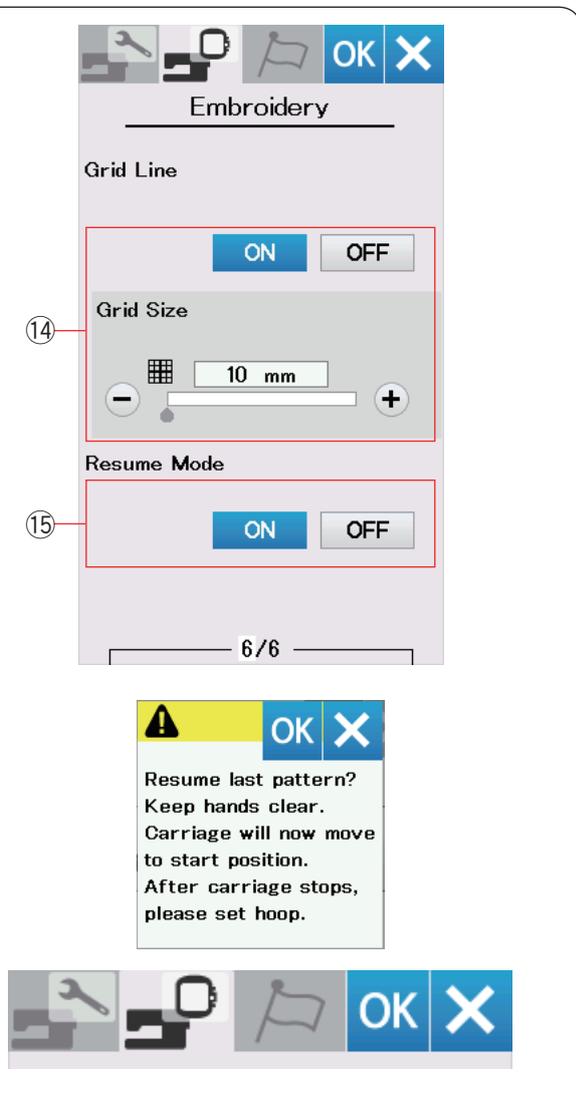
⑨ **Configuração avançada**
Quando esta configuração estiver ativada, você poderá configurar as opções de Corte da linha de salto ⑩, Corte na troca/final da cor ⑪ e Comando de Corte ⑫ individualmente.
Pressione a tecla OK para confirmar a configuração avançada.

Há 3 opções de corte da linha para o bordado.

⑩ **Comprimento do corte da linha de salto**
Quando esta opção está ativada, a máquina corta as linhas de salto se o comprimento da linha de salto for igual ou maior que o valor definido.

⑪ **Corte na troca/final da cor**
Quando esta opção está ligada, a máquina corta a linha quando ela para ao terminar uma seção de cor e para a troca de linha.

⑫ **Comando de corte**
Quando esta opção está ativada, a máquina corta as linhas obedecendo as configurações de comando de corte de linha programadas no arquivo de bordado (comando de corte).

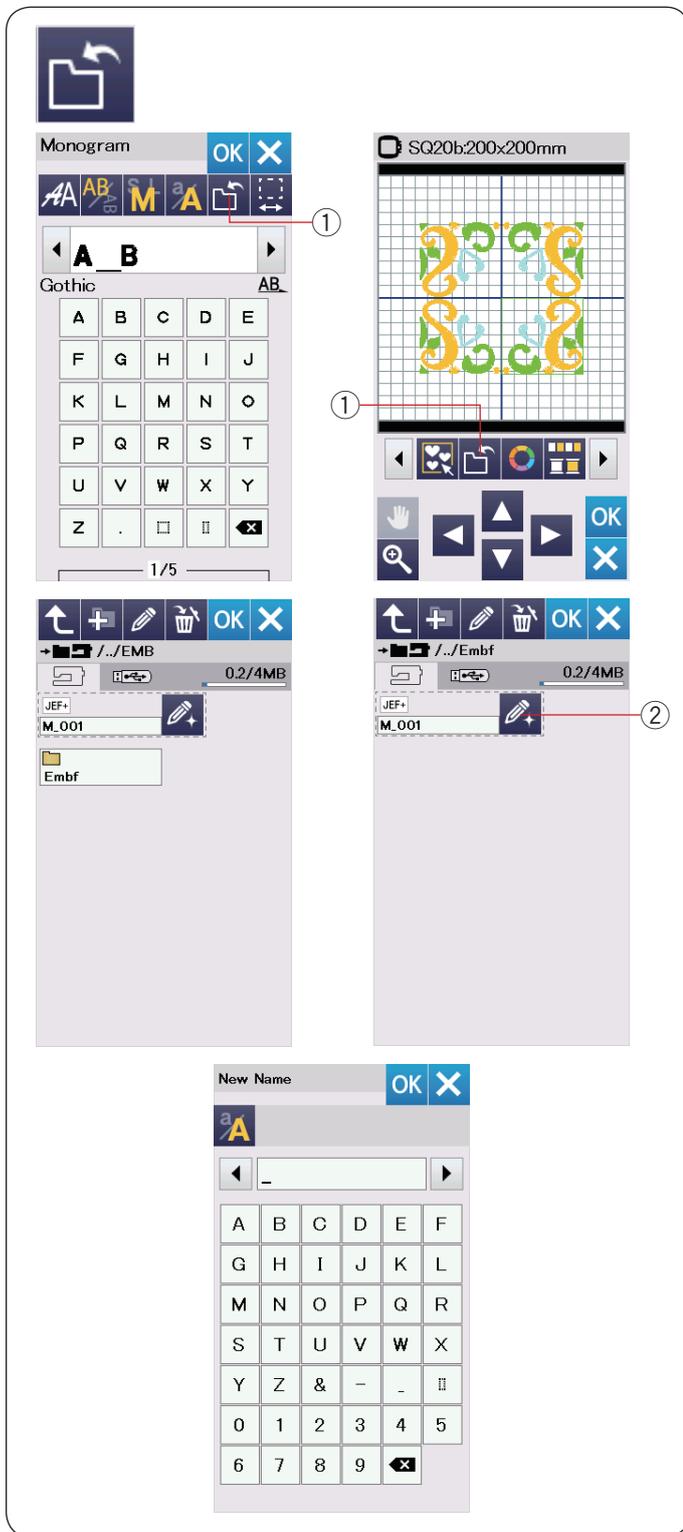
⑬ **Seleção da linha**
Existem 9 tipos de linha de bordado programadas na máquina, identificadas pela marca.
Pressione a tecla da linha que você deseja usar.
O código de cores da marca selecionada será mostrado na lista de cores da linha junto com o nome da cor.
Se o bordado importado tiver informações adequadas da linha na sua programação, pressione a tecla para manter a cor original e preservar essas informações.
⑬-1 Tecla manter a cor original

⑭ **Ativar/desativar a grade**
Ative esta opção para mostrar a grade na janela de edição.
O tamanho da grade pode ser alterado de 10 a 30 mm com a tecla "+" ou "–" quando esta opção está ativada.
Desative esta opção para ocultar a grade.

⑮ **Modo para retomar**
Quando o Modo para Retomar está ativado, o último bordado sendo feito antes de desligar a energia será retomado quando você ligar novamente a energia.

Quando você ligar a energia, a janela de confirmação abrirá. Pressione a tecla OK para retomar o último bordado.

Depois de personalizar as configurações, pressione a tecla OK para confirmar e ativar as novas configurações.
Para sair do modo de configuração sem alterar as configurações, pressione a tecla X.

Modo de Seleção do Idioma

Selecione o idioma desejado e pressione a tecla OK.
A tela de toque mostrará as mensagens no idioma selecionado.

Salvando e Abrindo um Arquivo

Você pode salvar os bordados combinados na tela de edição como arquivos na memória interna e/ou no pen drive USB.
Pressione a tecla salvar arquivo e a janela para salvar arquivo será aberta.

① Tecla salvar arquivo

A pasta chamada “Embf” será exibida na tela.
Para selecionar uma pasta, pressione no ícone da pasta.

Os nomes dos arquivos são atribuídos automaticamente em ordem numérica iniciando a partir de M_001.....
Pressione a tecla OK e o arquivo será salvo na pasta selecionada.
Para definir um nome diferente ao arquivo, pressione a tecla renomear.

② Tecla renomear

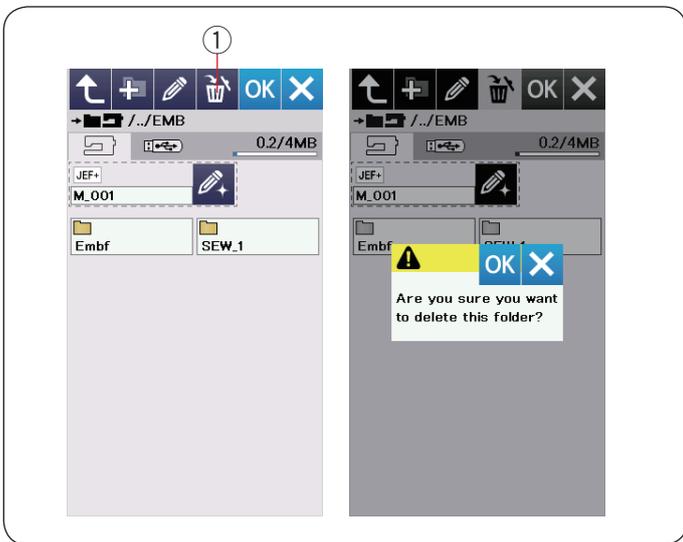
A janela do teclado abrirá.
Insira o novo nome e pressione a tecla OK.
Este arquivo será salvo com o novo nome digitado.

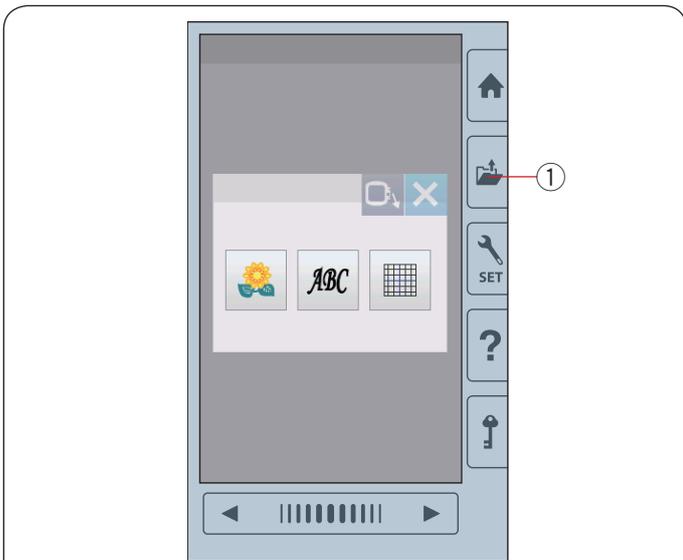
Quando você tentar salvar um arquivo com um nome que já existe, uma mensagem de confirmação aparecerá.
Pressione OK para salvar sobre o arquivo existente ou pressione a tecla X se você não deseja sobrescrevê-lo.

Criando uma nova pasta

Pressione a tecla nova pasta e a janela do teclado será aberta.

① Tecla nova pasta

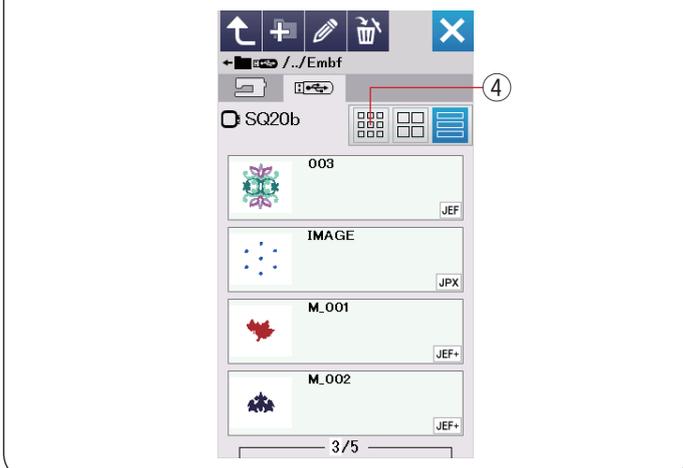
Insira um nome para a pasta e pressione a tecla OK.
Uma nova pasta será criada com o nome digitado.

Excluindo um arquivo ou pasta

Pressione a tecla apagar e selecione o arquivo ou a pasta que deseja excluir.
Uma mensagem de confirmação aparecerá.
Pressione a tecla OK para excluir o arquivo ou a pasta.
① Tecla apagar

Abrindo um arquivo

Para abrir os arquivos salvos, pressione a tecla abrir arquivo para abrir a janela para abrir arquivo.
① Tecla abrir arquivo
Selecione o local da pasta, na memória interna ou no pen drive USB.
Abra a pasta que contém o arquivo desejado pressionando no ícone da pasta.

A lista de arquivos da pasta selecionada será exibida.
Para abrir o arquivo, pressione no ícone do arquivo.
O tipo do arquivo pode ser exibido no ícone do arquivo.
Para mostrar o tipo do arquivo, pressione a tecla “ícone grande” ou a tecla “lista de arquivos”.
② Tecla ícone grande
③ Tecla lista de arquivos

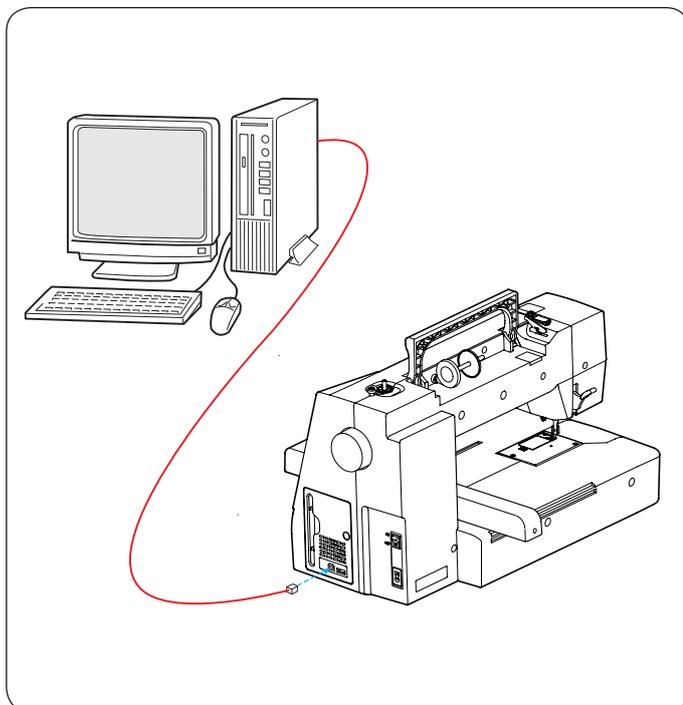
Existem 6 tipos de arquivo:

JEF : *.JEF (formato de bordado Janome)
JEF+ : *.JEF+ (formato de bordado Janome editável)
JPX : *.JPX (*.JEF+ com uma imagem bitmap de fundo)
JPX : *.JPX (formato de bordado Acufil)
DST : *.DST (formato de bordado Tajima)

Para ocultar os tipos de arquivo, pressione a tecla ícone pequeno.
④ Tecla ícone pequeno

NOTA:
O formato Tajima (*.DST) não possui informações sobre as cores da linha.
As cores de linha da marca Janome serão mostradas automaticamente ao abrir o bordado.

Alterando o nome de um arquivo ou uma pasta

Pressione a tecla renomear e selecione o arquivo ou a pasta que você deseja mudar o nome.
A janela do teclado abrirá.
Digite o novo nome e pressione a tecla OK.
O nome do arquivo ou da pasta mudará.
① Tecla renomear

Se você digitar um nome que já existe, aparecerá a mensagem “O mesmo nome já existe.”
Pressione a tecla X e digite outro nome.

Conexão direta com o computador (PC-Link Direto)

Você pode conectar a MC500E a um computador usando o cabo USB incluído nos acessórios padrão.

Você precisa instalar o Editor de Bordado e o driver USB para a MC500E em seu computador.

O Editor de Bordado e o driver USB estão disponíveis no CD-ROM do Editor de Bordado incluído nos acessórios padrão.

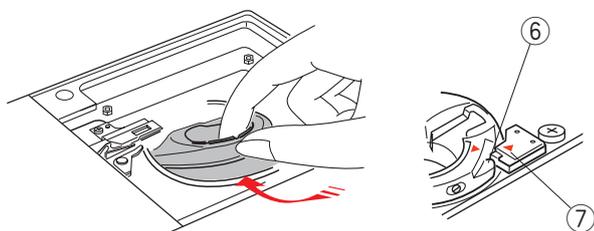
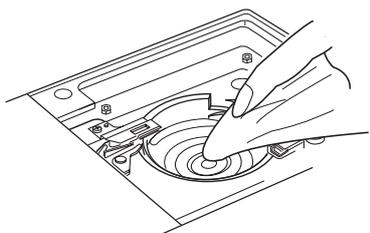
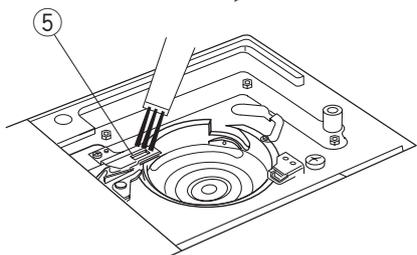
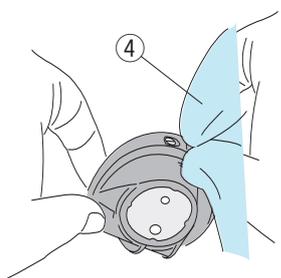
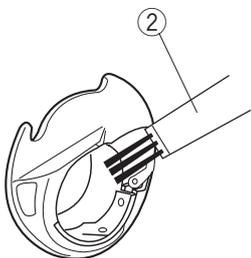
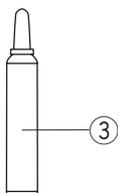
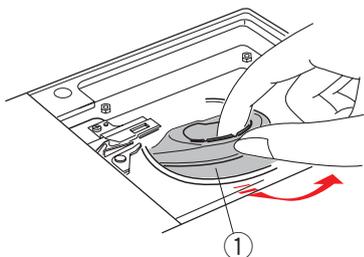
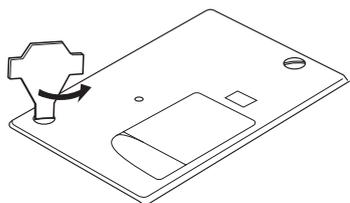
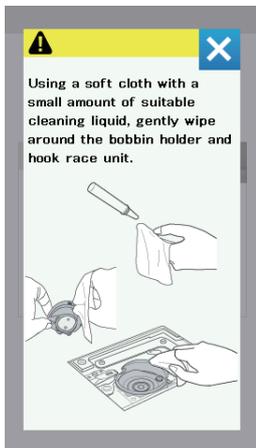
Ligue a MC500E e o computador, e conecte o cabo USB usando a entrada USB tipo “A” no computador.

Conecte o cabo USB usando a entrada tipo “B” na máquina MC500E.

Você pode enviar bordados de um computador diretamente para a máquina MC500E.

Consulte a ajuda na tela do Editor de Bordado para obter mais detalhes.

CUIDADO:

Não desligue a energia nem desconecte o cabo USB enquanto a transferência de bordados estiver acontecendo, pois isto causará a perda de dados e poderá danificar a memória da máquina.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

Limpando a Área da Lançadeira

Limpe a área da lançadeira pelo menos uma vez por mês.
Quando a opção da mensagem para limpar a caixa da bobina estiver ativada, a mensagem de cuidado para a limpeza da caixa da bobina e da lançadeira será exibida quando o período de tempo programado pela fábrica passar (consulte a página 50).

CUIDADO:
Certifique-se sempre de desligar o interruptor de energia antes de limpar a área da lançadeira.
Não desmonte a máquina de qualquer forma que não seja a explicada nesta seção.

Desligue o interruptor de energia e desconecte a máquina.
Retire a placa da agulha girando os parafusos de fixação com a chave de fenda.
Retire a agulha e o calcador.

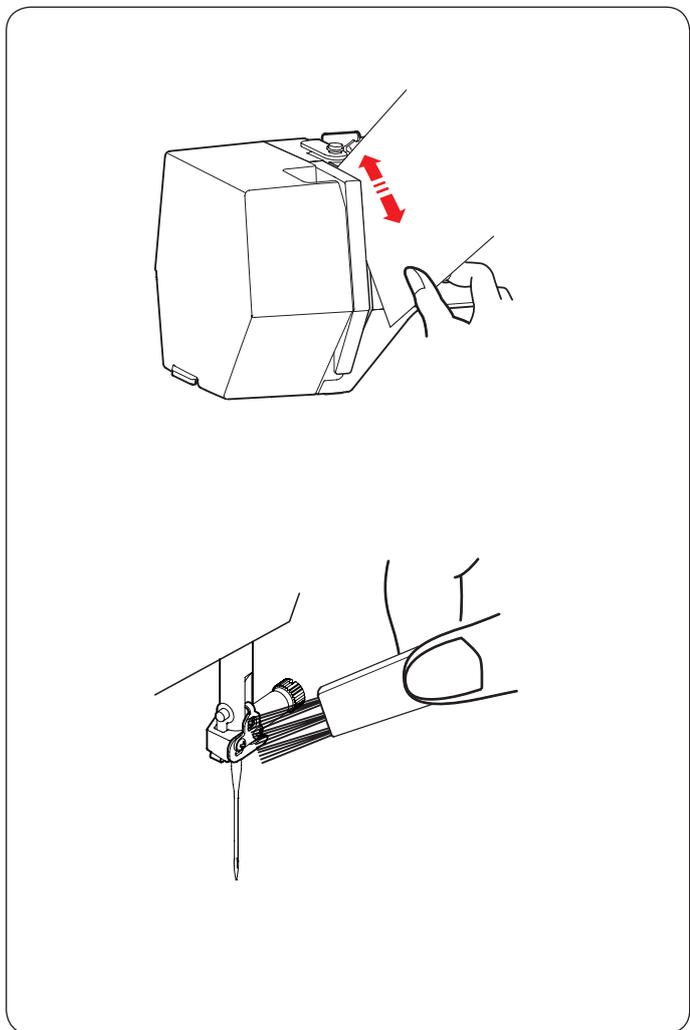
Retire a bobina e a caixa da bobina.
① Caixa da bobina

Limpe a caixa da bobina com uma escova de limpeza.
Aplique algumas gotas do limpador da caixa da bobina (incluído nos acessórios padrão) em um pano macio e limpe a caixa da bobina completamente por dentro e por fora.
② Escova de limpeza
③ Limpador da caixa da bobina
④ Pano macio

Limpe o dispositivo de corte de linha automático com uma escova de limpeza.
⑤ Dispositivo de corte de linha automático

Limpe o interior e a borda da área da lançadeira com um pano macio.

Coloque a caixa da bobina de forma que a trava se encaixe perto do batente da área da lançadeira na máquina.
Coloque a bobina.
⑥ Trava
⑦ Batente

Encaixe a chapa da agulha, o calcador e a agulha.

Limpando o Caminho de Passagem da Linha

Limpe os fiapos e a cera que se acumulam na área de tensão usando um pedaço de papel.
Passe um pedaço de papel no canal direito e retire os fiapos.

Limpe o guia-linhas da barra da agulha com a escova de limpeza para retirar fiapos.

Lubrificando a Máquina

 AVISO:

Mova o carro para a posição inicial (consulte a página 31) e desligue o interruptor de energia e/ou desconecte a máquina da energia antes de lubrificá-la.
Espere até que o motor esfrie antes de lubrificar.
Não desmonte a máquina de qualquer forma que não seja a explicada nesta seção.
Não lubrifique nenhuma peça de modo diferente do explicado nesta seção.

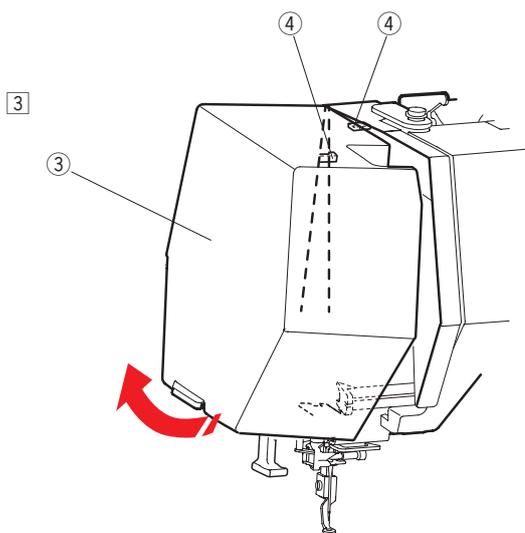
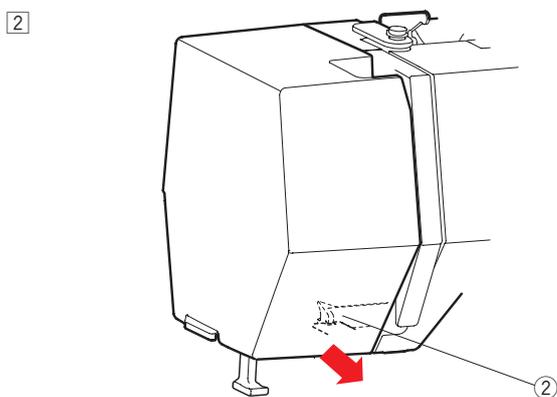
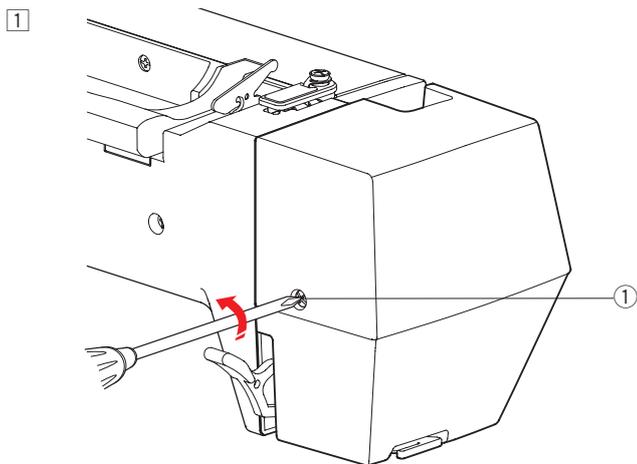
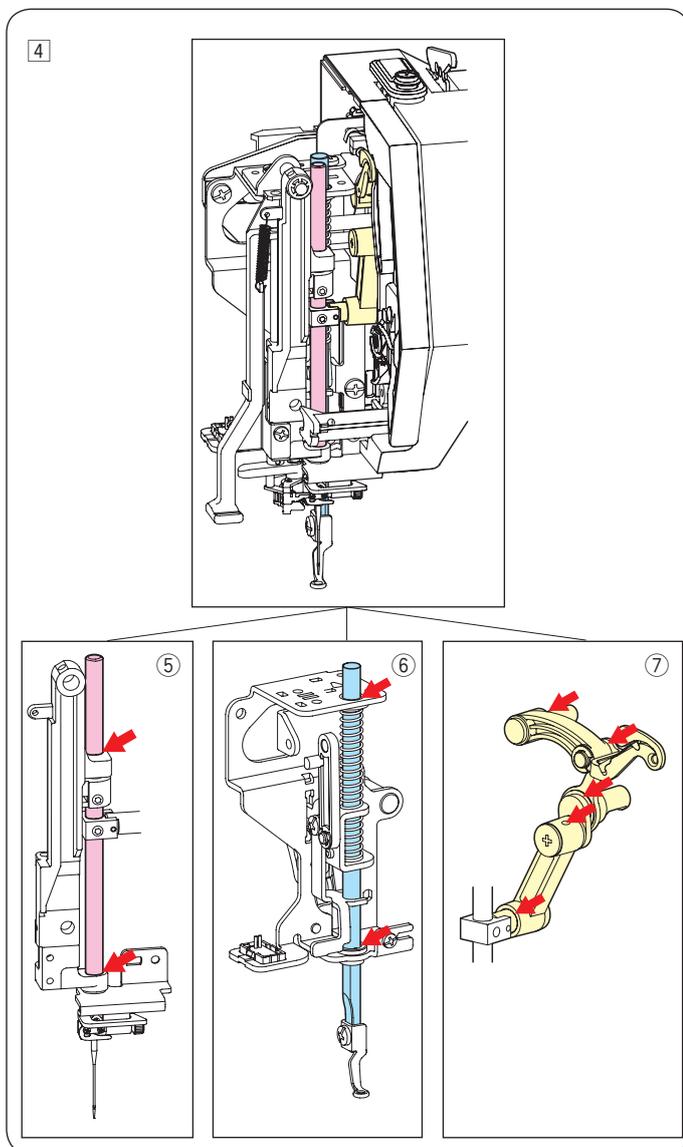
NOTA:

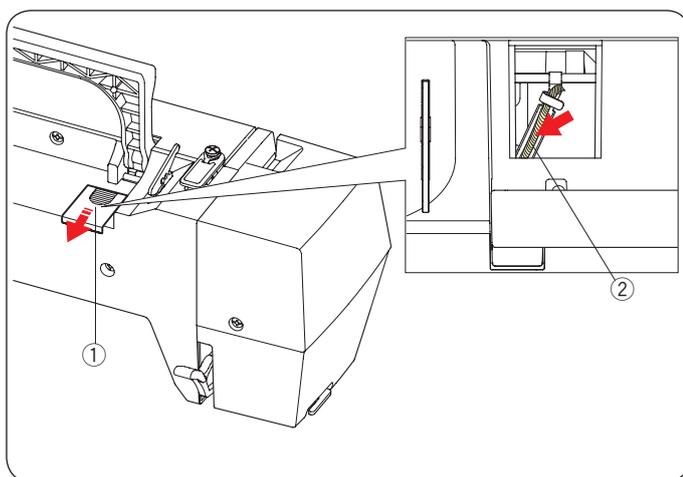
Lubrifique os pontos conforme mostrado, pelo menos uma vez por mês, se você estiver usando a máquina todos os dias.
Use óleo de máquina de costura de boa qualidade.
Uma ou duas gotas de óleo são suficientes.
Retire o excesso de óleo, caso contrário ele poderá manchar o tecido.
Em caso de longo período sem utilizar a máquina, lubrifique-a antes de bordar.
Você precisará de uma chave Phillips para encaixar/retirar as tampas ou os parafusos de fixação.

Lubrifique a barra da agulha, a barra do calcador e a alavanca de elevação da linha (estica-fio)

1 Retire o parafuso de fixação ①.
  ① Parafuso de fixação

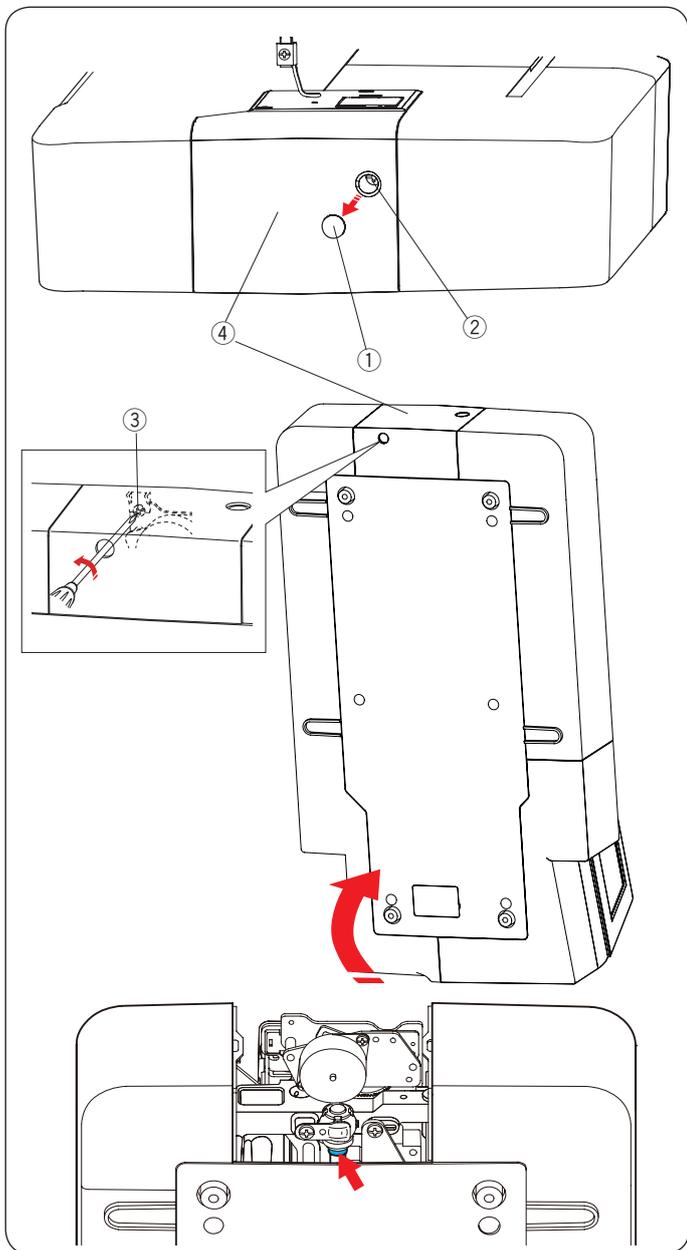
2 Puxe a tampa lateral para soltar o gancho da frente.
  ② Gancho da frente

3 Incline a tampa lateral na direção da seta para soltar os ganchos de trás.
  Retire a tampa lateral.
  ③ Tampa lateral
  ④ Ganchos de trás

4 Lubrifique os pontos indicados por setas na ilustração.
⑤ Barra da agulha
⑥ Barra do calcador
⑦ Alavanca de elevação da linha

Para colocar a tampa lateral, faça o procedimento 1 para 3 ao inverso.

Lubrifique o pavio de óleo

Deslize a tampa ① na parte de cima e de trás da máquina.

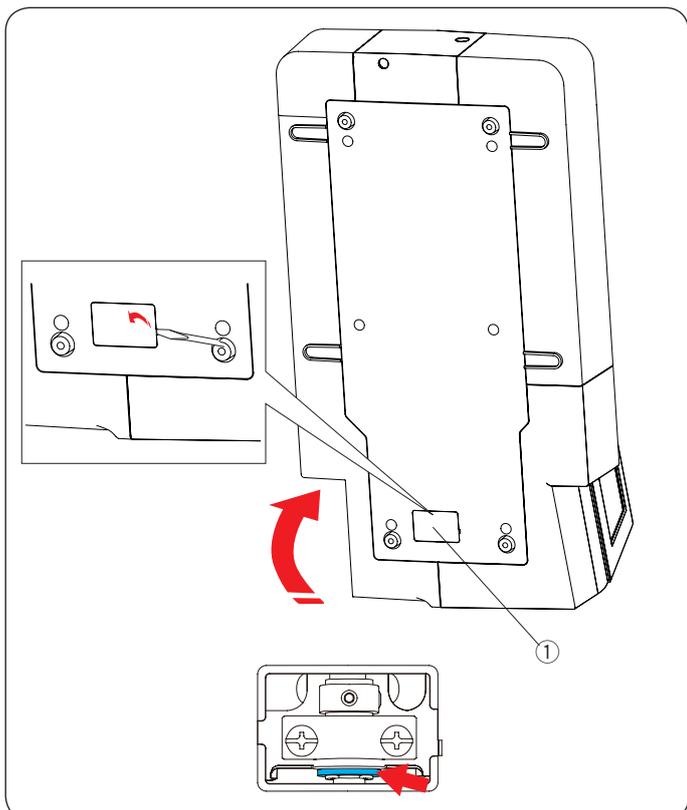
Lubrifique o pavio ② dentro da máquina.

① Tampa
② Pavio de óleo

Lubrifique o suporte do eixo inferior (parte da frente)

> **NOTA:**
> Tenha cuidado para não danificar quaisquer peças quando levantar a máquina.

Retire a tampa ① e o parafuso de fixação A ② com uma chave de fenda.
Sustente a máquina de modo que o lado do volante fique no lado de baixo da máquina.
Insira a chave de fenda no orifício inferior da tampa do corte de linha.
Afrouxe o parafuso de fixação B ③.
Retire a tampa do corte de linha ④.

① Tampa
② Parafuso de fixação A
③ Parafuso de fixação B
④ Tampa do corte de linha

Lubrifique o ponto (feltro) indicado pela seta na ilustração.

Lubrifique o suporte do eixo inferior (parte de trás)

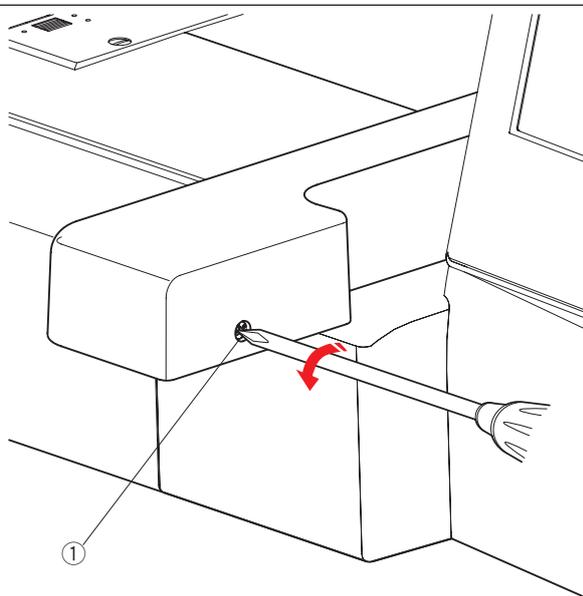
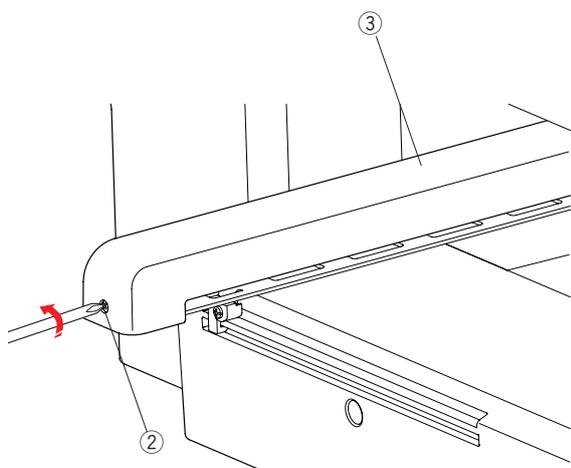
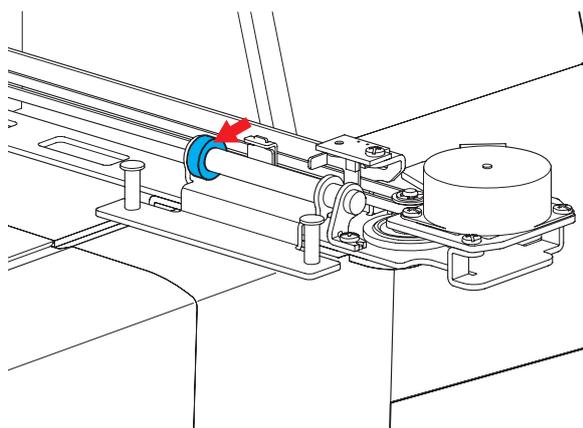
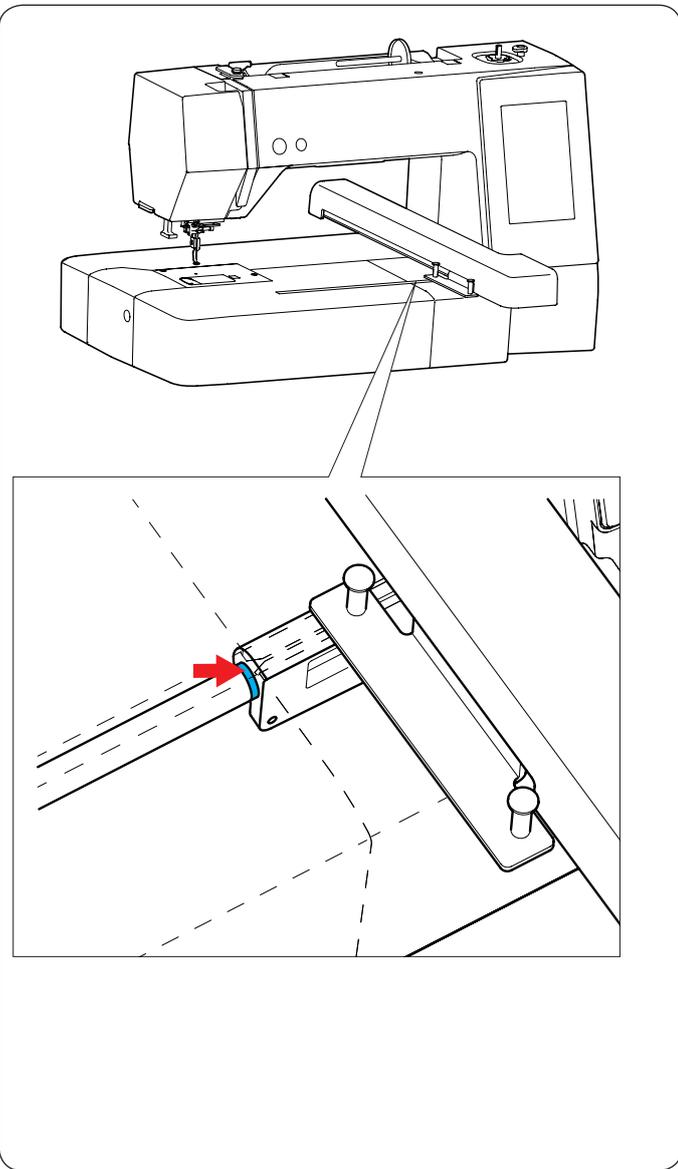
> **NOTA:**
> Tenha cuidado para não danificar quaisquer peças quando levantar a máquina.

Sustente a máquina de modo que o lado do volante fique no lado de baixo da máquina.
Retire a tampa ① na parte de baixo da máquina com uma chave de fenda.

① Tampa

Lubrifique o ponto (feltro) indicado pela seta na ilustração.

Lubrifique o carro de movimento Y

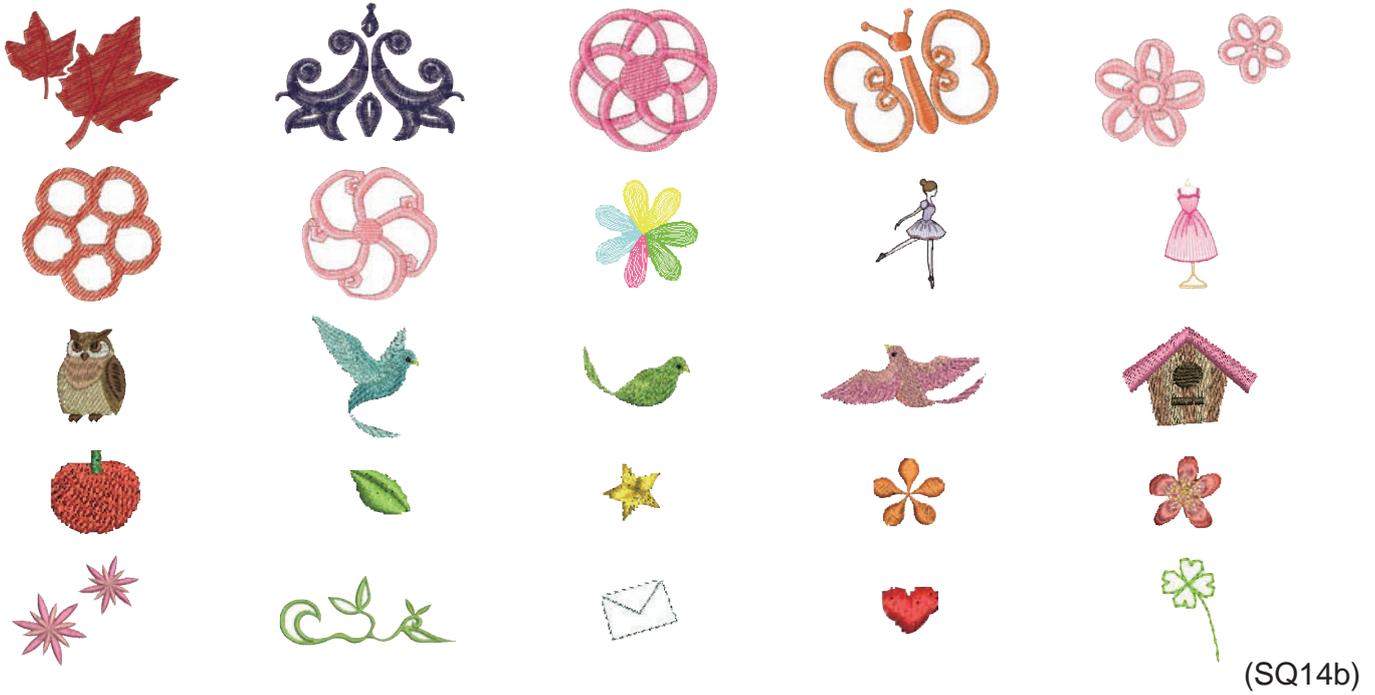
1 Retire o parafuso de fixação ①.
  ① Parafuso de fixação

2 Retire o parafuso de fixação ②.
  Retire a tampa do carro ③.
  ② Parafuso de fixação
  ③ Tampa do carro

3 Lubrifique o ponto indicado pela seta (feltro) na ilustração.
  Para encaixar a tampa do carro, faça o procedimento 1 para 2 ao contrário.

Lubrifique o carro de movimento X

Lubrifique o ponto da seta (feltro) dentro da abertura do carro.

Solução de problemas

Condição	Causa	Referência
A máquina está barulhenta.	1. Há linha enroscada na área da lançadeira.	Veja a página 58.
A linha da agulha quebra.	1. A linha da agulha não está passada corretamente. 2. A tensão da linha da agulha está muito apertada. 3. A agulha está torta ou rombuda. 4. A agulha está inserida incorretamente. 5. A linha da agulha não foi colocada no suporte da linha quando o bordado foi iniciado.	Veja a página 11. Veja a página 51. Veja a página 13. Veja a página 13. Veja a página 20.
A linha da bobina quebra.	1. A linha da bobina não está passada corretamente na caixa da bobina. 2. Fiapos se acumularam na caixa da bobina. 3. A bobina está danificada e não gira suavemente.	Veja a página 10. Veja a página 58. Substitua a bobina.
A agulha quebra.	1. A agulha está inserida incorretamente. 2. A agulha está torta ou rombuda. 3. O parafuso de fixação da agulha está frouxo.	Veja a página 13. Veja a página 13. Veja a página 13.
A Tela de Toque não está clara.	1. O contraste da tela não está ajustado adequadamente.	Veja a página 49.
Pontos falhados	1. A agulha está inserida incorretamente. 2. A agulha está torta ou rombuda. 3. A linha da agulha não está passada corretamente. 4. A agulha está com defeito (enferrujada, tem rebarba no orifício ou na ponta). 5. O bastidor de bordado não está colocado corretamente. 6. O tecido não está esticado firme o suficiente no bastidor de bordado. 7. Uma entretela não está sendo utilizada. 8. A linha saindo da agulha está muito curta depois do corte automático da linha.	Veja a página 13. Veja a página 13. Veja a página 11. Substitua a agulha. Veja a página 19. Veja a página 18. Veja a página 17. Veja a página 11.
A máquina não funciona.	1. Há linha enroscada na área da lançadeira. 2. A máquina não está conectada à energia.	Veja a página 58. Veja a página 6.
Ocorre um ruído anormal quando a máquina é ligada.	1. Alguma coisa ficou presa entre o carro e o braço.	Retire o objeto.
Os bordados estão distorcidos.	1. O tecido não está firme o suficiente no bastidor de bordado. 2. O bastidor de bordado não está preso com firmeza. 3. O carro está batendo em alguma coisa em torno da máquina. 4. O tecido fica preso ou é puxado por alguma razão ao bordar. 5. Uma entretela não está sendo utilizada.	Veja a página 18. Veja a página 19. Não coloque nenhum obstáculo em torno da máquina. Recoloque o tecido. Veja a página 17
As teclas de função não funcionam.	1. As posições das teclas não estão ajustadas adequadamente. 2. O circuito de controle não está funcionando corretamente. 3. O pino do enchedor de bobina está na posição de enchimento da bobina.	Veja a página 49. Entre em contato com a assistência técnica ou a loja. Veja a página 9.
O pen drive USB não funciona.	1. O pen drive USB não está inserido corretamente. 2. O pen drive USB está danificado.	Insira o pen drive USB corretamente. Substitua ou formate o pen drive USB.

É normal ouvir um som baixo partindo dos motores internos.
A tela de toque e a área das teclas de função podem ficar quentes depois de muitas horas de uso contínuo.

As imagens do bordado não estão em escala.

Bordados Pequenos

(SQ14b)

Bordados Favoritos

(SQ14b)

(SQ20b)

As imagens do bordado não estão em escala.

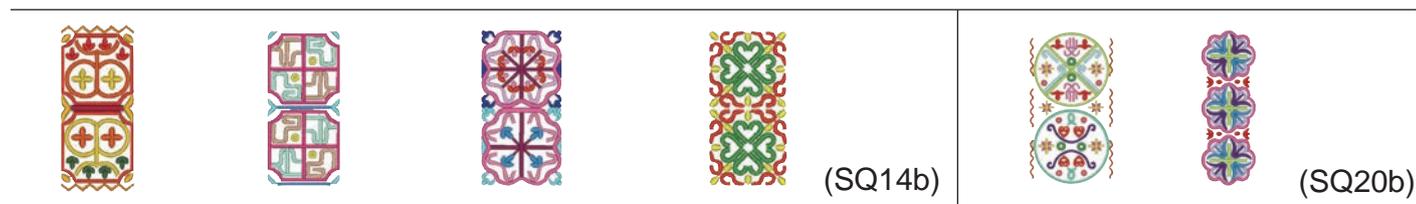
Bordados de Borda

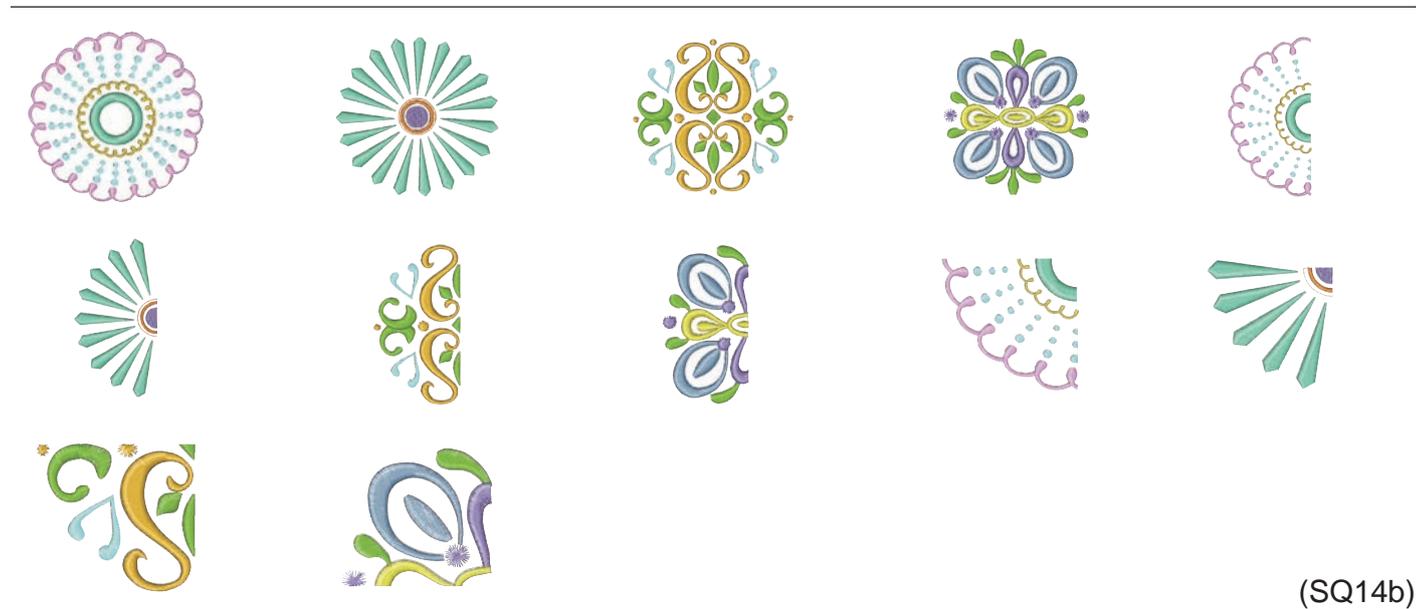
(SQ14b)

(SQ20b)

Bordados Geométricos

(SQ14b)

Bordados de Copa e Cozinha

(SQ14b)

(SQ20b)

As imagens do bordado não estão em escala.

Bordados de Letras Estilizadas

(SQ14b)

(SQ20b)

Alfabeto Florido

(SQ14b)

As imagens do bordado não estão em escala.

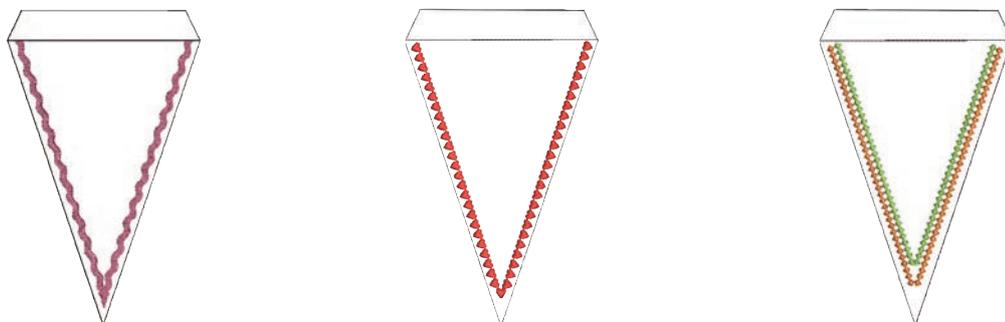
Bordados de Quilting

(SQ14b)

(SQ20b)

Bordados de Braceletes

(SQ20b)

Bordados Comemorativos

(SQ20b)

Bordado para Calibração

(SQ14b)

GRÁFICO DE BORDADOS

Bordado

Gótico

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z . □ ▯

a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z . □ ▯

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ $ @ .
· , ? ¿ ! ¡ ‘ ’ < > ( ) – + =
/ // % ~ :

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î
Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü ß Ą Ć
Ę Ğ İ IJ Ł Ń Ň Œ Ś Ş Ý Ź Ż Ž

à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î
ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ß ą ć
ę ğ ı ij ł ń ň œ ś ş ý ź ż ž

Cirílico 1

А Б В Г Д Е Ё Ж З И Й К Л М Н О П Р
С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я . ⬚ ⬚

а б в г д е ё ж з и й к л м н о п р
с т у ф х ц ч ш щ ъ ы ь э ю я . ⬚ ⬚

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 - , . : ! ? < >
( ) = - + / %

Script

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z . □ ▯

a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z . □ ▯

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ $ @ .
• , ? ¿ ! ¡ ‘ ’ < > ( ) – + =
/ // % ~ :

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î
Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü ß Ą Ć
Ę Ğ İ IJ Ł Ń Ň Œ Ś Ş Ý Ź Ż Ž

à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î
ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ß ą ć
ę ğ ı ij ł ń ň œ ś ş ý ź ż ž

Cirílico 2

А Б В Г Д Е Ё Ж З И Й К Л М Н О П Р
С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я . ⬚ ⬚

а б в г д е ё ж з и й к л м н о п р
с т у ф х ц ч ш щ ъ ы ь э ю я . ⬚ ⬚

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 - , . : ! ? < >
( ) = - + / %

Cheltenham

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z . □ ▯

a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z . □ ▯

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ $ @ .
• , ? ¿ ! ¡ ‘ ’ < > ( ) – + =
/ // % ~ :

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î
Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü ß Ą Ć
Ę Ğ İ IJ Ł Ń Ň Œ Ś Ş Ý Ź Ż Ž

à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î
ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ß ą ć
ę ğ ı ij ł ń ň œ ś ş ý ź ż ž

Cirílico 3

А Б В Г Д Е Ё Ж З И Й К Л М Н О П Р
С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я . ⬚ ⬚

а б в г д е ё ж з и й к л м н о п р
с т у ф х ц ч ш щ ъ ы ь э ю я . ⬚ ⬚

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 - , . : ! ? < >
( ) = - + / %

GRÁFICO DE BORDADOS
Bordado

Monogramas de 2 letras / 3 letras

Desenhos de Borda

Desenhos de Costura Normal